



3 1761 11848483 1



Catalogue no. 61-008-XPB

N° 61-008-XPB au catalogue

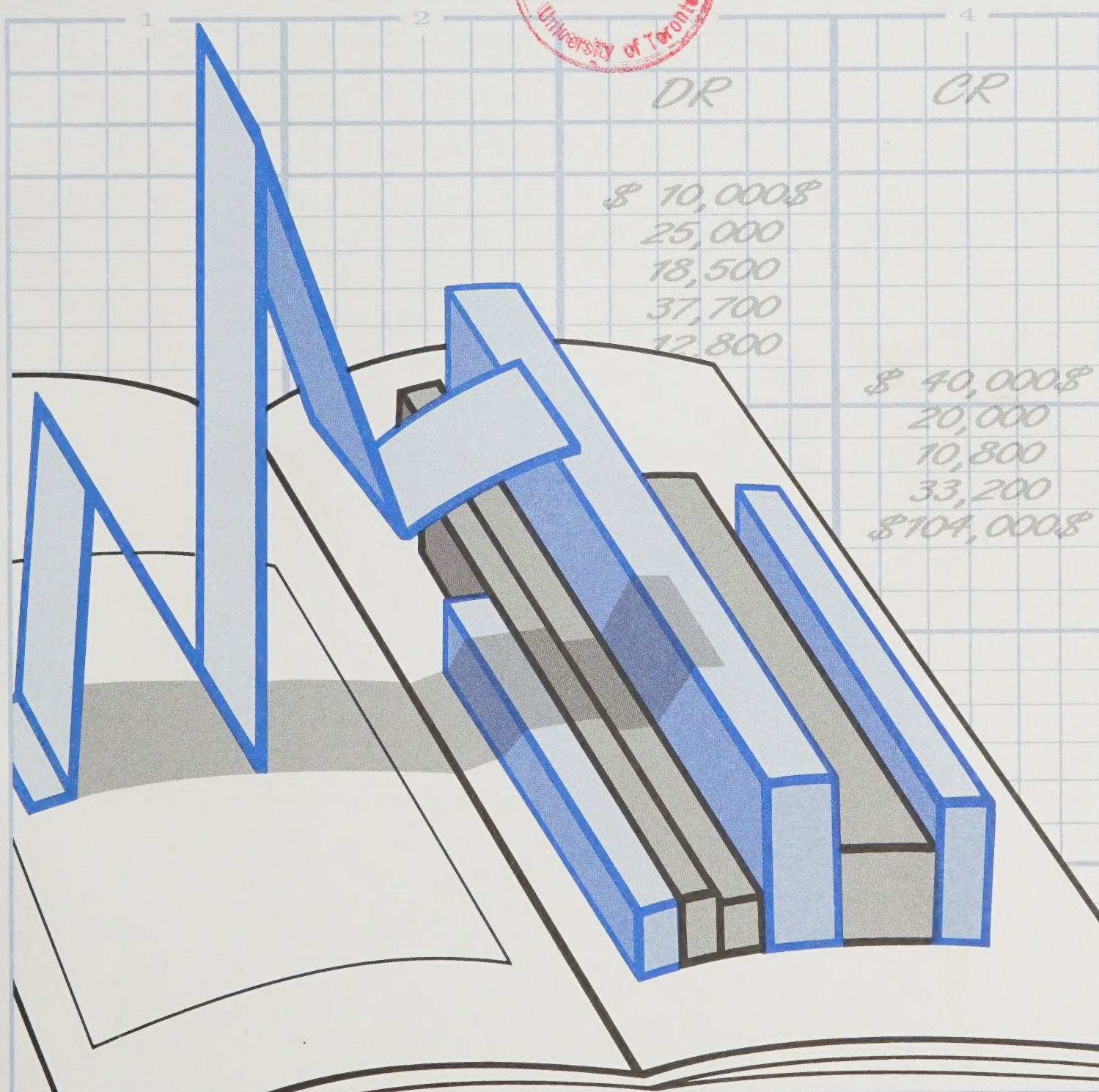
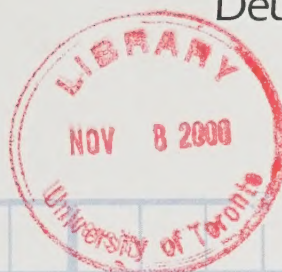
Government
Publications

Quarterly financial statistics for enterprises

Second quarter 2000

Statistiques financières trimestrielles des entreprises

Deuxième trimestre 2000



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Industrial Organization and Finance Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-2604).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 61-008-XPB, is published quarterly as a standard printed publication at a price of CDN \$35.00 per issue and CDN \$114.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$24.00

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Division de l'organisation et des finances de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2604).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 61-008-XPB au catalogue est publié trimestriellement en version imprimée standard et est offert au prix de 35 \$ CA l'exemplaire et de 114 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	24 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	24 \$ CA

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Industrial Organization and Finance Division

Quarterly financial statistics for enterprises

Second quarter 2000

Statistique Canada
Division de l'organisation et des finances de l'industrie

Statistiques financières trimestrielles des entreprises

Deuxième trimestre 2000

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2000

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 2000

Catalogue no. 61-008-XPB, Vol. 11, no. 2

Frequency: Quarterly

ISSN 1180-3169

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2000

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 2000

N° 61-008-XPB au catalogue, vol. 11, n° 2

Périodicité : trimestrielle

ISSN 1180-3169

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available
- ... figures not appropriate or not applicable
 - nil or zero
- amount too small to be expressed
- ^P preliminary figures
- ^r revised figures
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

This publication was prepared under the direction of:

- **Krishna Sahay**, Director, Industrial Organization and Finance Division
- **Mark Marcogliese**, Assistant Director, Industrial Organization and Finance Division
- **Jean-Pierre Simard**, Chief, Quarterly Financial Statistics Section
- **Ronald R. Vanasse**, Chief, Operations Section
- **Bill Potter**, Senior Analyst, Non-Financial Sector
- **Richard Dornan**, Senior Analyst, Financial Sector

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- .. nombres indisponibles
- ... n'ayant pas lieu de figurer
 - néant ou zéro
- nombres infimes
- ^P nombres provisoires
- ^r nombres rectifiés
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

Cette publication a été rédigée sous la direction de :

- **Krishna Sahay**, Directeur, Division de l'organisation et des finances de l'industrie
- **Mark Marcogliese**, Directeur adjoint, Division de l'organisation et des finances de l'industrie
- **Jean-Pierre Simard**, Chef, Section des statistiques financières trimestrielles
- **Ronald R. Vanasse**, Chef, Section des opérations
- **Bill Potter**, Analyste des industries non financières
- **Richard Dornan**, Analyste des industries financières

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials," ANSI Z39.48 - 1984.



Table of Contents

	Page
Revenue and Profits	5
<ul style="list-style-type: none"> Corporations posted their seventh consecutive increase in quarterly profits in the second quarter. Operating profits rose 1.7% from the previous quarter to an all-time high of \$51.9 billion, led by gains in oil and gas extraction, transportation services and automotive manufacturing industries. 	
Industry Detail	8
Non-Financial Industries	8
Financial Industries	13
Summary Table of Seasonally Adjusted Data	17
Operating Revenue	18
Operating Profit	19
Profit before Extraordinary Gains	20
Net Profit	21
Summary Table of Selected Ratios	23
Debt to Equity	24
Profit Margin	25
Return on Equity	26
Return on Capital Employed	27
Statistical Tables	29
Total All Industries	30
Total Non-Financial Industries	31
Total Finance and Insurance Industries	32
Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting	33
Oil and Gas Extraction and Coal Mining	34
Mining (except Oil, Gas and Coal)	35
Utilities	36
Construction	37
Manufacturing	38

Table des matières

	Page
Revenu et bénéfices	5
<ul style="list-style-type: none"> Les sociétés ont vu leurs bénéfices trimestriels augmenter pour une septième fois de suite au deuxième trimestre. Les bénéfices d'exploitation ont monté de 1,7 % par rapport au premier trimestre et atteint un sommet sans précédent de 51,9 milliards de dollars, sous la poussée des secteurs de l'extraction pétrolière et gazière, des services de transport et de la construction de véhicules automobiles. 	
Résultats détaillés	8
Secteur non financier	8
Secteur financier	13
Tableau sommaire de données désaisonnalisées	17
Revenu d'exploitation	18
Bénéfice d'exploitation	19
Bénéfice avant gains extraordinaires	20
Bénéfice net	21
Tableau sommaire de ratios sélectionnés	23
Ratio des dettes à l'avoir	24
Marge bénéficiaire	25
Rendement de l'avoir	26
Rendement des capitaux employés	27
Tableaux statistiques	29
Total, toutes les branches d'activité	30
Total des branches d'activité non financières	31
Total des branches d'activité financières et assurances	32
Agriculture, foresterie, pêche et chasse	33
Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	34
Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	35
Services publics	36
Construction	37
Fabrication	38

Statistical Tables - continued	Page	Tableaux statistiques - suite	Page
Wholesale Trade	39	Commerce de gros	39
Retail Trade	40	Commerce de détail.	40
Transportation and Warehousing	41	Transport et entreposage	41
Information and Cultural Industries	42	Industrie de l'information et industrie culturelle	42
Non-Depository Credit Intermediation	43	Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	43
Insurance Carriers	44	Sociétés d'assurance	44
Other Funds and Financial Vehicles	45	Autres fonds et instruments financiers	45
Other Financial Intermediaries	46	Autres intermédiaires financiers	46
Depository Credit Intermediation	47	Intermédiation de dépôt et de crédit	47
Real Estate and Rental and Leasing Companies	48	Services immobiliers et services de location et de location à bail	48
Professional, Scientific and Technical Services	49	Services professionnels, scientifiques et techniques	49
Management of Companies and Enterprises	50	Gestion de sociétés et d'entreprises	50
Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services	51	Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	51
Education Services	52	Services d'enseignement	52
Health Care and Social Assistance	53	Soins de santé et assistance sociale	53
Arts, Entertainment and Recreation	54	Arts, spectacles et loisirs	54
Accommodation and Food Services	55	Hébergement et services de restauration	55
Other Services (except Public Administration)	56	Autres services, sauf les administrations publiques	56
Description of the Data	57	Description des données	57
Revisions to the Quarterly Financial Statistics for Enterprises	58	Révision des Statistiques financières trimestrielles des entreprises	58
Description and Use of the Data	58	Description et utilisation des données	58
Industrial Classification	61	Classification des branches d'activité	61
Deriving the Estimates	64	Calcul des estimations	64
Data Quality	66	Qualité des données	66
Limitations of the Data	67	Limites des données	67
Confidentiality	68	Confidentialité	68
Definitions of Financial Ratios	69	Définition des ratios financiers	69
Cansim Summary Reference Index	73	Répertoire de concordance des matrices Cansim	73

REVENUE AND PROFITS

REVENU ET BÉNÉFICES

Note:

Beginning with the first quarter of 1999, significant changes have been made to the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises which affect the comparability and the historical continuity of these financial statistics. Data analysts are advised that the statistics are now presented on the basis of the North American Industry Classification System (NAICS Canada 1997) that differs markedly from the 1980 Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises (SIC-C) previously in use. In addition, changes have been made to certain methodological aspects of the survey.

These changes have improved the quality and reliability of the statistics. They nonetheless affect the user's ability to relate and compare the data to those previously produced on the SIC-C basis under the old methodology.

Historical data on a NAICS Canada 1997 basis for 1988 to 1998 are available on CANSIM. The previous SIC-C based series has been terminated as of the fourth quarter of 1998.

Nota:

À partir du premier trimestre de 1999, on a apporté des changements considérables à l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises, qui influent sur la comparabilité et la continuité chronologique de ces statistiques. Les analystes de données sont avisés que la présentation des statistiques repose désormais sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN Canada 1997), qui diffère de façon marquée de la Classification type des industries pour compagnies et entreprises (CTI-C) de 1980 utilisée auparavant. En outre, la méthode de l'enquête est en voie d'être modifiée considérablement.

Bien que ces modifications aient amélioré la qualité et la fiabilité des statistiques, elles influent sur la capacité des utilisateurs d'établir des liens entre les données et de comparer les nouvelles données aux données antérieures obtenues par l'ancienne méthode basée sur la CTI-C.

Les données chronologiques établies à partir du SCIAN Canada 1997 pour la période allant de 1988 à 1998 sont disponibles dans CANSIM. La série précédente basée sur la CTI-C se termine au quatrième trimestre de 1998.

REVENUE AND PROFITS (seasonally adjusted)**Second Quarter 2000 (preliminary)**

Corporations posted their seventh consecutive increase in quarterly profits in the second quarter. Operating profits rose 1.7% from the previous quarter to an all-time high of \$51.9 billion, led by gains in oil and gas extraction, transportation services and automotive manufacturing industries. As seen on chart 1, except for a downturn in 1998, profits have been on an upward trend since 1992.

Overall corporate operating profits were up 21.6% from the second quarter of last year and were 52.4% above the \$34.1 billion in profits earned in the third quarter of 1998, the most recent low.

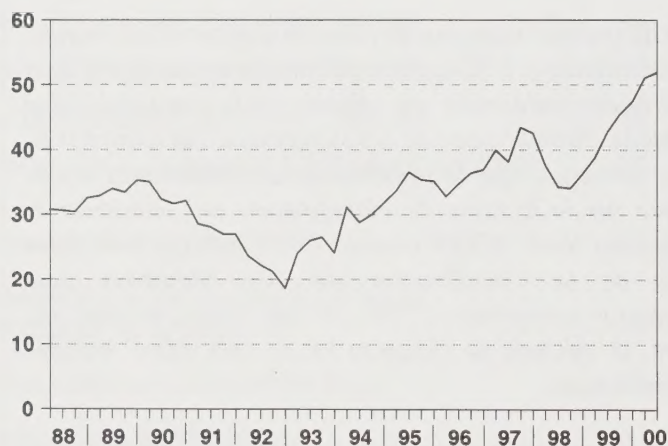
REVENU ET BÉNÉFICES (données désaisonnalisées)**Deuxième trimestre de 2000 (données provisoires)**

Les sociétés ont enregistré une septième augmentation consécutive de leurs bénéfices trimestriels au deuxième trimestre. Les bénéfices d'exploitation ont augmenté de 1,7 % par rapport au trimestre précédent et ont atteint le sommet sans précédent de 51,9 milliards de dollars, sous la poussée des secteurs de l'extraction pétrolière et gazière, des services de transport et de la construction automobile. Comme l'indique le graphique 1, les bénéfices ont affiché une tendance à la hausse depuis 1992, sauf en 1998 où s'est réalisé un repli.

Dans l'ensemble, les bénéfices d'exploitation des sociétés se sont accrus de 21,6 % par rapport au deuxième trimestre de l'an dernier et dépassaient de 52,4 % les 34,1 milliards de dollars du troisième trimestre de 1998, niveau qui constituait le plus récent creux.

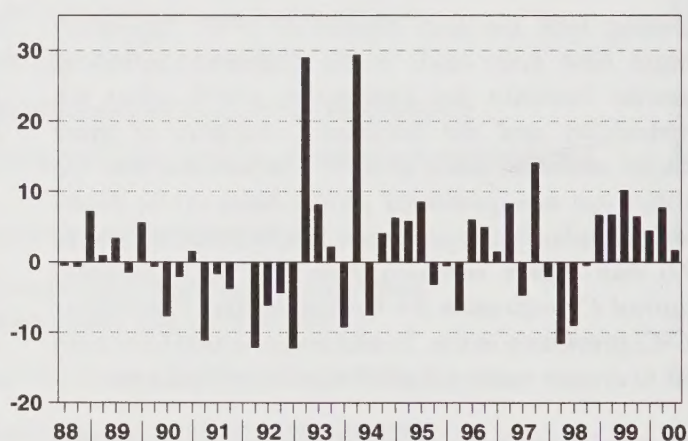
Chart 1
Operating Profits
All Industries

\$ Billions - Milliards \$ Level - Niveau



Graphique 1
Bénéfices d'exploitation
Toutes les branches d'activité

Percentage Change - Variation en pourcentage



After-tax profits declined 6.4% to \$32.1 billion in the second quarter, but as chart 2 shows, remained at historically high levels. The second quarter slide was largely due to lower capital gains in the non-financial industries.

Les bénéfices après impôt ont régressé de 6,4 % et se sont chiffrés à 32,1 milliards de dollars au deuxième trimestre. Toutefois, comme l'indique le tableau 2, ils sont demeurés à un niveau historiquement élevé. Le fléchissement du deuxième trimestre découlait largement de la diminution des gains en capital du secteur non financier.

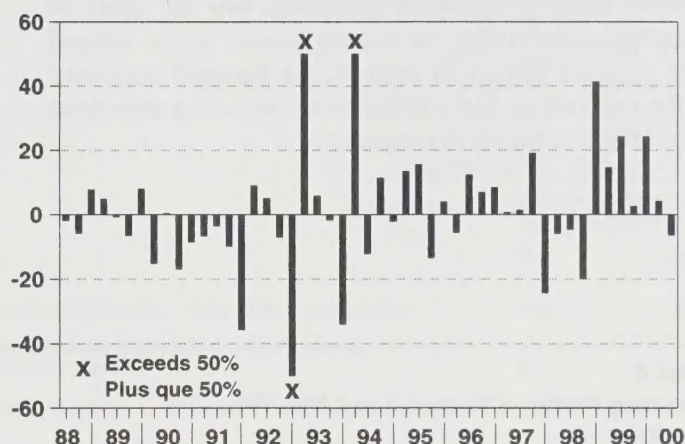
Chart 2
Profits after Taxes
All Industries

Graphique 2
Bénéfices nets après impôts
Toutes les branches d'activité

\$ Billions - Milliards \$ Level - Niveau



Percentage Change - Variation en pourcentage



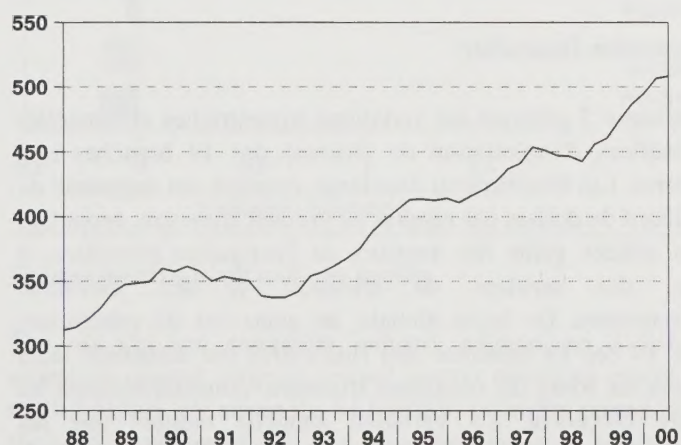
Operating revenue continued to grow, rising 0.3% to \$508.2 billion in the second quarter (chart 3). The largest contributors to the increase were the depository credit intermediaries (including the chartered banks) and the manufacturing industries. Revenue has expanded 14.8% from the recent low of \$442.6 billion in the third quarter of 1998.

Les produits d'exploitation ont continué de croître, augmentant de 0,3 %, et ont atteint 508,2 milliards de dollars au deuxième trimestre (graphique 3). Les intermédiaires de dépôt (y compris les banques) et les industries manufacturières ont contribué le plus fortement à cette augmentation. Les recettes ont progressé de 14,8 % par rapport au récent creux de 442,6 milliards de dollars enregistré au troisième trimestre de 1998.

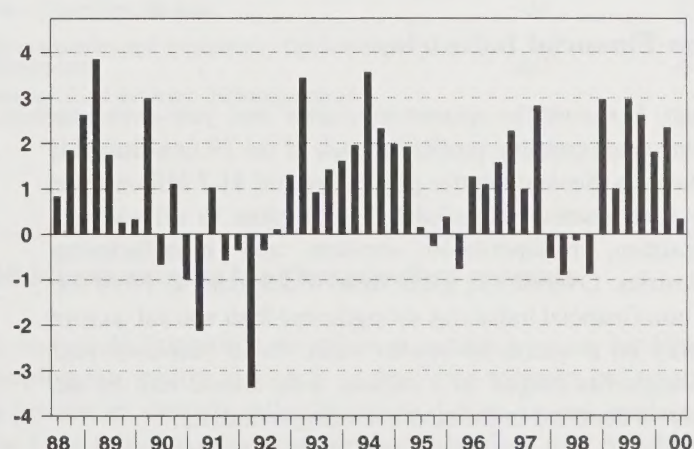
Chart 3
Operating Revenue
All Industries

Graphique 3
Revenus d'exploitation
Toutes les branches d'activité

\$ Billions - Milliards \$ Level - Niveau



Percentage Change - Variation en pourcentage



Industry Detail

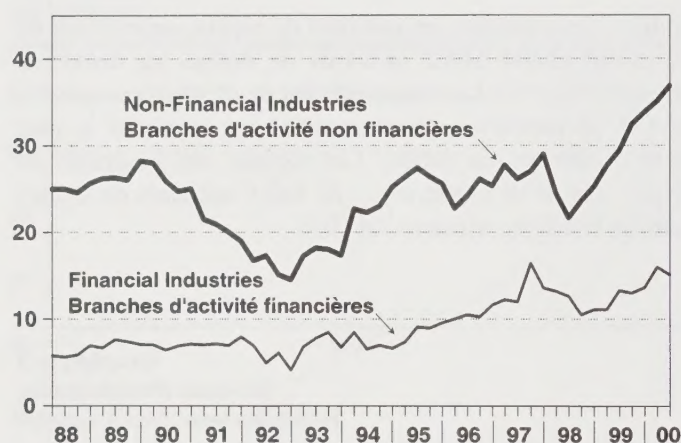
Chart 4 shows the operating profits of the financial and non-financial industries. As seen, both groups have enjoyed generally rising profits over the past few years, but the second quarter of 2000 produced starkly differing results. The non-financial industries completed two full years of rising quarterly profits, as second quarter levels jumped 5.0% to \$36.8 billion. In contrast, the financial industries' profits fell 5.6% to \$15.1 billion in the second quarter from \$16.0 billion in the previous quarter.

Résultats détaillés

Le graphique 4 montre les bénéfices d'exploitation des secteurs financier et non financier. Comme on peut le constater, ces deux secteurs ont connu une croissance générale de leurs bénéfices ces dernières années, mais des résultats fort différents ont été réalisés au second trimestre de 2000. Le secteur non financier a affiché des bénéfices d'exploitation à la hausse au cours des deux dernières années, alors que les niveaux du deuxième trimestre ont rebondi de 5,0 % et ont atteint 36,8 milliards de dollars. Par contraste, les bénéfices du secteur financier étaient en baisse de 5,6 % et sont passés à 15,1 milliards de dollars au deuxième trimestre, comparativement à 16,0 milliards de dollars affichés au trimestre précédent.

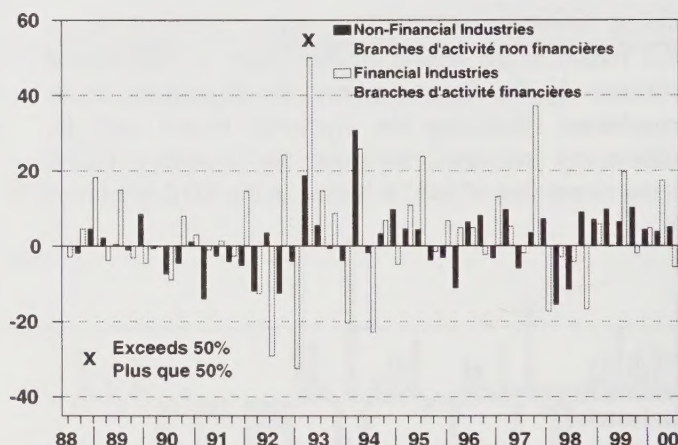
Chart 4
Operating Profits of Financial and Non-Financial Industries

\$ Billions - Milliards \$ Level - Niveau



Graphique 4
Bénéfices d'exploitation des branches d'activité financières et non financières

Percentage Change - Variation en pourcentage



Non-Financial Industries

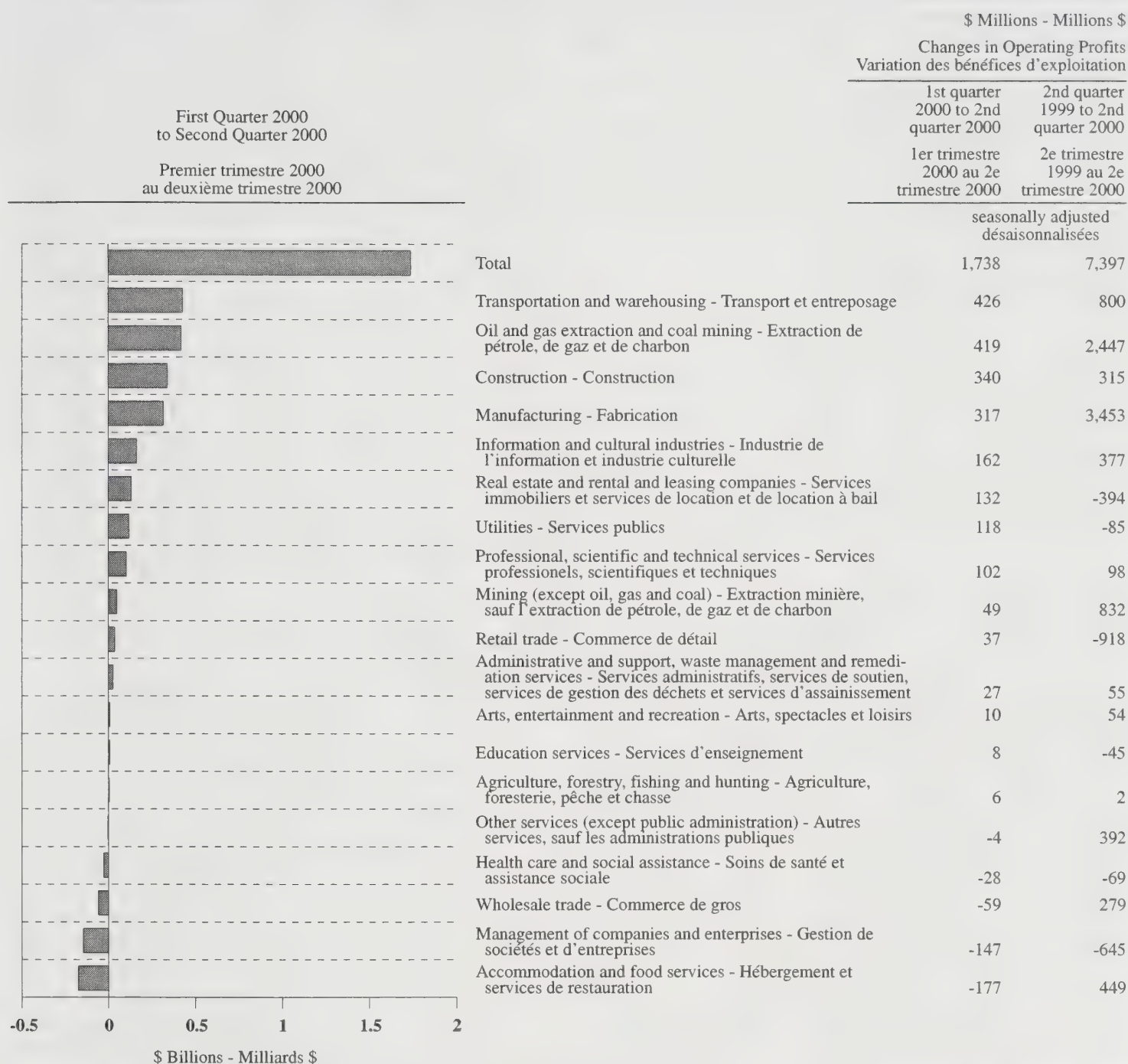
Chart 5 shows the quarter-to-quarter and year-over-year changes in operating profits for each of the 19 non-financial industries. Second quarter profits jumped \$1.7 billion from the first quarter, propelled by solid gains in oil and gas extraction, transportation services and manufacturing industries. Overall, the gains were widespread as 14 of the 19 non-financial industries strengthened their second quarter profits on a quarter-to-quarter basis. On a year-over-year basis, profits surged \$7.4 billion, with almost half of the increase centered in the manufacturing industries.

Secteur non financier

Le graphique 5 présente les variations trimestrielles et annuelles des bénéfices d'exploitation de chacune des 19 branches non financières. Les bénéfices au deuxième trimestre ont augmenté de 1,7 milliard de dollars par rapport au premier trimestre, propulsés par les solides gains des secteurs de l'extraction pétrolière et gazière, des services de transport et des industries manufacturières. De façon globale, les gains ont été généralisés comme 14 des 19 branches non financières ont consolidé leurs bénéfices au cours du deuxième trimestre, comparativement au trimestre précédent. La variation annuelle indique que les bénéfices sont montés en flèche et se sont chiffrés à 7,4 milliards de dollars, la moitié de l'augmentation a été réalisée par les industries manufacturières.

Chart 5
Changes in Operating Profits
Non-Financial Industries

Graphique 5
Variation des bénéfices d'exploitation
Branches d'activité non financières



Robust growth in oil and gas profits

The oil and gas extraction industry enjoyed an 11.6% quarter-to-quarter surge in second quarter operating profits to \$4.0 billion, far above the \$1.6 billion in profits earned in the second quarter of last year (chart 6). Operating revenue edged up 1.7% from the first quarter and was 61.0% above second quarter levels in 1999.

Solide croissance des bénéfices pétroliers et gaziers

Le secteur de l'extraction pétrolière et gazière a vu ses bénéfices d'exploitation croître de 11,6 % au deuxième trimestre par rapport au premier et atteindre 4,0 milliards de dollars, ce qui représente une forte hausse comparativement aux bénéfices de 1,6 milliard réalisés au deuxième trimestre l'an dernier (graphique 6). Après un accroissement de 1,7 % par rapport au premier trimestre, les revenus d'exploitation ont dépassé de 61,0 % les niveaux du deuxième trimestre de 1999.

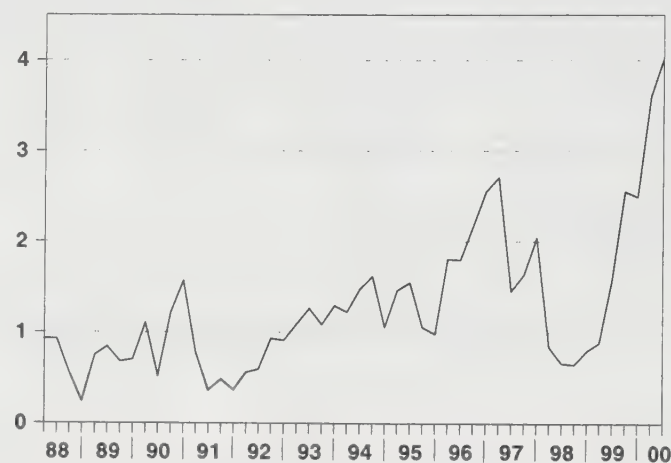
Crude oil prices continued to climb in the second quarter as domestic and foreign demand was strong and inventories were pared. As reported in the June "Raw Material Price Index," the mineral fuel (mainly crude oil) price was up 79.1% between June 1999 and June 2000. The Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) tightened production quotas over the past year, putting upward pressure on crude oil prices.

Natural gas producers improved their quarterly results as prices were well up from year earlier levels. Strong domestic demand boosted sales in the quarter, while expanded pipeline facilities allowed producers to take advantage of increased US demand for Canadian natural gas.

Chart 6
Operating Profits
Oil and Gas Extraction
and Coal Mining

Graphique 6
Bénéfices d'exploitation
Extraction de pétrole, de
gaz et de charbon

\$ Billions - Milliards \$



Les prix du pétrole ont poursuivi leur progression au deuxième trimestre, en conséquence de la vigueur de la demande intérieure et étrangère et de la diminution des stocks. Ainsi que l'annonçait l'Indice des prix des matières brutes en juin, le prix des combustibles minéraux (surtout le pétrole brut) a crû de 79,1 % de juin 1999 à juin 2000. L'Organisation des pays exportateurs de pétrole a resserré ses contingents de production au cours de la dernière année, ce qui a entraîné une hausse du prix du pétrole brut.

Les producteurs de gaz naturel ont amélioré leurs résultats trimestriels, à la faveur d'une bonne progression des prix par rapport aux niveaux d'un an plus tôt. La forte demande intérieure a propulsé les ventes au cours du deuxième trimestre, tandis que l'expansion des gazoducs a permis aux producteurs de tirer parti de l'accroissement de la demande américaine de gaz naturel canadien.

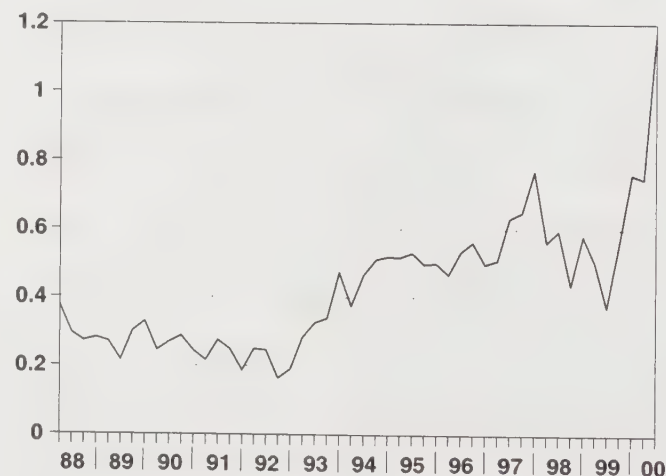
Transportation services much improved

Operating profits in the transportation and warehousing industry jumped to \$1.2 billion in the second quarter from \$0.7 billion in the first quarter of 2000. Chart 7 shows that second quarter profits were by far the strongest of the past decade. Transportation companies were busy handling increased shipments in the manufacturing sector. The airlines posted upbeat results in the quarter as the vibrant North American economy boosted air traffic.

Chart 7
Operating Profits
Transportation and Warehousing

Graphique 7
Bénéfices d'exploitation
Transport et entreposage

\$ Billions - Milliards \$



Hausse considérable des bénéfices des services de transport

Les bénéfices d'exploitation du secteur des transports et de l'entreposage ont fait un bond qui les a fait passer de 0,7 milliard de dollars au premier trimestre de 2000 à 1,2 milliard au deuxième. Le graphique 7 montre que les bénéfices au deuxième trimestre affichent la plus forte croissance de la dernière décennie. L'intensification des livraisons du secteur de la fabrication a provoqué une activité intense des sociétés de transport. Les sociétés aériennes ont connu d'excellents résultats, grâce à l'effervescence qui a caractérisé la circulation aérienne dans l'économie nord-américaine.

Manufacturers sustained growth

Manufacturers, representing over a quarter of all corporate profits, churned out \$14.3 billion in operating profits in the second quarter, a 2.3% increase from the first quarter levels. Manufacturing profits have now strengthened for eight

Croissance soutenue des fabricants

Les fabricants, à qui reviennent plus du quart de l'ensemble des bénéfices des sociétés, en ont réalisé pour 14,3 milliards de dollars au deuxième trimestre, en hausse de 2,3 % par rapport aux niveaux du premier trimestre. Les bénéfices du secteur de la fabrication

consecutive quarters, with the most recent gains lead by motor vehicles, electronics and petroleum and coal. Manufacturers of wood and paper and chemicals saw their profits weaken in the second quarter.

n'ont pas cessé de se raffermir au cours des huit derniers trimestres, les plus récents gains ayant été réalisés par les secteurs de véhicules automobiles et de produits électroniques, pétroliers et houillers. Les fabricants de produits du bois, du papier et chimiques ont par contre vu leurs bénéfices se replier au second trimestre.

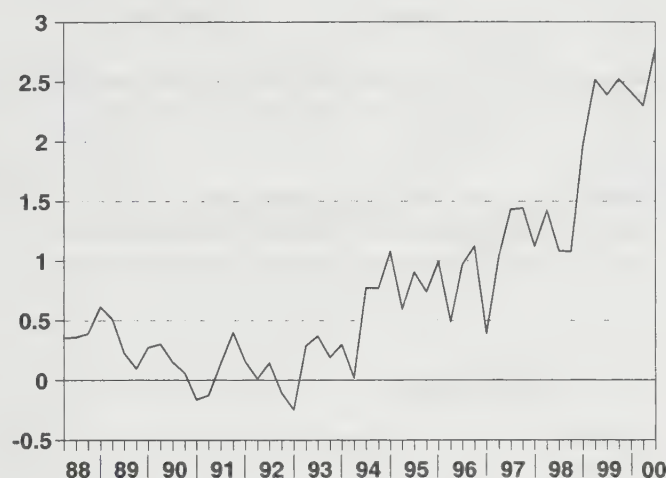
Motor vehicle profits in high gear

Profits in the motor vehicles and parts manufacturing industry rose 20.8% to an all-time high of \$2.8 billion in the second quarter. Chart 8 illustrates the strength of profits in this industry over the past seven quarters. North American demand for new vehicles remained strong in the second quarter, as manufacturers offered attractive financial incentives to drive up sales. Exports of automobile parts reached record levels to support a strong production demand in the United States.

Chart 8
Operating Profits
Motor Vehicles and Parts
Manufacturing

Graphique 8
Bénéfices d'exploitation
Fabrication de véhicules
automobiles et de leurs pièces

\$ Billions - Milliards \$



Les bénéfices du secteur des véhicules automobiles connaissent une forte poussée

Les bénéfices du secteur des fabricants de véhicules et de pièces automobiles ont atteint le sommet inégalé de 2,8 milliards de dollars au deuxième trimestre, résultat d'une progression de 20,8 %. Le graphique 8 illustre la robustesse des bénéfices dans l'industrie au cours des sept derniers trimestres. La demande nord-américaine de véhicules neufs est demeurée solide au deuxième trimestre, les constructeurs offrant des incitations financières intéressantes pour mousser les ventes. Les exportations de pièces automobiles ont atteint des niveaux records, à la faveur de la forte demande de production aux États-Unis.

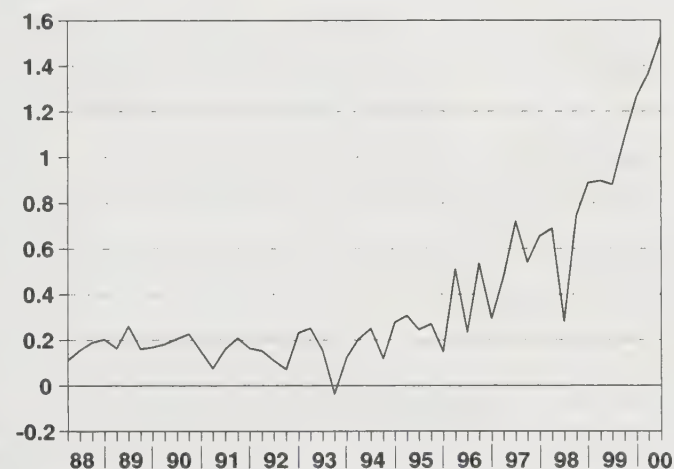
Electronic sector benefited from strong foreign demand

As chart 9 shows, manufacturers of electronics and computers posted their fourth straight increase in operating profits, as second quarter profits jumped 11.8% from the first quarter levels. Spurred by strong foreign demand, operating revenue rose 6.9% to an all-time high of \$10.6 billion in the quarter. Expanding requirements for high-speed communication devices and electronic components used in fibre optics and other high-technology equipment boosted sales and profits.

Chart 9
Operating Profits
Electronic and Computer
Manufacturing

Graphique 9
Bénéfices d'exploitation
Fabrication de produits
informatiques et électroniques

\$ Billions - Milliards \$



Le secteur de l'électronique favorisé par la forte demande étrangère

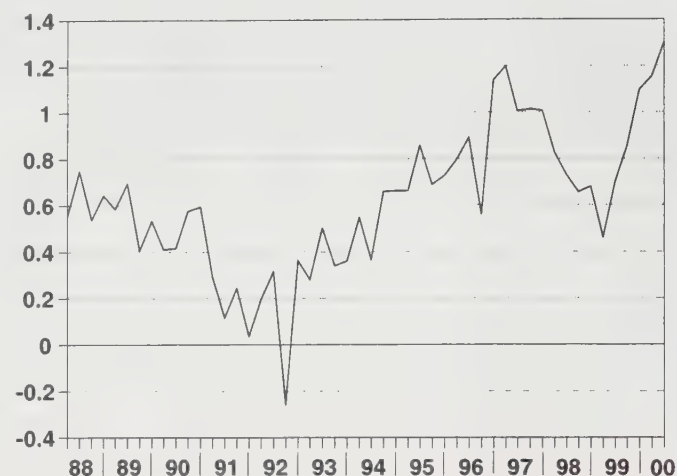
Comme l'indique le graphique 9, les fabricants de matériel électronique et informatique ont affiché une quatrième augmentation consécutive de leurs bénéfices d'exploitation, les bénéfices du deuxième trimestre ayant bondi de 11,8 % par rapport aux niveaux du premier trimestre. Stimulés par une vigoureuse demande étrangère, les produits d'exploitation se sont accrus de 6,9 % et ont atteint le niveau record de 10,6 milliards de dollars au deuxième trimestre. L'augmentation de la demande de dispositifs de communication à grande vitesse et de composants électroniques utilisés dans la fibre optique et d'autre matériel de technologie de pointe a propulsé les ventes et les bénéfices.

Escalating oil price fueled petroleum profits

Petroleum and coal products manufacturers, including refineries, reported \$1.3 billion in second quarter operating profits, a 12.7% increase from the previous quarter. Chart 10 shows that second quarter operating profits were almost three times the levels earned in the most recent low in the first quarter of 1999. Operating revenue remained just below the record-high first quarter levels. Prices for refined petroleum products edged up from the first quarter, while June prices were more than 50% higher than a year earlier. After declining in April, shipments of refined petroleum products rebounded strongly over the latter part of the quarter.

Chart 10
Operating Profits
Petroleum and Coal Products
Manufacturing

\$ Billions - Milliards \$



Graphique 10
Bénéfices d'exploitation
Fabrication de produits du
pétrole et du charbon

La montée du prix pétrolier a propulsé les bénéfices du secteur

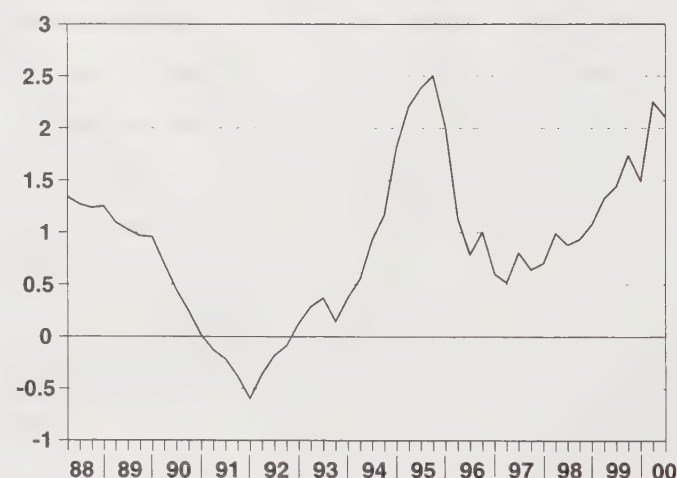
Les producteurs de produits pétroliers et houillers, y compris les raffineries, ont réalisé des bénéfices d'exploitation de 1,3 milliard de dollars au deuxième trimestre, en hausse de 12,7 % par rapport au trimestre précédent. Le graphique 10 montre que les bénéfices d'exploitation au deuxième trimestre étaient presque trois fois supérieurs au récent creux enregistré au premier trimestre de 1999. Les recettes d'exploitation sont demeurées juste au-dessous des niveaux records du premier trimestre. Les prix des produits raffinés du pétrole ont connu une légère hausse par rapport au premier trimestre, et leurs niveaux de juin dépassaient de plus de 50 % ceux d'un an plus tôt. Après les reculs d'avril, les livraisons de produits raffinés du pétrole ont fortement rebondi pendant le reste du trimestre.

Wood and paper profits lost ground

Wood and paper manufacturers saw their profits slip 6.4% to \$2.1 billion in the second quarter. Despite this decline, profits remained high by historical standards, 46.1% above second quarter levels of last year (chart 11). A softening of Canadian and US housing activity curtailed lumber demand and pulled down prices in the second quarter. However, pulp and paper producers benefited from an ongoing recovery in prices due to rising demand, particularly for newsprint which has benefited from strong newspaper advertising activity.

Chart 11
Operating Profits
Wood and Paper
Manufacturing

\$ Billions - Milliards \$



Graphique 11
Bénéfices d'exploitation
Transformation du bois et
fabrication du papier

Les bénéfices du secteur du bois et du papier marquent un recul

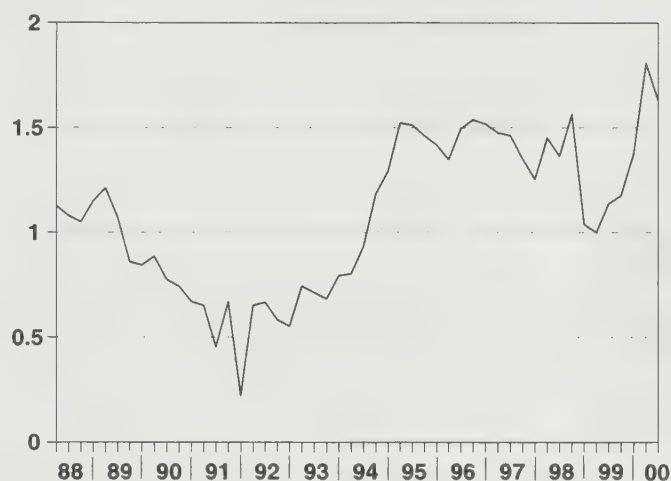
Les fabricants de produits du bois et du papier ont vu leurs bénéfices se replier de 6,4 % et passer à 2,1 milliards de dollars au deuxième trimestre. Malgré ce recul, les bénéfices sont demeurés élevés par rapport aux niveaux antérieurs, c'est-à-dire à 46,1 % au-dessus des niveaux du deuxième trimestre de 1999 (graphique 11). Le ralentissement de l'activité de la construction résidentielle au Canada et aux États-Unis a limité la demande de bois de construction et a fait baisser les prix au deuxième trimestre. Par contre, les producteurs de pâte et papier ont été avantagés par une reprise continue des prix, à la faveur d'une augmentation de la demande, surtout du papier journal, qui a profité d'une importante activité de publicité dans les journaux.

Profits down for chemical producers

Operating profits in the chemicals manufacturing industry fell back 9.9% to \$1.6 billion in the second quarter, but nonetheless remained 43.5% ahead of the second quarter of 1999. As seen on chart 12, profits had expanded for four straight quarters prior to the recent decline. Operating revenue remained essentially unchanged at \$17.4 billion, sustained by steady demand from construction, motor vehicles and other manufacturing industries.

Chart 12
Operating Profits
Chemicals, Plastic and
Rubber Manufacturing

\$ Billions - Milliards \$



Graphique 12
Bénéfices d'exploitation
Produits chimiques,
caoutchouc et plastique

Baisse des bénéfices réalisés par les fabricants de produits chimiques

Les bénéfices d'exploitation du secteur de la fabrication de produits chimiques se sont repliés de 9,9 % et sont revenus à 1,6 milliard de dollars au deuxième trimestre, mais étaient tout de même 43,5 % supérieurs à ceux du deuxième trimestre de 1999. Comme on le voit au graphique 12, les bénéfices se sont accrus pendant quatre trimestres consécutifs avant de connaître cette récente régression. Les produits d'exploitation sont demeurés essentiellement inchangés à 17,4 milliards de dollars, en raison de la demande soutenue des secteurs de la construction et des véhicules automobiles et des autres branches de fabrication.

Financial Industries

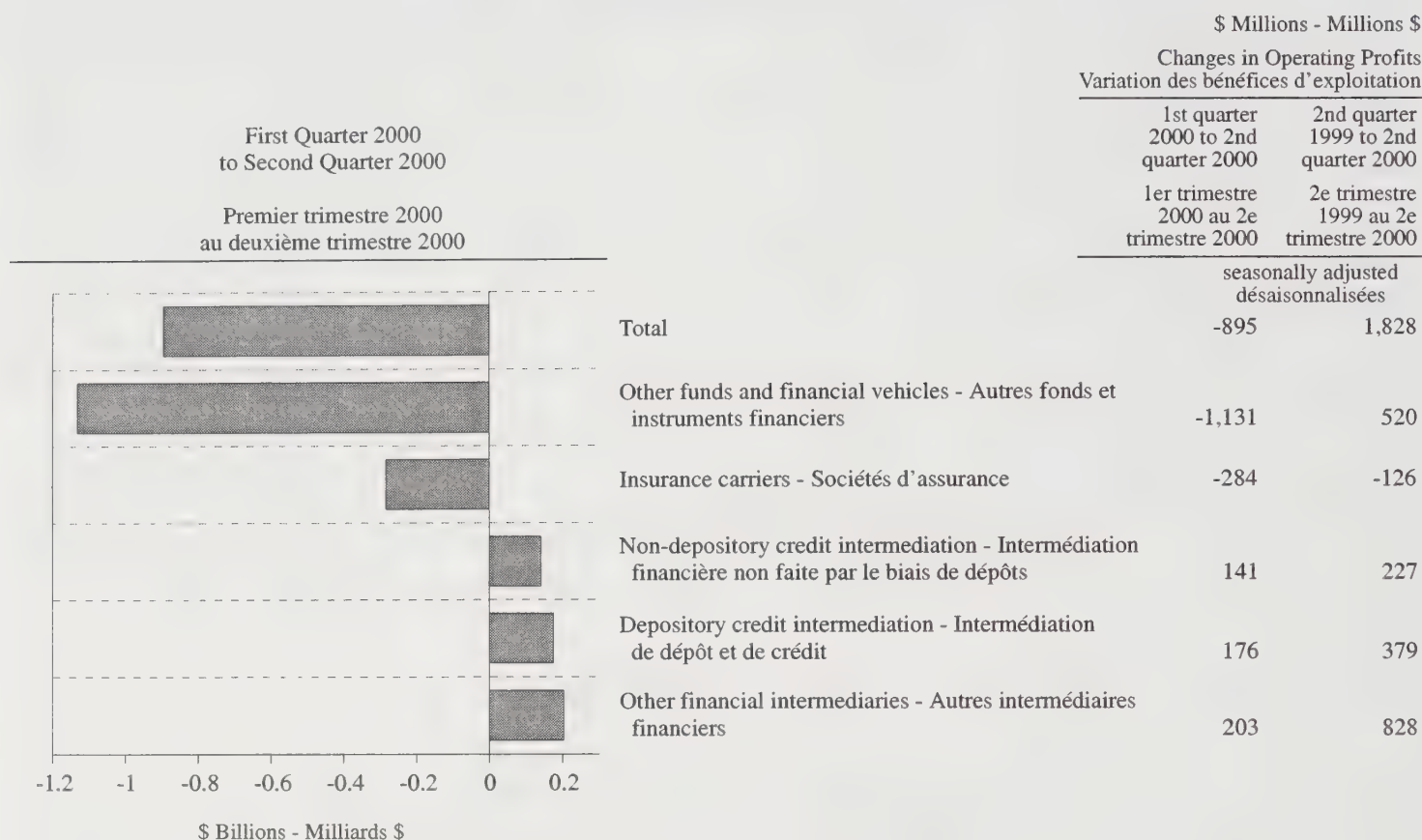
Operating profits of the five financial industries fell \$0.9 billion in the second quarter from the previous quarter levels. Chart 13 shows that the decline was due to profit slumps in other funds and financial vehicles and insurance carriers. The remaining three financial industries posted quarter-to-quarter increases in profits. On a year-over-year basis, financial industries earned \$1.8 billion more in operating profits in the second quarter.

Secteur financier

Les bénéfices d'exploitation des cinq branches financières ont fléchi de 0,9 milliard de dollars au deuxième trimestre comparativement aux niveaux du trimestre précédent. Le graphique 13 montre que ce repli est imputable à la baisse des bénéfices des autres fonds et instruments financiers ainsi que des sociétés d'assurance. Les trois autres branches financières ont enregistré des bénéfices accrus comparativement au trimestre précédent. La variation annuelle des bénéfices d'exploitation des branches financières au second trimestre était de 1,8 milliard de dollars.

Chart 13
Changes in Operating Profits
Financial Industries

Graphique 13
Variation des bénéfices d'exploitation
Branches d'activité financières

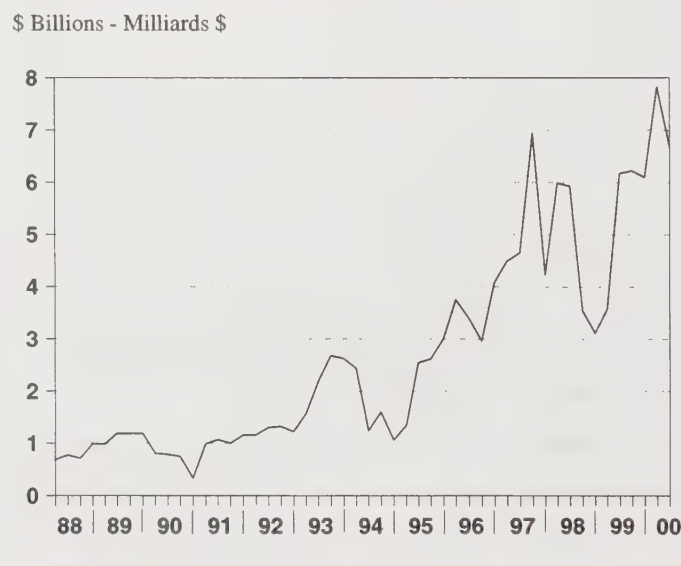


**Fund profits retreat from
record-high first quarter
levels**

Funds and other financial vehicles (excluding pension funds) earned 14.5% less in operating profits in the second quarter on an operating revenue slide of 9.5%. Both declines were a reflection of the retreat from unusually high gains on the sale of securities and other assets recorded in the first quarter (chart 14).

Chart 14
Operating Profits
Other Funds and
Financial Vehicles

Graphique 14
Bénéfices d'exploitation
Autres fonds et
instruments financiers



**Les bénéfices tirés des fonds
marquent un repli par rapport
aux niveaux records du premier
trimestre**

Les fonds et les autres instruments financiers (les caisses de retraite exceptées) ont affiché une baisse de 14,5 % des bénéfices d'exploitation au deuxième trimestre, à la suite d'un fléchissement de 9,5 % de leurs produits d'exploitation. Les deux reculs découlaient d'un repli par rapport aux gains exceptionnellement élevés de la vente de titres et d'autres éléments d'actif réalisés au premier trimestre (graphique 14).

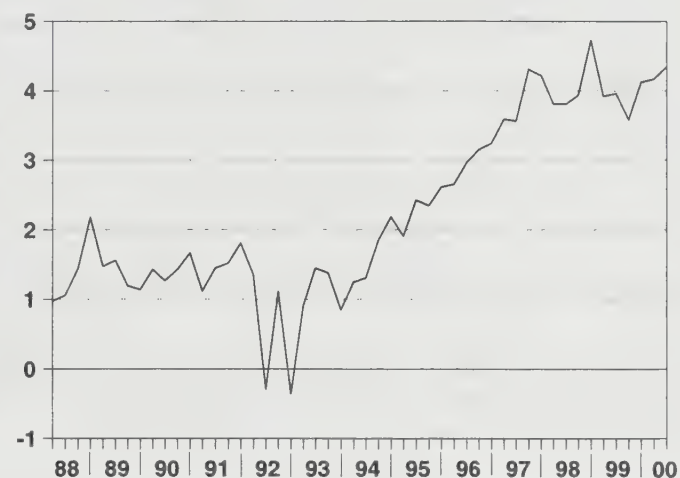
Banks and other deposit-accepting intermediaries fared well

The depository credit intermediaries (including chartered banks) earned \$4.3 billion in second quarter operating profits, up 4.2% from the first quarter. Chart 15 illustrates the growth in the operating profits of the depository credit intermediaries since the 1992 downturn. Operating revenue hit a record high of \$23.0 billion, largely due to higher interest earned and increased revenue from investment dealers and brokers.

Chart 15
Operating Profits
Depository Credit
Intermediation

Graphique 15
Bénéfices d'exploitation
Intermédiation de dépôt
et de crédit

\$ Billions - Milliards \$



Bons résultats chez les banques et autres intermédiaires de dépôt

Les intermédiaires de dépôt (y compris les banques) ont réalisé des bénéfices d'exploitation de 4,3 milliards de dollars au deuxième trimestre, soit une hausse de 4,2 % comparativement au premier trimestre. Le graphique 15 illustre l'accroissement des bénéfices d'exploitation réalisés par les intermédiaires de dépôt depuis le fléchissement de 1992. Les produits d'exploitation ont atteint le sommet de 23,0 milliards, en grande partie attribuable à l'augmentation des intérêts gagnés et des recettes provenant des courtiers en valeurs mobilières.

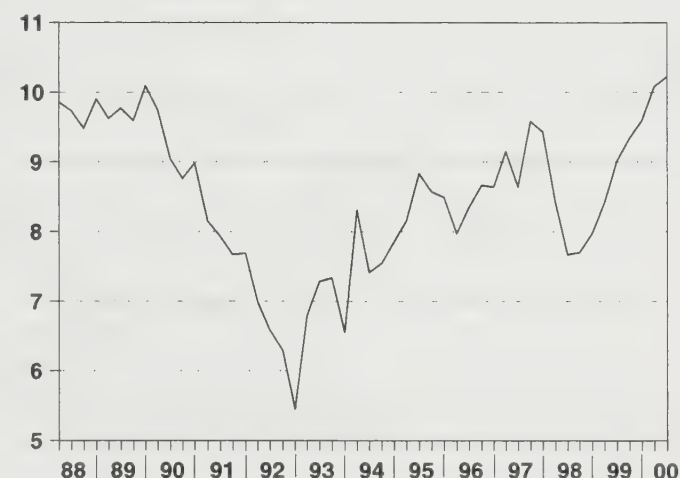
Profit margin up for seventh consecutive quarter

The all-industries operating profit margin strengthened to 10.2% in the second quarter, up marginally from 10.1% in the first quarter. As chart 16 shows, this profitability indicator has now increased for seven straight quarters, mirroring the growth in operating profits.

Chart 16
Profit Margin
All Industries

Graphique 16
Marge bénéficiaire
Toutes les branches d'activité

%



Septième augmentation trimestrielle consécutive de la marge bénéficiaire

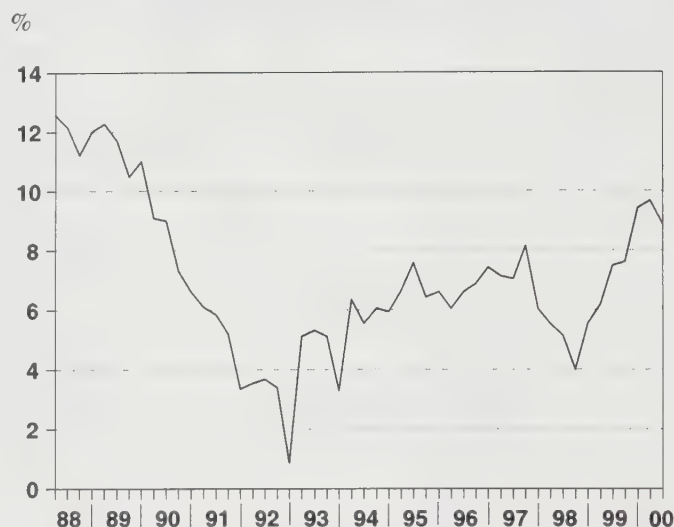
La marge bénéficiaire dans l'ensemble des branches d'activité s'est raffermie et a atteint 10,2 % au deuxième trimestre, soit légèrement plus que les 10,1 % du premier trimestre. Comme l'indique le graphique 16, cet indicateur de rentabilité a connu une augmentation aux cours des sept derniers trimestres, reflet de la croissance des bénéfices d'exploitation.

Lower capital gains curtailed return on equity

The return on shareholders' equity slipped from 9.7% last quarter to 8.9% in the second quarter, but remained much improved from the 7.7% average returns registered in 1999 (chart 17). The current quarter decline was due to lower capital gains in the non-financial sector, which translated into a 6.4% decline in after-tax profits (the profit measure used in the return on equity calculation).

Chart 17
Return on Equity
All Industries

Graphique 17
Rendement de l'avoir
Toutes les branches d'activité



La baisse des gains en capital a réduit le rendement de l'avoir propre

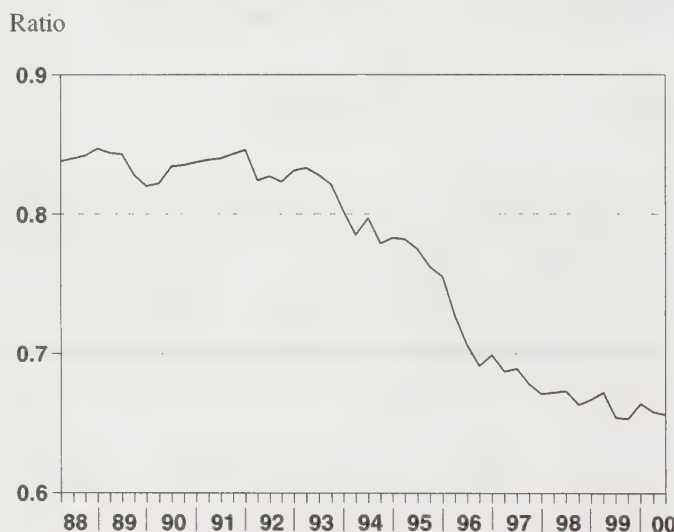
Le rendement de l'avoir propre des actionnaires est passé de 9,7 % au dernier trimestre à 8,9 % au deuxième, mais est demeuré bien au-dessus du rendement moyen de 7,7 % de 1999 (graphique 17). L'actuel recul du deuxième trimestre est imputable à la diminution des gains en capital dans le secteur non financier, qui s'est traduit par un repli de 6,4 % des bénéfices après impôt (la mesure du bénéfice utilisée pour calculer le rendement de l'avoir propre).

Debt-to-equity ratio little changed

The debt to equity ratio is a measure of corporate solvency and capital structure. The all-industry debt-to-equity remained essentially unchanged at 0.66 in the second quarter. In fact, as chart 18 shows, this indicator has shown little change over the past two years. In the early 1990's corporations carried a debt-to-equity ratio of 0.85, revealing a much higher reliance on debt for corporate financing.

Chart 18
Debt to Equity Ratio
All Industries

Graphique 18
Ratio des dettes à l'avoir
Toutes les branches d'activité



Le ratio d'endettement démontre un changement minime

Le ratio d'endettement mesure la solvabilité et la structure du capital des entreprises. Le ratio d'endettement de l'ensemble des branches est resté effectivement inchangé à 0,66 au deuxième trimestre. En fait, comme l'indique le graphique 18, cet indicateur a peu changé au cours des deux dernières années. Au début des années 90, le ratio d'endettement des entreprises s'élevait à 0,85, indiquant que les sociétés recouraient beaucoup plus aux emprunts pour assurer leur financement.

SUMMARY TABLE OF SEASONALLY ADJUSTED DATA

TABLEAU SOMMAIRE DE DONNÉES DÉSAISONNALISÉES

Operating Revenue - Revenu d'exploitation

Operating Profit - Bénéfice d'exploitation

Profit before Extraordinary Gains - Bénéfice avant gains extraordinaires

Net Profit - Bénéfice net

Summary Table of Seasonally Adjusted Data
Tableau sommaire de données désaisonnalisées

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Operating Revenue - Revenu d'exploitation					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	473,846	486,223	494,958	506,525	508,220
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	417,258	430,143	437,538	447,403	447,996
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	56,588	56,080	57,420	59,122	60,224
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	7,141	7,075	6,936	6,912	6,575
Oil and gas extraction and coal mining - Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	10,400	12,075	13,660	16,470	16,745
Mining (except oil, gas and coal) - Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	5,118	5,530	6,000	6,520	6,715
Utilities - Services publics	5,904	6,944	6,391	6,842	7,593
Construction - Construction	27,977	29,323	28,551	28,258	28,062
Manufacturing - Fabrication	139,939	145,748	147,133	154,459	155,678
Wholesale trade - Commerce de gros	71,585	73,999	77,064	77,304	75,935
Retail trade - Commerce de détail	57,912	57,205	58,703	58,025	58,587
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	16,548	16,266	15,816	16,088	16,183
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	13,785	13,538	14,030	14,276	13,772
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	2,586	2,704	3,088	2,896	3,088
Insurance carriers - Sociétés d'assurance	14,792	14,874	14,836	15,217	14,878
Other funds and financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	8,873	9,052	8,951	11,046	9,995
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	9,248	9,378	9,440	9,294	9,236
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	21,088	20,071	21,104	20,668	23,027
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	9,523	9,430	9,651	8,570	8,842
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	13,248	13,071	12,952	13,428	13,719
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	6,313	6,471	6,967	6,269	6,163
Administrative and support, waste management and remediation services - Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	10,491	10,756	10,727	11,061	11,267
Education services - Services d'enseignement	702	695	721	705	720
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	2,824	2,960	3,001	2,951	2,897
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	1,382	1,362	1,489	1,464	1,606
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	7,636	8,157	8,336	8,076	7,756
Other services (except public administration) - Autres services, sauf les administrations publiques	8,832	9,539	9,410	9,725	9,183

Summary Table of Seasonally Adjusted Data
Tableau sommaire de données désaisonnalisées

	1999 2	3	4	2000 1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Operating Profit - Bénéfice d'exploitation					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	42,690	45,429	47,448	51,072	51,915
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	29,431	32,435	33,833	35,090	36,828
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	13,259	12,994	13,615	15,982	15,087
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	522	495	528	518	524
Oil and gas extraction and coal mining - Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	1,569	2,551	2,489	3,597	4,016
Mining (except oil, gas and coal) - Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	94	270	570	877	926
Utilities - Services publics	621	870	524	419	537
Construction - Construction	1,011	595	761	986	1,326
Manufacturing - Fabrication	10,857	12,400	12,756	13,993	14,310
Wholesale trade - Commerce de gros	2,281	2,595	3,028	2,619	2,560
Retail trade - Commerce de détail	3,242	3,012	2,698	2,287	2,324
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	373	561	760	747	1,173
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	1,543	1,971	2,057	1,758	1,920
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	734	650	923	820	962
Insurance carriers - Sociétés d'assurance	1,035	1,118	876	1,193	909
Other funds and financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	6,169	6,223	6,092	7,820	6,689
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	1,361	1,425	1,606	1,986	2,189
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	3,960	3,578	4,117	4,163	4,339
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	1,812	1,857	2,055	1,286	1,418
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	622	402	338	618	720
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	3,475	2,768	3,137	2,977	2,830
Administrative and support, waste management and remediation services - Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	45	84	77	74	100
Education services - Services d'enseignement	108	134	52	55	63
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	356	360	349	315	287
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	19	55	68	63	73
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	528	831	986	1,154	977
Other services (except public administration) - Autres services, sauf les administrations publiques	353	624	600	749	745

Summary Table of Seasonally Adjusted Data
Tableau sommaire de données désaisonnalisées

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Profit Before Extraordinary Gains - Bénéfice avant gains extraordinaires					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	25,923	26,562	32,976	34,354	32,148
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	17,411	18,477	20,424	23,319	21,951
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	8,512	8,086	12,551	11,035	10,197
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	200	158	126	223	252
Oil and gas extraction and coal mining - Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	587	1,552	1,349	1,984	2,248
Mining (except oil, gas and coal) - Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	394	-447	653	910	1,060
Utilities - Services publics	267	221	305	435	410
Construction - Construction	486	189	78	520	543
Manufacturing - Fabrication	6,928	7,674	8,451	10,921	9,017
Wholesale trade - Commerce de gros	1,357	1,591	1,900	1,269	1,583
Retail trade - Commerce de détail	2,373	2,284	1,812	1,473	1,335
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	-18	161	163	245	445
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	637	1,315	994	801	796
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	70	-65	48	26	54
Insurance carriers - Sociétés d'assurance	777	851	652	797	826
Other funds and financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	5,849	5,306	9,215	8,535	6,605
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	425	646	1,024	9	1,036
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	1,391	1,348	1,612	1,667	1,677
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	827	750	681	262	293
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	352	-10	-94	289	497
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	2,528	1,969	3,087	2,511	2,262
Administrative and support, waste management and remediation services - Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	-109	-62	-125	-61	-51
Education services - Services d'enseignement	90	97	70	47	48
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	197	195	172	139	121
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	-24	-12	-3	24	29
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	161	445	361	812	463
Other services (except public administration) - Autres services, sauf les administrations publiques	179	409	445	515	598

Summary Table of Seasonally Adjusted Data
Tableau sommaire de données désaisonnalisées

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Net Profit - Bénéfice net					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	25,931	26,570	32,786	34,317	32,149
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	17,421	18,484	20,235	23,279	21,951
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	8,510	8,086	12,551	11,038	10,197
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	200	158	126	223	252
Oil and gas extraction and coal mining - Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	587	1,552	1,349	1,984	2,248
Mining (except oil, gas and coal) - Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	395	-447	652	910	1,060
Utilities - Services publics	267	222	305	435	410
Construction - Construction	484	187	89	520	543
Manufacturing - Fabrication	6,931	7,697	8,455	10,886	9,014
Wholesale trade - Commerce de gros	1,366	1,590	1,908	1,270	1,583
Retail trade - Commerce de détail	2,374	2,284	1,624	1,466	1,335
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	-18	161	163	245	448
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	637	1,315	994	801	796
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	70	-65	48	26	54
Insurance carriers - Sociétés d'assurance	777	851	652	797	826
Other funds and financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	5,849	5,306	9,215	8,535	6,605
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	423	646	1,024	9	1,036
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	1,391	1,348	1,612	1,670	1,677
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	827	750	681	262	293
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	353	-10	-94	289	497
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	2,528	1,969	3,063	2,511	2,262
Administrative and support, waste management and remediation services - Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	-109	-72	-125	-61	-51
Education services - Services d'enseignement	90	97	70	47	48
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	197	195	172	139	121
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	-24	-12	-3	24	29
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	161	442	361	812	463
Other services (except public administration) - Autres services, sauf les administrations publiques	178	409	446	515	598

SUMMARY TABLE OF SELECTED RATIOS

TABLEAU SOMMAIRE DE RATIOS SÉLECTIONNÉS

Debt to Equity - Ratio des dettes à l'avoir

Profit Margin - Marge bénéficiaire

Return on Equity - Rendement de l'avoir

Return on Capital Employed - Rendement des capitaux employés

Summary Table of Selected Ratios
Tableau sommaire de ratios sélectionnés

	1999 2	3	4 Ratio	2000 1	2
Debt to Equity - Ratio des dettes à l'avoir					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	0.654	0.653	0.664	0.658	0.656
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	0.876	0.866	0.862	0.862	0.858
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	0.388	0.394	0.416	0.410	0.410
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	1.906	1.944	1.953	1.987	1.936
Oil and gas extraction and coal mining - Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	1.129	1.031	1.016	1.085	1.051
Mining (except oil, gas and coal) - Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	0.368	0.379	0.412	0.428	0.416
Utilities - Services publics	1.072	1.127	1.108	1.044	1.055
Construction - Construction	2.118	2.152	2.236	2.173	2.182
Manufacturing - Fabrication	0.605	0.596	0.593	0.584	0.587
Wholesale trade - Commerce de gros	1.235	1.212	1.182	1.082	1.085
Retail trade - Commerce de détail	1.136	1.039	1.062	1.068	1.076
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	1.615	1.653	1.775	1.819	1.714
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	1.004	1.017	0.974	1.067	1.121
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	7.767	7.760	7.504	8.267	9.684
Insurance carriers - Sociétés d'assurance	0.119	0.113	0.103	0.110	0.108
Other funds and financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	0.186	0.196	0.226	0.228	0.224
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	0.599	0.618	0.524	0.717	0.697
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	0.802	0.770	0.798	0.616	0.620
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	2.301	2.313	2.031	2.207	2.256
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	1.146	1.250	1.373	1.111	1.163
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	0.339	0.343	0.345	0.364	0.361
Administrative and support, waste management and remediation services - Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	1.092	1.350	1.510	1.680	1.744
Education services - Services d'enseignement	1.472	1.091	0.969	1.120	0.874
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	1.265	1.310	1.303	1.212	1.177
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	4.340	6.071	5.189	4.961	5.928
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	3.745	2.868	2.884	2.448	2.281
Other services (except public administration) - Autres services, sauf les administrations publiques	1.196	1.099	1.019	1.218	1.150

Summary Table of Selected Ratios
Tableau sommaire de ratios sélectionnés

	1999 2	3	4 %	2000 1	2
Profit Margin - Marge bénéficiaire					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	9.0	9.3	9.6	10.1	10.2
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	7.1	7.5	7.7	7.8	8.2
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	23.4	23.2	23.7	27.0	25.1
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	7.3	7.0	7.6	7.5	8.0
Oil and gas extraction and coal mining - Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	15.1	21.1	18.2	21.8	24.0
Mining (except oil, gas and coal) - Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	1.8	4.9	9.5	13.4	13.8
Utilities - Services publics	10.5	12.5	8.2	6.1	7.1
Construction - Construction	3.6	2.0	2.7	3.5	4.7
Manufacturing - Fabrication	7.8	8.5	8.7	9.1	9.2
Wholesale trade - Commerce de gros	3.2	3.5	3.9	3.4	3.4
Retail trade - Commerce de détail	5.6	5.3	4.6	3.9	4.0
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	2.3	3.5	4.8	4.6	7.2
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	11.2	14.6	14.7	12.3	13.9
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	28.4	24.1	29.9	28.3	31.1
Insurance carriers - Sociétés d'assurance	7.0	7.5	5.9	7.8	6.1
Other funds and financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	69.5	68.8	68.1	70.8	66.9
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	14.7	15.2	17.0	21.4	23.7
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	18.8	17.8	19.5	20.1	18.8
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	19.0	19.7	21.3	15.0	16.0
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	4.7	3.1	2.6	4.6	5.2
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	55.0	42.8	45.0	47.5	45.9
Administrative and support, waste management and remediation services - Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	0.4	0.8	0.7	0.7	0.9
Education services - Services d'enseignement	15.3	19.3	7.2	7.8	8.8
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	12.6	12.2	11.6	10.7	9.9
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	1.4	4.0	4.6	4.3	4.5
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	6.9	10.2	11.8	14.3	12.6
Other services (except public administration) - Autres services, sauf les administrations publiques	4.0	6.5	6.4	7.7	8.1

Summary Table of Selected Ratios
Tableau sommaire de ratios sélectionnés

	1999 2	3	4 %	2000 1	2
Return on Equity - Rendement de l'avoir					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	7.5	7.6	9.4	9.7	8.9
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	9.2	9.6	10.5	12.0	11.0
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	5.4	5.1	8.1	6.9	6.2
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	6.6	5.3	4.2	7.5	8.6
Oil and gas extraction and coal mining - Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	5.2	12.7	10.7	15.3	16.6
Mining (except oil, gas and coal) - Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	3.3	-3.8	5.7	8.2	9.3
Utilities - Services publics	6.9	5.6	7.2	11.0	10.4
Construction - Construction	9.2	3.6	1.6	10.2	10.3
Manufacturing - Fabrication	12.5	13.5	14.7	18.0	14.7
Wholesale trade - Commerce de gros	14.5	16.6	19.5	12.8	15.7
Retail trade - Commerce de détail	29.3	27.2	20.8	17.5	15.4
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	-0.3	2.9	3.2	4.9	8.4
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	5.5	11.6	8.2	6.8	7.0
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	3.7	-3.4	2.3	1.3	2.9
Insurance carriers - Sociétés d'assurance	6.2	6.6	5.1	6.1	6.1
Other funds and financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	5.4	4.9	8.8	7.6	5.8
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	2.6	3.9	6.1	0.1	7.5
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	7.6	7.1	8.4	8.6	8.6
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	9.0	8.6	7.0	3.1	3.4
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	8.3	-0.3	-2.6	6.9	12.4
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	5.8	4.5	6.9	5.7	4.9
Administrative and support, waste management and remediation services - Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	-4.9	-3.0	-6.3	-3.3	-2.9
Education services - Services d'enseignement	98.6	81.4	48.7	37.7	32.7
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	16.6	16.1	13.9	11.4	9.9
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	-10.7	-6.9	-1.6	11.5	16.4
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	13.5	29.0	21.8	48.7	26.8
Other services (except public administration) - Autres services, sauf les administrations publiques	8.8	19.1	20.9	28.7	31.2

Summary Table of Selected Ratios

Tableau sommaire de ratios sélectionnés

	1999 2	3	4 %	2000 1	2
Return on Capital Employed - Rendement des capitaux employés					
Total all industries - Total, toutes les branches d'activité	6.4	6.6	7.6	7.7	7.3
Total non-financial industries - Total des branches d'activité non financières	7.1	7.4	7.9	8.6	8.1
Total finance and insurance industries - Total des branches d'activité financières et assurances	5.3	5.2	7.2	6.3	6.0
Agriculture, forestry, fishing and hunting - Agriculture, foresterie, pêche et chasse	5.9	5.4	5.2	5.7	5.8
Oil and gas extraction and coal mining - Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	4.6	8.3	7.5	9.4	10.1
Mining (except oil, gas and coal) - Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	3.6	-1.5	5.3	7.4	8.0
Utilities - Services publics	5.9	5.3	5.9	8.3	7.9
Construction - Construction	6.1	4.3	3.0	6.6	6.5
Manufacturing - Fabrication	9.5	10.2	11.0	13.1	11.0
Wholesale trade - Commerce de gros	8.8	9.9	11.3	8.4	9.9
Retail trade - Commerce de détail	16.0	15.8	12.4	10.6	9.9
Transportation and warehousing - Transport et entreposage	3.0	4.0	4.0	4.7	6.2
Information and cultural industries - Industrie de l'information et industrie culturelle	5.5	8.7	6.9	6.0	6.1
Non-depository credit intermediation - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	4.0	3.2	3.8	3.7	4.5
Insurance carriers - Sociétés d'assurance	6.0	6.4	5.0	5.8	5.8
Other funds and financial vehicles - Autres fonds et instruments financiers	5.3	4.9	8.1	7.0	5.5
Other financial intermediaries - Autres intermédiaires financiers	3.0	3.9	5.5	1.9	6.2
Depository credit intermediation - Intermédiation de dépôt et de crédit	7.8	7.6	7.8	8.6	8.8
Real estate and rental and leasing companies - Services immobiliers et services de location et de location à bail	6.1	5.9	6.0	4.6	4.5
Professional, scientific and technical services - Services professionnels, scientifiques et techniques	5.9	2.2	1.3	5.4	7.5
Management of companies and enterprises - Gestion de sociétés et d'entreprises	5.8	4.8	6.6	5.5	4.9
Administrative and support, waste management and remediation services - Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	1.2	2.3	1.0	2.2	2.4
Education services - Services d'enseignement	44.0	42.1	27.8	22.1	21.3
Health care and social assistance - Soins de santé et assistance sociale	10.2	9.8	8.9	7.9	7.2
Arts, entertainment and recreation - Arts, spectacles et loisirs	3.1	4.2	4.1	5.9	6.1
Accommodation and food services - Hébergement et services de restauration	6.7	12.0	10.1	18.1	12.4
Other services (except public administration) - Autres services, sauf les administrations publiques	5.7	11.9	12.6	15.5	16.8

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

Note:

The statistical tables include a measure of the sampling error for most financial variables. This measure is known as the coefficient of variation (CV), and the following table explains the CV codes used in this publication.

Nota :

Les tableaux statistiques comprennent, pour la plupart des variables, une mesure de l'erreur d'échantillonnage appelée coefficient de variation (CV). Les codes de CV utilisés dans la publication sont expliqués dans le tableau suivant.

<u>Code</u>	<u>Description</u>	<u>CV Range / Étendue du CV</u>
a	Excellent	0.01% to / à 4.99%
b	Very Good / Très bon	5.00% to / à 9.99%
c	Good / Bon	10.00% to / à 14.99%
d	Acceptable	15.00% to / à 24.99%
e	Use with Caution / À utiliser avec prudence	25.00% to / à 34.99%
f	Unreliable / Non fiable	> 35.00%

Table 1 - Total All Industries
Tableau 1 - Total, toutes les branches d'activité

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	3,930,025 a	3,958,203 a	3,998,973 a	4,076,781 a	4,139,903 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	126,116 a	130,166 a	140,701 a	133,659 a	133,018 a
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	249,544 a	257,666 a	256,999 a	260,507 a	262,240 a
Inventories - Stocks	179,580 a	181,303 a	182,840 a	183,217 a	186,135 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	630,978 a	643,113 a	642,648 a	631,735 a	647,431 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	864,225 a	867,102 a	874,812 a	896,182 a	912,321 a
Loans - Prêts	936,438 a	947,511 a	945,621 a	969,973 a	985,254 a
Mortgage - Hypothécaires	441,270 a	445,303 a	448,219 a	465,058 a	471,586 a
Non-mortgage - Non hypothécaires	495,168 a	502,208 a	497,403 a	504,915 a	513,668 a
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-15,759 a	-21,614 a	-15,744 a	-11,987 a	-12,208 a
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	49,479	48,330	48,410	52,049	53,017
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	670,860 a	669,114 a	674,470 a	681,183 a	688,413 a
Other assets - Autres actifs	238,565 a	235,513 a	248,215 a	280,263 a	284,282 a
Liabilities - Passifs	2,543,747 a	2,559,940 a	2,598,363 a	2,654,428 a	2,689,631 a
Deposits - Dépôts	783,819 a	792,713 a	804,220 a	828,199 a	843,697 a
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	119,385 a	118,209 a	119,482 a	122,455 a	122,056 a
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	308,450 a	320,256 a	332,411 a	331,021 a	329,142 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	260,746 a	265,844 a	270,526 a	273,037 a	274,886 a
Borrowings - Emprunts	646,323 a	647,206 a	659,631 a	662,869 a	676,910 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	211,003 a	211,727 a	210,959 a	209,298 a	213,942 a
From banks - Àuprès de banques	123,274 a	123,370 a	119,988 a	119,656 a	121,542 a
From others - Àuprès d'autres	87,729 a	88,357 a	90,971 b	89,642 a	92,400 a
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	123,963 a	122,123 a	132,599 b	128,337 a	130,544 a
Bonds and debentures - Obligations	244,588 a	247,270 a	251,169 a	263,585 a	268,598 a
Mortgages - Hypothèques	66,768 a	66,087 b	64,904 b	61,648 a	63,826 b
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	43,668 a	45,189 a	44,171 b	54,278 a	55,570 a
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	49,479	48,330	48,410	52,049	53,017
Other liabilities - Autres passifs	331,877 a	322,193 a	319,512 a	330,520 a	334,354 a
Equity - Avoir	1,386,278 a	1,398,264 a	1,400,610 a	1,422,352 a	1,450,271 a
Share capital - Capital-actions	545,808 a	558,394 a	568,528 a	552,731 a	554,133 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	371,284 b	367,965 b	347,762 c	371,340 a	377,676 a
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	61,140	61,926	70,315	78,705	80,988
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	86,389 a	88,489 a	91,397 a	94,111 a	96,166 a
Retained earnings - Bénéfices non répartis	321,657 a	321,491 a	322,607 a	325,466 a	341,309 a
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	477,257 a	484,079 a	504,679 a	494,796 a	511,423 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	410,508 a	416,950 a	433,972 a	425,699 a	442,037 a
Premiums - Primes	9,281 a	9,521 a	9,587 a	9,559 a	9,523 a
Annuity considerations - Contreparties de rentes	1,378 a	1,288	1,296 a	1,382 a	1,223 a
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	25,668 a	25,275 a	25,897 a	26,328 a	27,224 a
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	5,608 b	6,293 b	7,798 b	5,780 b	5,518 b
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	5,012 d	4,813 d	4,428 e	6,523 b	5,260 b
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	19,800 b	19,940 a	21,700 a	19,525 a	20,637 a
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	433,781 a	438,049 a	456,928 a	445,267 a	458,869 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	18,299 a	18,652 a	19,521 a	18,550 a	19,042 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	6,224 a	6,217 a	6,600 a	6,662 a	6,610 a
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	3,093 a	2,760 a	2,803 a	3,399 a	3,116 a
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	215 b	561 a	830 b	-41 e	18 f
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	8,653 a	8,713 a	8,915 a	8,787 a	9,543 a
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	397,296 a	401,144 a	418,258 a	407,908 a	420,526 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	43,476 a	46,030 a	47,750 a	49,529 a	52,554 a
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	3,657 a	3,841 a	4,290 a	4,315 a	3,976 a
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	14,274 a	14,568 a	14,931 a	14,800 a	15,223 a
Gains/losses - Gains/pertes	656 f	1,267 b	4,462 a	2,886 d	1,054 a
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	33,515 a	36,570 a	41,571 a	41,930 a	42,361 a
Income tax - Impôt sur le revenu	8,895 a	9,634 a	9,808 a	10,439 a	12,171 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	1,184 d	262 f	1,403 d	2,052 c	2,072 c
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	25,804 a	27,198 a	33,166 a	33,543 a	32,263 a
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-8 f	-8 f	189 f	37 f	- f
Net profit - Bénéfice net	25,796 a	27,190 a	33,355 a	33,580 a	32,262 a

Table 2 - Total Non-Financial Industries

Tableau 2 - Total des branches d'activité non financières

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	1,787,708 a	1,809,317 a	1,835,281 a	1,858,945 a	1,884,753 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	75,387 a	75,896 a	74,417 a	72,819 a	73,028 a
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	196,801 a	204,703 a	207,584 a	209,191 a	209,796 a
Inventories - Stocks	179,580 a	181,303 a	182,840 a	183,217 a	186,135 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	491,293 a	500,098 a	506,266 a	508,681 a	522,081 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	52,570 a	52,930 b	54,868 b	54,036 a	54,613 a
Loans - Prêts	32,960 b	33,170 b	34,854 b	33,900 a	34,266 a
Mortgage - Hypothécaires	10,129 d	10,548 d	12,015 d	11,880 c	11,958 d
Non-mortgage - Non hypothécaires	22,831 a	22,622 b	22,839 b	22,020 a	22,308 a
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-459 f	-452 e	-707 a	-655 a	-661 a
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	627,866 a	627,049 a	634,482 a	639,871 a	645,336 a
Other assets - Autres actifs	131,710 a	134,620 a	140,677 a	157,885 a	160,159 a
Liabilities - Passifs	1,030,521 a	1,041,838 a	1,056,420 a	1,078,424 a	1,087,819 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	232,438 a	242,130 a	252,547 a	249,838 a	249,831 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	203,485 a	207,706 a	212,316 a	222,535 a	225,617 a
Borrowings - Emprunts	459,599 a	456,877 a	459,017 a	449,914 a	458,410 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	180,406 a	179,900 a	180,072 a	176,194 a	179,800 a
From banks - Auprès de banques	111,431 a	110,501 a	109,905 a	108,793 a	110,432 a
From others - Auprès d'autres	68,975 b	69,399 b	70,168 b	67,401 a	69,368 b
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	57,696 b	55,578 b	57,435 b	51,695 b	53,228 b
Bonds and debentures - Obligations	156,680 a	157,208 a	158,504 a	162,203 a	164,822 a
Mortgages - Hypothèques	64,816 a	64,191 b	63,006 b	59,822 a	60,560 b
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	41,044 a	42,471 a	41,968 b	49,967 a	50,848 a
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	93,955 a	92,654 b	90,573 b	106,170 a	103,113 b
Equity - Avoir	757,187 a	767,479 a	778,861 a	780,522 a	796,934 a
Share capital - Capital-actions	456,702 a	466,622 a	475,840 a	475,875 a	477,596 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	75,286 a	76,398 a	79,579 a	81,019 a	81,547 a
Retained earnings - Bénéfices non répartis	225,198 a	224,459 a	223,442 a	223,628 a	237,791 a
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	421,101 a	428,438 a	446,592 a	435,830 a	451,411 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	402,264 a	408,449 a	424,652 a	416,677 a	431,940 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	1,098 d	950 c	1,012 c	1,087 c	890 b
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	2,867 a	3,460 b	4,269 b	2,976 c	2,592 c
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	272 f	187 f	306 d	204 d	478 b
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	14,600 a	15,392 a	16,352 a	14,886 a	15,511 a
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	390,887 a	395,409 a	412,364 a	402,332 a	414,070 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	17,034 a	17,341 a	18,128 a	17,326 a	17,719 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	373,852 a	378,068 a	394,236 a	385,007 a	396,351 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	30,214 a	33,029 a	34,228 a	33,498 a	37,341 a
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	3,657 a	3,841 a	4,290 a	4,315 a	3,976 a
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	10,777 a	11,070 a	11,448 a	11,023 a	11,275 a
Gains/losses - Gains/pertes	383 d	1,547 a	610 b	2,448 a	420 b
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	23,478 a	27,346 a	27,680 a	29,238 a	30,463 a
Income tax - Impôt sur le revenu	7,233 a	8,418 a	8,306 a	8,593 a	10,287 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	1,011 e	139 f	1,253 d	1,875 c	1,881 c
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	17,256 a	19,068 a	20,627 a	22,519 a	22,056 a
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-10 f	-8 f	189 f	40 f	- f
Net profit - Bénéfice net	17,246 a	19,060 a	20,816 a	22,559 a	22,056 a

Table 3 - Total Finance and Insurance Industries

Tableau 3 - Total des branches d'activité financières et assurances

Tableau 3 - Total des branches - Activité financière et assurances					
	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	2,142,317 a	2,148,887 a	2,163,692 a	2,217,835 a	2,255,150 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	50,729 a	54,270 a	66,284 a	60,840 a	59,990 a
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	52,742 b	52,963 b	49,416 b	51,317 a	52,444 a
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	139,684 b	143,015 b	136,383 b	123,053 a	125,350 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	811,656 a	814,172 a	819,944 a	842,146 a	857,708 a
Loans - Prêts	903,478 a	914,341 a	910,767 a	936,073 a	950,988 a
Mortgage - Hypothécaires	431,141 a	434,755 a	436,203 a	453,178 a	459,628 a
Non-mortgage - Non hypothécaires	472,337 a	479,586 a	474,563 a	482,895 a	491,360 a
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-15,300 a	-21,163 a	-15,037 a	-11,332 a	-11,547 a
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	49,479	48,330	48,410	52,049	53,017
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	42,993 a	42,066 a	39,988 a	41,311 a	43,077 b
Other assets - Autres actifs	106,855 a	100,893 a	107,538 a	122,378 a	124,123 a
Liabilities - Passifs	1,513,226 a	1,518,102 a	1,541,943 a	1,576,005 a	1,601,813 a
Deposits - Dépôts	783,819 a	792,713 a	804,220 a	828,199 a	843,697 a
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	119,385 a	118,209 a	119,482 a	122,455 a	122,056 a
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	76,012 a	78,126 a	79,865 a	81,184 a	79,311 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	57,261 b	58,137 b	58,210 a	50,502 a	49,269 b
Borrowings - Emprunts	186,724 a	190,330 a	200,614 b	212,955 a	218,500 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	30,597 b	31,826 b	30,887 b	33,104 b	34,142 b
From banks - Àuprès de banques	11,843 c	12,869 c	10,083 d	10,863 c	11,110 c
From others - Àuprès d'autres	18,754 a	18,958 b	20,804 b	22,241 b	23,032 b
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	66,267 a	66,545 a	75,164 c	76,642 a	77,316 a
Bonds and debentures - Obligations	87,908 a	90,062 a	92,665 b	101,382 a	103,775 a
Mortgages - Hypothèques	1,952 c	1,897 c	1,898 d	1,826 d	3,267 f
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	2,623 f	2,718 f	2,203 f	4,312 d	4,723 d
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	49,479	48,330	48,410	52,049	53,017
Other liabilities - Autres passifs	237,922 a	229,538 a	228,940 a	224,350 a	231,241 a
Equity - Avoir	629,091 b	630,785 b	621,749 b	641,831 a	653,337 a
Share capital - Capital-actions	89,106 c	91,772 c	92,689 c	76,856 a	76,537 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	371,284 b	367,965 b	347,762 c	371,340 a	377,676 a
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	61,140	61,926	70,315	78,705	80,988
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	11,103 c	12,091 d	11,818 d	13,092 c	14,619 d
Retained earnings - Bénéfices non répartis	96,458 a	97,032 a	99,165 b	101,838 a	103,518 a
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	56,155 a	55,641 a	58,086 a	58,966 a	60,011 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	8,244 b	8,501 b	9,320 c	9,022 b	10,097 b
Premiums - Primes	9,281 a	9,521 a	9,587 a	9,559 a	9,523 a
Annuity considerations - Contreparties de rentes	1,378 a	1,288	1,296 a	1,382 a	1,223 a
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	24,571 a	24,325 a	24,885 a	25,241 a	26,335 a
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	2,741 c	2,833 c	3,529 b	2,803 b	2,926 b
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	4,740 d	4,626 d	4,122 e	6,319 b	4,782 b
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	5,200 c	4,548 c	5,349 c	4,639 b	5,126 b
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	42,894 a	42,640 a	44,564 a	42,935 a	44,799 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	1,264 a	1,311 b	1,393 b	1,224 a	1,323 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	6,224 a	6,217 a	6,600 a	6,662 a	6,610 a
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	3,093 a	2,760 a	2,803 a	3,399 a	3,116 a
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	215 b	561 a	830 b	-41 e	18 f
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	8,653 a	8,713 a	8,915 a	8,787 a	9,543 a
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	23,444 a	23,075 a	24,021 a	22,902 a	24,174 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	13,262 b	13,001 b	13,523 b	16,031 a	15,213 a
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	3,497 a	3,498 a	3,484 a	3,777 a	3,948 b
Gains/losses - Gains/pertes	273 f	-280 d	3,852 a	438 f	634 a
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	10,037 b	9,223 b	13,891 b	12,692 a	11,899 a
Income tax - Impôt sur le revenu	1,662 b	1,216 b	1,502 b	1,845 a	1,883 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	173 a	123 a	150 a	177 b	191 b
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	8,548 b	8,131 b	12,539 b	11,024 a	10,207 a
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	2	- f	-	-3 a	-
Net profit - Bénéfice net	8,550 b	8,130 b	12,539 b	11,021 a	10,206 a

Table 4 - Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting
Tableau 4 - Agriculture, foresterie, pêche et chasse

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	48,087 c	48,020 c	47,972 c	49,421 a	47,712 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	3,260 e	3,115 f	3,043 f	2,596 c	2,456 c
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	1,950 c	1,975 c	1,878 c	1,876 b	1,805 b
Inventories - Stocks	6,675 d	6,666 d	6,819 d	6,785 d	6,629 d
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	3,778 e	3,891 e	3,852 e	4,010 a	3,812 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,935 f	1,907 e	1,984 f	2,198 d	2,127 d
Loans - Prêts	1,948 f	1,941 f	1,927 f	2,053 d	1,977 d
Mortgage - Hypothécaires	997 f	993 f	987 f	1,051 f	1,013 f
Non-mortgage - Non hypothécaires	951 e	947 e	940 f	1,001 b	964 b
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	23,603 d	23,698 d	23,599 d	24,496 a	23,673 a
Other assets - Autres actifs	4,939 f	4,828 f	4,869 f	5,409 c	5,233 c
Liabilities - Passifs	35,934 c	36,050 c	36,060 c	37,555 b	35,963 c
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	3,533 c	3,564 c	3,533 c	3,707 b	3,503 b
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	9,542 f	9,485 f	9,400 f	9,774 f	9,390 f
Borrowings - Emprunts	13,628 d	13,788 d	13,861 d	13,802 c	13,360 c
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	7,345 c	7,333 d	7,352 d	7,374 b	7,140 c
From banks - Auprès de banques	3,394 c	3,325 c	3,355 c	3,483 b	3,381 c
From others - Auprès d'autres	3,951 d	4,008 d	3,997 e	3,891 d	3,759 d
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	609 f	600 f	661 f	427 b	411 b
Bonds and debentures - Obligations	3,858 e	3,846 e	3,841 f	4,077 d	3,945 d
Mortgages - Hypothèques	1,817 f	2,009 f	2,007 f	1,924 d	1,864 d
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	1,359 e	1,347 e	1,363 e	1,318 d	1,281 d
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	7,871 f	7,867 f	7,903 f	8,954 f	8,429 f
Equity - Avoir	12,154 e	11,970 e	11,912 e	11,866 d	11,749 d
Share capital - Capital-actions	5,338 a	5,333 b	5,354 b	5,648 a	5,461 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	1,671 f	1,666 f	1,644 f	1,803 f	1,740 f
Retained earnings - Bénéfices non répartis	5,144 f	4,972 f	4,914 f	4,416 f	4,548 f
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	7,285 c	7,043 c	7,130 c	6,670 a	6,662 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	6,990 c	6,756 c	6,834 c	6,420 a	6,414 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	295 e	288 e	297 f	251 b	248 c
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	6,745 b	6,543 b	6,590 b	6,186 a	6,120 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	720 d	701 d	780 d	632 a	619 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	6,025 b	5,842 b	5,810 b	5,553 a	5,501 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	540 d	500 d	540 f	485 d	542 b
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	76 e	73 f	74 e	61 d	61 d
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	369 d	356 d	395 d	316 d	310 d
Gains/losses - Gains/pertes	3 e	9 f	6 f	7 f	2 c
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	251 d	226 e	225 f	237 e	295 c
Income tax - Impôt sur le revenu	54 e	65 f	86 f	35 b	30 b
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	2 f	2 f	2 f	3	1
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	199 e	163 f	141 f	205 f	267 c
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	199 e	163 f	141 f	205 f	267 c

Table 5 - Oil and Gas Extraction and Coal Mining
Tableau 5 - Extraction de pétrole, de gaz et de charbon

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	119,217 a	124,277 a	129,298 a	140,573 a	142,044 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	1,091 a	1,058 a	1,156 a	2,092 a	1,833 a
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	8,355 d	10,428 d	9,540 d	10,025 c	8,667 d
Inventories - Stocks	1,566 a	1,678 a	1,832 a	1,877 a	2,070 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	13,578 a	13,502 a	15,585 a	17,962 a	18,248 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,515 a	1,806 a	1,505 a	936 a	1,058 a
Loans - Prêts	184	179	178	182	179
Mortgage - Hypothécaires	88	87	86	89	88
Non-mortgage - Non hypothécaires	95	92	92	93	91
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	90,598 a	92,587 a	96,230 a	104,242 a	106,184 a
Other assets - Autres actifs	2,331 a	3,039 a	3,271 a	3,256 b	3,805 b
Liabilities - Passifs	73,835 a	75,542 a	78,753 a	88,708 a	87,816 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	8,949 d	10,904 d	12,078 d	13,077 c	11,876 c
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	9,364 a	8,838 a	8,735 a	13,684 a	12,808 a
Borrowings - Emprunts	41,878 a	41,423 a	42,611 b	42,565 b	44,207 b
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	11,546 a	11,522 a	12,050 b	13,252 a	13,543 a
From banks - Àuprès de banques	9,343 a	9,601 a	9,915 b	11,267 a	11,560 a
From others - Àuprès d'autres	2,203 b	1,920 b	2,135 b	1,985 a	1,983 a
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	15,422 c	14,534 c	15,452 d	12,542 d	13,561 d
Bonds and debentures - Obligations	14,399 a	15,167 a	14,909 a	16,586 a	16,916 a
Mortgages - Hypothèques	510	201	201	185	188
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	10,626 a	11,425 a	12,378 a	15,991 a	16,819 a
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	3,018 a	2,952 b	2,951 c	3,390 b	2,107 c
Equity - Avoir	45,382 a	48,735 a	50,545 a	51,865 a	54,227 a
Share capital - Capital-actions	36,532 a	39,048 a	39,769 b	41,679 a	42,635 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	3,985 b	4,070 b	4,207 b	5,344 b	5,343 b
Retained earnings - Bénéfices non répartis	4,865 d	5,616 d	6,569 d	4,842 d	6,249 d
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	9,984 a	11,765 a	14,396 a	16,346 a	16,114 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	9,914 a	11,674 a	14,245 a	16,216 a	15,995 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	70 a	91 b	151 b	130 b	120 b
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	8,460 a	9,319 a	11,867 a	12,662 a	12,215 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	2,142 a	2,227 a	2,550 a	2,621 a	2,714 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	6,318 a	7,092 a	9,317 a	10,040 a	9,502 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,523 b	2,446 b	2,529 b	3,685 a	3,899 b
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	96 a	170 a	136 a	164 a	93 a
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	765 a	794 a	827 a	866 b	881 b
Gains/losses - Gains/pertes	15 a	509 a	36 a	-19 d	-15
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	869 c	2,332 a	1,874 b	2,963 b	3,096 b
Income tax - Impôt sur le revenu	359 b	1,070 a	713 c	1,204 b	1,311 b
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-39 d	191 a	170 a	408 a	395 a
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	470 c	1,453 b	1,331 b	2,167 a	2,180 b
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	470 c	1,453 b	1,331 b	2,167 a	2,180 b

Table 6 - Mining (except Oil, Gas and Coal)

Tableau 6 - Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	73,255 a	72,831 a	72,526 b	75,424 a	76,146 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	2,601 d	2,332 d	1,906 e	1,679 a	1,688 a
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	3,837 a	4,131 a	4,272 a	4,335 a	4,403 a
Inventories - Stocks	3,307 a	3,101 a	3,061 a	3,109 a	3,285 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	31,565 a	31,056 a	30,793 b	29,324 a	30,069 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,012 d	856 d	1,080 e	839 a	845 a
Loans - Prêts	117	115	147	150	150
Mortgage - Hypothécaires	37	37	63	63	64
Non-mortgage - Non hypothécaires	80	77	84	87	86
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	28,540 a	29,005 a	28,691 b	33,106 a	32,798 a
Other assets - Autres actifs	2,275 b	2,235 c	2,576 c	2,883 c	2,909 d
Liabilities - Passifs	25,783 a	25,872 a	26,777 a	30,934 a	30,349 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	4,095 a	3,947 a	3,880 a	4,474 a	4,512 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	5,751 b	6,231 a	6,760 a	6,385 a	6,428 a
Borrowings - Emprunts	11,710 a	11,584 a	12,099 a	12,645 a	12,632 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	4,988 a	4,647 a	4,544 a	5,093 a	5,281 a
From banks - Auprès de banques	3,915 a	3,752 a	3,402 a	4,019 a	4,136 a
From others - Auprès d'autres	1,073 c	895 b	1,142 a	1,074 a	1,146 a
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	1,485 e	1,690 d	2,082 d	2,130 d	1,752 d
Bonds and debentures - Obligations	5,161 a	5,169 a	5,361 a	5,336 a	5,503 a
Mortgages - Hypothèques	75 c	77 c	112 f	86	96 d
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	2,507 b	2,518 b	2,686 b	6,144 a	6,137 a
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	1,721 c	1,593 d	1,351 d	1,286 d	641 c
Equity - Avoir	47,472 b	46,959 a	45,749 b	44,490 a	45,797 a
Share capital - Capital-actions	37,580 a	37,243 a	36,500 a	37,408 a	36,683 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	3,837 b	4,067 b	3,671 c	3,639 b	3,350 a
Retained earnings - Bénéfices non répartis	6,055 f	5,649 f	5,578 f	3,444 e	5,765 c
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	5,262 a	5,379 a	6,016 a	6,554 a	6,929 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	5,158 a	5,270 a	5,864 a	6,359 a	6,678 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	104 b	109 a	152 a	194 a	251 a
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	5,117 a	5,185 a	5,440 a	5,616 a	5,953 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	543 a	541 a	546 a	637 b	632 b
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	4,574 a	4,645 a	4,894 a	4,979 a	5,321 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	145 b	194 b	576 a	937 b	976 b
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	483 a	429 a	470 a	532 a	551 a
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	267 a	280 a	300 a	344 a	347 a
Gains/losses - Gains/pertes	96 c	-31 e	71 a	-64 a	-38 a
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	457 a	312 b	817 a	1,061 a	1,143 b
Income tax - Impôt sur le revenu	165 a	42 d	263 a	327 a	280 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	102 b	-718 a	99 b	176 a	198
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	394 a	-447 a	653 a	910 a	1,060 b
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	1	-	-
Net profit - Bénéfice net	394 a	-447 a	654 a	910 a	1,060

Table 7 - Utilities
Tableau 7 - Services publics

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	36,541 a	38,545 a	40,598 a	37,285 a	38,736 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	340 b	274 a	281 c	643 a	853 c
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	2,826 d	3,263 a	3,639 a	3,737 a	3,672 a
Inventories - Stocks	815 a	1,087 a	1,107 a	727 a	791 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	5,370 b	5,139 c	5,568 b	5,333 a	5,460 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	68 f	70 f	35 f	118 f	206 f
Loans - Prêts	84 f	6	7 a	6	6
Mortgage - Hypothécaires	82 f	5	5	5	5
Non-mortgage - Non hypothécaires	1	2	2 f	2	2
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	25,654 a	26,866 a	28,065 a	24,636 a	24,847 a
Other assets - Autres actifs	1,382 a	1,840 a	1,896 a	2,085 a	2,902 a
Liabilities - Passifs	21,058 a	22,752 a	23,757 a	21,526 a	22,984 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	3,500 d	3,849 c	4,099 c	3,821 a	4,906 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	944 b	1,166 b	1,216 a	1,060 a	1,179 f
Borrowings - Emprunts	15,650 a	16,639 a	17,451 a	15,391 a	15,432 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	911 b	949 f	1,135 e	1,037 c	1,049 c
From banks - Au près de banques	480 c	607 f	684 f	610 d	624 d
From others - Au près d'autres	431 a	342 a	450 a	426 b	425 a
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	1,393	1,528	1,919	989 a	1,141 a
Bonds and debentures - Obligations	12,082	12,926	13,341 a	13,200 a	12,993 a
Mortgages - Hypothèques	1,263 f	1,237 f	1,056 f	164 a	248 a
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	162 b	237 a	218 a	488 c	526 b
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	803 b	860 a	772 b	766 c	941 b
Equity - Avoir	15,482 a	15,793 a	16,841 a	15,759 a	15,751 a
Share capital - Capital-actions	9,204 b	9,339 c	10,159 b	8,693 b	8,817 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	1,667 a	1,653 a	2,084 a	1,773 a	1,488 a
Retained earnings - Bénéfices non répartis	4,611 c	4,801 d	4,598 d	5,293 b	5,447 b
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	5,218 d	5,885 a	7,092 a	8,055 a	7,453 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	5,095 d	5,754 a	6,942 a	7,875 a	7,259 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	123 b	131 a	150 a	179 a	194 a
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	4,681 d	5,506 a	6,416 a	6,984 a	7,018 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	360 a	380 a	433 a	382 a	368 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	4,322 d	5,126 a	5,983 a	6,602 a	6,650 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	537 a	379 b	676 c	1,071 a	435 a
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	86 a	51 a	46 a	45 a	62 a
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	296 a	329 a	347 a	332 a	310 a
Gains/losses - Gains/pertes	3 f	83	-	7 b	93
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	330 a	183 d	375 d	790 a	279 a
Income tax - Impôt sur le revenu	156 a	90 a	119 a	240 a	38 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	11	-11	65	115	80
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	185 b	83 e	320 d	665 a	321 a
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	185 b	82 e	320 d	665 a	321 a

Table 8 - Construction
Tableau 8 - Construction

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	94,223 b	95,886 b	95,310 b	94,909 b	95,714 b
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	6,541 b	6,300 c	7,434 d	6,958 b	7,049 c
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	12,586 b	14,014 b	14,556 c	13,766 b	12,241 b
Inventories - Stocks	15,716 c	15,958 c	15,886 d	16,527 c	17,495 d
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	20,065 d	19,997 d	15,902 d	15,595 d	16,279 d
Portfolio investments - Placements de portefeuille	3,402 d	3,344 e	4,210 e	4,003 e	4,141 e
Loans - Prêts	4,412 e	4,521 e	5,349 f	5,217 e	5,396 f
Mortgage - Hypothécaires	2,651 e	2,746 e	3,376 f	3,112 e	3,143 f
Non-mortgage - Non hypothécaires	1,761 f	1,775 f	1,974 f	2,105 f	2,253 f
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	23,995 c	23,265 c	21,787 d	19,492 c	19,481 d
Other assets - Autres actifs	7,507 e	8,487 e	10,187 f	13,352 e	13,632 e
Liabilities - Passifs	73,153 b	74,745 b	75,471 c	74,585 b	74,613 b
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	17,493 b	18,176 b	18,882 c	19,083 b	17,642 c
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	15,796 d	16,353 d	15,530 e	16,075 d	16,834 d
Borrowings - Emprunts	28,839 c	29,142 c	28,840 d	28,090 c	29,208 d
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	15,115 d	15,738 d	15,976 e	15,572 d	16,411 e
From banks - Àuprès de banques	7,836 c	8,466 c	8,087 d	7,780 c	8,319 d
From others - Àuprès d'autres	7,279 f	7,272 f	7,890 f	7,792 f	8,092 f
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	482 a	390 a	397	496 a	515 a
Bonds and debentures - Obligations	5,137 e	4,899 e	5,059 e	4,872 d	4,919 e
Mortgages - Hypothèques	8,105 c	8,116 c	7,408 d	7,150 c	7,363 c
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	1,180 d	1,268 d	1,394 d	1,159 c	1,192 d
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	9,845 d	9,807 d	10,825 f	10,179 d	9,736 e
Equity - Avoir	21,070 c	21,141 c	19,840 d	20,323 d	21,101 d
Share capital - Capital-actions	6,904 d	6,830 d	6,896 d	6,783 c	7,098 d
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	1,561 d	1,627 d	1,727 e	1,855 d	1,936 e
Retained earnings - Bénéfices non répartis	12,605 d	12,684 d	11,217 d	11,686 d	12,067 e
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	27,560 b	31,293 b	29,226 b	25,843 b	27,701 b
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	26,727 b	30,239 b	28,144 b	25,143 b	26,926 b
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	833 d	1,053 e	1,082 e	700 e	775 f
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	26,670 b	29,937 b	28,600 b	25,500 b	26,363 b
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	840 d	876 c	889 c	792 b	834 b
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	25,830 b	29,061 b	27,712 b	24,707 b	25,530 b
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	890 f	1,356 d	626 d	343 f	1,338 f
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	235 d	238 d	189 d	156 d	170 d
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	727 c	739 c	756 d	683 c	720 c
Gains/losses - Gains/pertes	33 f	59 f	-7 f	27 d	10 f
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	432 f	913 d	52 e	-156 f	797 f
Income tax - Impôt sur le revenu	140 f	260 e	-73 f	-351 f	364 f
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-1	-9 f	-3	10 f	-3 a
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	291 f	644 d	122 d	204 f	430 f
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	2 b	2	-11 a	-	-
Net profit - Bénéfice net	294 f	645 d	111 d	204 f	430 f

Table 9 - Manufacturing
Tableau 9 - Fabrication

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	471,780 a	480,083 a	486,723 a	506,405 a	509,818 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	19,193 a	19,068 a	19,351 a	19,506 a	19,369 a
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	78,174 a	79,580 a	81,112 a	82,561 a	84,325 a
Inventories - Stocks	62,367 a	63,239 a	62,878 a	66,207 a	66,519 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	99,059 a	103,044 a	103,357 a	106,747 a	107,115 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	6,891 a	6,051 a	6,467 a	6,809 b	6,832 b
Loans - Prêts	2,549 a	2,845 a	2,975 a	2,977 a	2,961 a
Mortgage - Hypothécaires	377 b	358 b	357 b	355 b	366 b
Non-mortgage - Non hypothécaires	2,173 a	2,487 a	2,618 a	2,622 a	2,595 a
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	161,395 a	163,902 a	165,339 a	170,887 a	170,927 a
Other assets - Autres actifs	42,151 a	42,353 a	45,244 a	50,710 a	51,771 a
Liabilities - Passifs	250,089 a	252,391 a	256,124 a	264,122 a	264,657 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	81,594 a	83,578 a	86,157 a	87,960 a	88,117 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	46,703 a	48,036 a	50,577 a	52,816 a	54,678 a
Borrowings - Emprunts	87,339 a	87,627 a	86,268 a	88,724 a	89,246 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	43,771 a	43,402 a	42,641 a	43,213 a	43,534 a
From banks - Àuprès de banques	29,999 a	29,744 a	29,261 a	30,849 a	30,999 a
From others - Àuprès d'autres	13,772 b	13,658 b	13,380 b	12,364 a	12,535 a
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	9,108 b	9,832 a	10,499 b	10,652 a	10,466 a
Bonds and debentures - Obligations	29,481 a	28,592 a	27,616 a	29,788 a	30,251 a
Mortgages - Hypothèques	4,979 c	5,800 d	5,511 e	5,070 b	4,994 b
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	14,433 a	14,696 a	14,492 a	15,917 a	15,928 a
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	20,020 a	18,454 a	18,630 a	18,706 a	16,689 a
Equity - Avoir	221,691 a	227,692 a	230,598 a	242,283 a	245,161 a
Share capital - Capital-actions	106,712 a	106,944 a	107,898 a	110,353 a	110,517 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	14,250 a	14,393 a	15,375 a	15,363 a	15,829 a
Retained earnings - Bénéfices non répartis	100,728 a	106,356 a	107,326 a	116,566 a	118,815 a
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	143,969 a	141,283 a	149,729 a	151,864 a	160,018 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	142,965 a	140,205 a	148,698 a	150,948 a	159,023 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	1,004 a	1,079 a	1,031 a	916 a	995 a
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	132,191 a	128,831 a	136,924 a	138,733 a	144,969 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	5,073 a	5,067 a	5,313 a	5,242 a	5,411 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	127,118 a	123,764 a	131,611 a	133,492 a	139,558 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	11,778 a	12,452 a	12,805 a	13,131 a	15,048 a
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	1,162 a	1,249 b	1,703 a	1,500 a	1,317 a
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	2,218 a	2,296 a	2,307 a	2,395 a	2,519 a
Gains/losses - Gains/pertes	-135 c	13 f	377 b	2,133 a	166 b
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	10,587 a	11,418 a	12,577 a	14,369 a	14,012 a
Income tax - Impôt sur le revenu	3,649 a	3,801 a	4,146 a	4,215 a	4,957 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	250 a	114 a	236 a	269 a	285 a
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	7,188 a	7,731 a	8,667 a	10,423 a	9,339 a
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-3 d	-23 d	-4 f	35 f	3 a
Net profit - Bénéfice net	7,184 a	7,708 a	8,663 a	10,457 a	9,343 a

Table 10 - Wholesale Trade
Tableau 10 - Commerce de gros

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	125,492 a	130,619 a	130,445 a	125,877 a	128,335 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	6,848 b	6,738 b	6,501 b	6,448 b	6,534 b
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	35,048 a	36,758 a	37,072 a	35,567 a	36,471 a
Inventories - Stocks	34,569 b	35,604 b	35,464 b	33,133 a	33,523 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	15,677 a	16,935 a	16,880 a	15,841 a	16,864 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,818 a	2,147 b	2,146 f	2,241 b	2,244 c
Loans - Prêts	2,593 a	2,429 a	2,498 a	2,237 a	2,316 a
Mortgage - Hypothécaires	504 d	526 d	515 e	491 d	497 d
Non-mortgage - Non hypothécaires	2,088 a	1,903 a	1,983 a	1,746 a	1,819 a
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	19,906 a	20,032 a	20,043 a	20,152 a	20,071 a
Other assets - Autres actifs	9,033 b	9,977 b	9,842 b	10,259 b	10,310 b
Liabilities - Passifs	88,115 a	92,310 a	91,435 b	86,105 a	87,974 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	33,531 a	36,980 a	37,586 a	36,168 a	36,956 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	15,415 c	16,476 c	16,518 d	15,973 b	16,563 b
Borrowings - Emprunts	30,743 b	29,973 b	29,573 b	27,044 a	27,221 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	21,735 b	21,114 b	20,368 b	17,967 a	18,517 b
From banks - Auprès de banques	15,764 b	15,014 b	14,392 b	12,391 b	12,635 b
From others - Auprès d'autres	5,971 d	6,100 d	5,976 d	5,577 b	5,882 b
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	4,260 a	3,956 b	4,063 b	3,902 b	3,672 a
Bonds and debentures - Obligations	3,243 a	3,312 a	3,616 a	3,524 a	3,326 a
Mortgages - Hypothèques	1,504 c	1,592 d	1,526 c	1,651 d	1,706 d
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	526 d	590 b	481 f	441 d	483 c
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	7,901 b	8,292 b	7,276 c	6,479 d	6,751 e
Equity - Avoir	37,377 a	38,309 a	39,010 a	39,772 a	40,361 a
Share capital - Capital-actions	16,991 a	17,610 a	17,343 b	16,719 a	16,741 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	1,863 f	2,079 e	2,187 e	2,935 b	2,597 b
Retained earnings - Bénéfices non répartis	18,523 a	18,620 a	19,480 b	20,118 b	21,023 b
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	72,194 a	75,628 a	78,493 a	73,229 a	76,061 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	71,223 a	74,618 a	77,440 a	72,368 a	75,012 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	971 b	1,010 d	1,053 d	861 a	1,049 b
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	69,811 a	72,904 a	75,437 a	71,047 a	73,428 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	901 a	907 a	925 b	873 a	884 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	68,910 a	71,997 a	74,512 a	70,175 a	72,544 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	2,383 b	2,723 b	3,056 b	2,181 b	2,633 b
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	238 a	214 b	219 b	276 a	293 b
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	678 a	702 b	704 b	661 a	679 a
Gains/losses - Gains/pertes	-11 f	1 f	-6 f	24 c	29 b
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	1,932 c	2,236 b	2,566 b	1,820 b	2,276 b
Income tax - Impôt sur le revenu	673 b	653 b	775 b	664 b	731 b
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	85 a	84 a	82 a	54 a	24 a
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	1,344 d	1,667 b	1,873 c	1,210 b	1,569 b
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-9 f	1 f	-7 f	-1 f	-
Net profit - Bénéfice net	1,335 d	1,667 b	1,866 c	1,209 b	1,569 b

Table 11 - Retail Trade
Tableau 11 - Commerce de détail

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	95,488 a	93,777 b	98,804 b	96,249 a	98,199 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	5,603 c	5,845 e	6,179 f	5,777 a	5,636 b
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	9,271 a	9,340 d	9,893 b	9,067 a	9,229 a
Inventories - Stocks	36,179 a	35,172 c	37,537 b	36,423 a	37,378 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	6,430 c	6,261 e	6,357 f	5,740 a	5,812 b
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,848 c	1,765 d	1,853 d	1,869 b	1,992 b
Loans - Prêts	931 e	786 f	839 f	872 c	873 c
Mortgage - Hypothécaires	394 f	350 f	373 f	414 d	413 d
Non-mortgage - Non hypothécaires	537 d	436 f	466 f	458 b	460 b
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	26,514 a	26,113 b	26,863 b	25,697 a	26,013 a
Other assets - Autres actifs	8,714 a	8,495 b	9,283 b	10,805 a	11,265 a
Liabilities - Passifs	63,071 a	60,180 a	63,971 a	62,547 a	63,561 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	22,415 a	22,213 b	24,408 b	22,656 a	23,218 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	10,545 d	9,924 e	10,820 d	10,264 a	10,309 b
Borrowings - Emprunts	26,292 b	24,991 c	26,171 b	25,739 a	26,961 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	15,931 b	14,960 c	16,227 c	14,962 b	15,910 b
From banks - Au près de banques	8,028 c	7,383 d	8,472 d	7,448 b	7,781 b
From others - Au près d'autres	7,903 c	7,577 c	7,755 d	7,513 b	8,129 b
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	2,212 b	2,414 f	2,111 b	2,823 b	2,957 b
Bonds and debentures - Obligations	5,837 b	5,237 b	5,395 b	5,536 a	5,671 c
Mortgages - Hypothèques	2,313 d	2,380 f	2,438 e	2,419 c	2,423 d
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	243 f	392 d	260 f	232 d	260 d
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	3,575 f	2,661 f	2,314 f	3,656 f	2,813 f
Equity - Avoir	32,417 b	33,597 d	34,833 c	33,702 a	34,637 a
Share capital - Capital-actions	13,536 b	13,475 d	12,954 d	13,450 a	13,295 b
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	1,226 b	1,162 c	1,675 a	1,624 b	1,718 b
Retained earnings - Bénéfices non répartis	17,655 c	18,960 f	20,204 d	18,629 b	19,624 d
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	58,501 b	57,261 c	59,797 c	56,491 a	58,912 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	57,464 b	55,961 c	58,426 c	55,236 a	57,666 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	1,037 c	1,300 e	1,371 c	1,255 c	1,246 a
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	55,323 b	54,123 c	57,241 c	54,233 a	56,616 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	936 b	932 d	951 d	814 a	872 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	54,387 b	53,191 c	56,290 c	53,419 a	55,744 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	3,178 c	3,137 d	2,556 d	2,258 a	2,296 b
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	121 c	252 f	225 d	227 a	241 b
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	533 a	537 c	564 b	520 a	567 a
Gains/losses - Gains/pertes	-28 f	3 c	-4 e	-4 d	-1 f
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	2,738 d	2,855 d	2,213 d	1,961 a	1,970 b
Income tax - Impôt sur le revenu	384 b	476 d	539 d	548 a	613 b
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-1	-1	8	6	6
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	2,353 d	2,378 e	1,682 c	1,419 b	1,362 c
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	- c	- f	188 f	7 f	-
Net profit - Bénéfice net	2,352 d	2,378 e	1,870 f	1,425 b	1,362 c

Table 12 - Transportation and Warehousing
Tableau 12 - Transport et entreposage

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	78,451 a	79,452 a	78,350 a	77,854 a	81,180 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	3,605 a	3,922 b	3,709 a	2,970 a	3,363 a
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	9,165 a	9,044 a	9,052 b	8,144 a	8,871 a
Inventories - Stocks	1,869 b	1,956 c	1,894 b	1,990 a	2,067 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	13,740 a	14,274 a	14,703 a	13,936 a	14,196 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,239 d	1,088 d	1,020 c	851 c	796 b
Loans - Prêts	493 a	456 a	474 a	683 a	645 a
Mortgage - Hypothécaires	112 c	105 d	107 e	114 e	125 f
Non-mortgage - Non hypothécaires	380 a	351 a	366 a	569 a	520 a
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	42,875 a	42,794 a	41,746 a	43,205 a	43,710 a
Other assets - Autres actifs	5,465 a	5,919 a	5,752 a	6,074 b	7,532 b
Liabilities - Passifs	55,997 a	57,318 a	57,856 a	57,939 a	59,878 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	11,832 b	11,777 a	12,443 b	10,702 a	11,586 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	6,375 b	6,429 a	6,554 a	6,221 b	6,041 b
Borrowings - Emprunts	29,882 a	30,148 a	29,824 a	29,999 a	30,469 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	9,075 b	9,186 a	8,569 a	8,893 a	8,628 a
From banks - Auprès de banques	4,966 c	4,722 b	3,919 b	3,861 b	3,863 b
From others - Auprès d'autres	4,109 a	4,464 a	4,651 a	5,032 a	4,765 a
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	2,237 b	2,813 b	2,871 b	2,802 a	2,986 a
Bonds and debentures - Obligations	16,926 a	16,578 a	17,037 a	17,210	17,746 a
Mortgages - Hypothèques	1,645 a	1,571 a	1,348 a	1,095 a	1,108 a
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	1,094 b	1,268 b	1,217 b	1,341 b	1,386 b
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	6,813 a	7,697 a	7,817 a	9,676 a	10,396 a
Equity - Avoir	22,454 a	22,134 a	20,495 a	19,915 a	21,302 a
Share capital - Capital-actions	15,208 a	14,720 a	14,264 a	14,229 a	14,007 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	2,172 a	2,453 a	2,267 a	2,274 b	2,220 b
Retained earnings - Bénéfices non répartis	5,073 c	4,961 c	3,964 c	3,412 b	5,074 b
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	16,389 a	16,881 a	15,926 a	15,542 a	16,057 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	15,875 a	16,344 a	15,398 a	14,999 a	15,495 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	514 c	537 c	528 c	542 d	562 d
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	16,013 a	16,144 a	15,304 a	14,838 a	14,885 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	902 a	933 a	833 a	807 a	843 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	15,111 a	15,211 a	14,471 a	14,031 a	14,042 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	376 e	737 b	622 b	704 b	1,172 a
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	94 b	119 a	120 a	105 b	103 a
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	669 a	639 a	648 a	645 a	640 a
Gains/losses - Gains/pertes	5 f	30 c	7 f	25 f	39 a
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	-194 f	247 b	101 d	189 f	674 b
Income tax - Impôt sur le revenu	-103 e	-2 d	-41 d	21 f	224 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	46 a	-10 d	-7 f	-11 c	-6 f
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	-44 f	240 b	135 c	157 e	445 b
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	- f	-3
Net profit - Bénéfice net	-44 f	240 b	135 c	157 e	441 b

Table 13 - Information and Cultural Industries
Tableau 13 - Industrie de l'information et industrie culturelle

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	110,611 b	109,617 b	112,570 a	116,621 a	115,655 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	3,113 f	3,802 a	3,502 a	3,293 a	3,529 a
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	9,015 a	9,163 a	9,963 f	9,511 a	9,446 a
Inventories - Stocks	1,520 c	1,699 c	1,735 d	1,776 a	1,820 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	31,907 a	33,129 a	36,443 a	39,807 a	38,357 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	2,283 a	2,267 a	2,161 a	2,293 b	2,246 b
Loans - Prêts	296	209	214	235	244
Mortgage - Hypothécaires	63	64	65	71	76
Non-mortgage - Non hypothécaires	233	145	149	164	168
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	42,676 d	40,344 d	38,972 d	39,381 a	39,527 a
Other assets - Autres actifs	19,801 a	19,005 a	19,580 a	20,327 a	20,485 a
Liabilities - Passifs	64,656 c	64,452 b	64,290 b	69,573 a	70,206 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	10,038 a	10,174 a	11,480 e	11,106 a	10,637 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	9,033 a	8,961 a	9,138 a	12,468 b	13,111 b
Borrowings - Emprunts	37,087 c	36,983 c	37,906 c	37,723 a	37,854 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	7,259 a	7,989 a	8,312 b	7,544 a	7,190 a
From banks - Auprès de banques	6,079 a	5,953 b	6,389 b	5,685 a	5,221 a
From others - Auprès d'autres	1,179 c	2,036 b	1,923 b	1,858 a	1,970 a
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	6,240 f	4,020 c	3,982 e	4,136 a	4,037 a
Bonds and debentures - Obligations	23,213 c	24,645 c	25,297 c	25,857 a	26,309 a
Mortgages - Hypothèques	376 f	329 f	316 f	186 f	318 a
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	2,075 f	2,178 f	1,921 f	876 a	973 b
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	6,423 b	6,156 b	3,844 c	7,400 b	7,631 b
Equity - Avoir	45,955 b	45,165 b	48,280 a	47,048 a	45,449 a
Share capital - Capital-actions	42,802 a	43,476 a	44,830 b	45,936 a	45,667 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	3,529	3,996 a	4,853 a	3,908 a	3,850 a
Retained earnings - Bénéfices non répartis	-376 f	-2,307 f	-1,404 f	-2,795 f	-4,068 f
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	13,820 a	13,372 b	14,324 c	14,170 a	13,714 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	13,550 a	13,104 b	14,017 c	13,829 a	13,347 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	270 a	267 b	307 a	342 b	367 b
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	12,207 a	11,505 b	12,180 d	12,436 a	11,773 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	1,843 b	1,913 c	2,002 a	1,797 a	1,793 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	10,364 a	9,592 b	10,178 d	10,639 a	9,980 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,613 b	1,867 c	2,144 e	1,734 b	1,941 a
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	238 a	260 a	274 a	421 a	262 a
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	866 a	960 b	966 b	971 b	979 b
Gains/losses - Gains/pertes	293 a	853 a	151 a	289 a	34 a
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	1,278 b	2,020 c	1,603 f	1,474 c	1,258 c
Income tax - Impôt sur le revenu	596 b	711 c	695 f	639 a	493 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-59 b	-73 b	128 a	19 f	11 f
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	623 b	1,236 b	1,036 f	854 d	776 d
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	623 b	1,236 b	1,036 f	854 d	776 d

Table 14 - Non-Depository Credit Intermediation
Tableau 14 - Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	71,896 a	71,872 a	77,215 a	83,839 a	86,501 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	1,624 d	1,322 e	1,631 e	1,222 d	1,384 f
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	1,729 a	1,642 a	1,638 a	1,874 a	2,191 a
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	13,536 b	13,397 b	16,776 a	19,523 b	19,388 c
Portfolio investments - Placements de portefeuille	500 e	497 e	698 b	627 f	648 f
Loans - Prêts	40,921 a	42,096 a	44,154 a	47,069 a	49,329 a
Mortgage - Hypothécaires	3,493 d	3,930 d	4,147 d	3,014 d	3,444 e
Non-mortgage - Non hypothécaires	37,428 a	38,166 a	40,007 a	44,055 a	45,885 a
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-852 c	-888 c	-955 c	-863 c	-923 d
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	12,175 a	11,377 a	10,717 a	11,313 a	11,500 a
Other assets - Autres actifs	2,263 a	2,428 b	2,555 b	3,073 a	2,984 a
Liabilities - Passifs	64,209 a	64,247 a	68,866 a	75,464 a	79,012 a
Deposits - Dépôts	720	1,178 f	1,714 f	827	849
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	1,326 a	1,334 a	1,434 a	1,722 a	1,848 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	9,198 c	8,816 b	10,877 a	9,542 c	9,188 d
Borrowings - Emprunts	50,506 a	50,357 a	51,776 a	59,697 a	63,331 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	2,183 e	3,691 e	2,940 f	9,525 b	9,947 c
From banks - Au près de banques	870 b	1,492 a	1,229 b	1,589 c	1,549 b
From others - Au près d'autres	1,313 f	2,198 f	1,712 f	7,936 c	8,398 d
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	21,268 b	19,282 a	21,747 a	22,342 a	23,039 a
Bonds and debentures - Obligations	26,963	27,292	26,994	27,738	30,257 b
Mortgages - Hypothèques	92	92	95	92	89
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	609 a	630 a	670 a	963 a	1,018
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	1,852 a	1,932 a	2,394 a	2,713 c	2,779 d
Equity - Avoir	7,687 b	7,625 b	8,349 b	8,375 c	7,489 d
Share capital - Capital-actions	3,736 b	3,875 d	4,183 d	4,515 e	3,525 c
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	2,237 c	2,192 c	2,682 c	2,625 c	2,573 d
Retained earnings - Bénéfices non répartis	1,714 b	1,558 d	1,484 c	1,235 c	1,391 e
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	2,586 a	2,704 a	3,088 a	2,896 a	3,088 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	105	119 d	328 b	129	130
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	1,918 a	1,983 a	2,105 a	2,207 a	2,384 a
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	27	26	28	26	26
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	15 d	14 c	13	12 f	11
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	521 a	561 a	614 a	522 a	536 a
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	1,827 a	2,011 b	2,248 a	2,033 a	2,086 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	578 a	612 a	634 a	614 a	623 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	262 a	278 b	318 b	318 a	352 a
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	987 a	1,122 b	1,296 b	1,101 a	1,111 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	759 a	693 a	841 a	863 a	1,001 a
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	608 a	647 a	667 a	799 d	913 d
Gains/losses - Gains/pertes	- e	-	-	1 f	-
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	151 b	46 c	173 c	64 f	89 f
Income tax - Impôt sur le revenu	81 a	111 a	125 a	38 f	37 f
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-	-	-	-	2
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	70 b	-65 e	48 e	26 f	54 f
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	70 b	-65 e	48 e	26 f	54 f

Table 15 - Insurance Carriers
Tableau 15 - Sociétés d'assurance

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	236,212 a	237,762 a	239,728 a	245,017 a	245,732 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	3,644 a	3,632 b	3,677 b	3,997 b	4,131 b
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	13,289 a	13,874 a	13,466 a	13,318 a	13,130 a
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	19,770 a	19,477 a	19,567 a	18,942 a	19,822 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	133,835 a	136,256 a	137,517 a	140,827 a	140,660 a
Loans - Prêts	46,256 a	44,608 a	44,479 a	45,870 a	46,313 a
Mortgage - Hypothécaires	41,504 a	39,945 a	39,792 a	40,874 a	41,100 a
Non-mortgage - Non hypothécaires	4,752 a	4,663 a	4,687 a	4,996 a	5,212 a
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-262	-187	-174	-170 a	-171 a
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	7,525 a	7,498 a	7,728 a	7,524 a	7,444 a
Other assets - Autres actifs	12,156 a	12,604 a	13,467 b	14,710 a	14,403 a
Liabilities - Passifs	186,290 a	186,482 a	188,206 a	192,459 a	191,578 a
Deposits - Dépôts	4,982 a	4,981 a	4,983 a	5,281 a	5,282 a
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	119,385 a	118,209 a	119,482 a	122,455 a	122,056 a
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	32,108 a	33,407 a	34,724 a	35,012 a	33,952 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	1,544 a	1,768 a	1,446 a	1,626 a	1,726 a
Borrowings - Emprunts	4,379 a	4,020 a	3,839 a	4,143 a	4,099 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	2,930 a	2,571 a	2,362 a	2,690 a	2,648 a
From banks - Auprès de banques	2,153 a	2,062 a	1,782 a	2,272 a	2,233 a
From others - Auprès d'autres	777	509	580	419	416
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	-	-	-	-	-
Bonds and debentures - Obligations	1,315	1,326	1,352	1,346	1,346
Mortgages - Hypothèques	134	123	125	107	106
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	-623 b	-596 b	-793 c	-837 b	-860 b
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	24,515 a	24,694 a	24,526 a	24,779 a	25,322 a
Equity - Avoir	49,922 a	51,280 a	51,522 a	52,558 a	54,154 a
Share capital - Capital-actions	6,320 a	8,207 a	8,424 b	9,089 a	9,187 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	1,059 a	1,161 a	1,438 a	1,379 a	1,328 a
Retained earnings - Bénéfices non répartis	42,543 a	41,912 a	41,660 a	42,090 a	43,639 a
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	14,674 a	14,786 a	15,001 a	15,205 a	14,773 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	-	-	-	-	-
Premiums - Primes	9,281 a	9,521 a	9,587 a	9,559 a	9,523 a
Annuity considerations - Contreparties de rentes	1,378 a	1,288	1,296 a	1,382 a	1,223 a
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	3,123 a	3,170 a	3,198 a	3,239 a	3,104 a
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	155 a	162 a	153 a	138 a	142 a
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	191 b	127 a	164 a	309 a	177 a
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	545 a	519 a	603 a	578 a	604 a
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	13,375 a	13,594 a	14,327 a	14,065 a	13,597 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	-220 a	-214 a	-238 a	-214 a	-194 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	6,224 a	6,217 a	6,600 a	6,662 a	6,610 a
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	3,093 a	2,760 a	2,803 a	3,399 a	3,116 a
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	215 b	561 a	830 b	-41 e	18 f
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	77 a	81 a	88 a	83 a	80 a
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	3,987 a	4,188 a	4,244 a	4,174 a	3,967 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,299 b	1,192 a	674 b	1,140 a	1,176 a
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	103 a	104 a	94 a	84 a	78 a
Gains/losses - Gains/pertes	-11 b	28 a	69 c	15 e	11 a
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	1,185 b	1,115 b	649 b	1,071 b	1,109 a
Income tax - Impôt sur le revenu	485 a	343 b	215 d	400 a	396 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	160 a	120 a	132 a	150 a	160 a
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	860 b	893 a	566 d	821 a	873 a
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	860 b	893 a	566 d	821 a	873 a

Table 16 - Other Funds and Financial Vehicles
Tableau 16 - Autres fonds et instruments financiers

Note: The estimates for this industry group are preliminary in nature and will be subject to revision in future quarters. / **Note :** Les estimés pour ce groupe d'industries sont préliminaires et seront assujettis à une révision dans les trimestres future.

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	520,403 b	522,257 b	520,285 b	562,480 a	570,959 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	8,890 d	8,026 d	9,810 d	13,733 c	12,309 c
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	7,100 c	6,814 c	5,627 c	10,390 b	10,141 b
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	-	-	-	-	-
Portfolio investments - Placements de portefeuille	425,153 b	424,846 b	414,885 b	435,388 a	445,674 a
Loans - Prêts	76,959	80,570 a	87,970 d	100,723 a	100,582 a
Mortgage - Hypothécaires	44,558	45,993 a	50,060 d	60,974 a	60,754 a
Non-mortgage - Non hypothécaires	32,401	34,577	37,909 d	39,749	39,829
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-1	-2	-1	-1
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	1,318	1,411	1,368	1,376	1,379
Other assets - Autres actifs	982 c	591 d	627 d	871 a	875 b
Liabilities - Passifs	87,906 a	92,317 a	102,091 d	112,380 a	112,235 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	5,831 d	6,227 d	5,481 d	8,031 b	7,565 b
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	-	-	-	-	-
Borrowings - Emprunts	80,305 a	84,328 a	94,655 d	102,480 a	102,743 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	1,676 d	1,808 d	2,579 f	2,669 d	2,736 d
From banks - Auprès de banques	477 f	510 f	452 f	1,044 e	1,106 e
From others - Auprès d'autres	1,199 b	1,299 b	2,127 f	1,625 e	1,630 e
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	43,996	45,585	52,004 d	52,812	52,918
Bonds and debentures - Obligations	34,632	36,935	40,071 d	46,998	47,090
Mortgages - Hypothèques	-	-	-	-	-
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	1,769 f	1,761 f	1,955 f	1,869 d	1,927 d
Equity - Avoir	432,497 b	429,941 b	418,194 b	450,100 a	458,724 a
Share capital - Capital-actions	76	70	102 c	70	70
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	371,284 b	367,965 b	347,762 c	371,340 a	377,676 a
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	61,140	61,926	70,315	78,705	80,988
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	-	-	3	-	-
Retained earnings - Bénéfices non répartis	-4	-21	12 f	-15	-11
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	8,873 b	9,052 c	8,951 c	11,046 a	9,995 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	-	-	-	-	-
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	3,290 b	3,488 b	3,698 c	4,158 a	4,165 a
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	1,537 d	1,581 d	1,810 c	1,556 b	1,530 b
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	3,447 d	3,432 d	2,936 e	4,740 b	3,644 b
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	598 f	552 f	507 f	592 e	656 e
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	2,704 b	2,829 b	2,858 c	3,226 a	3,306 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	-	-	-	1	-
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	547	568	601 d	606	607
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	2,157 c	2,260 c	2,257 c	2,619 a	2,699 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	6,169 c	6,223 c	6,092 d	7,820 a	6,689 b
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	497 a	567 a	684 d	680 a	681 a
Gains/losses - Gains/pertes	295 f	-303 d	3,826 a	1,431 b	628 a
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	5,968 c	5,353 d	9,234 c	8,571 a	6,636 b
Income tax - Impôt sur le revenu	119 f	48 f	22 e	36 a	31 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-	-	3	-	-
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	5,849 c	5,306 d	9,215 c	8,535 a	6,605 b
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	- f	-	- f	-
Net profit - Bénéfice net	5,849 c	5,305 d	9,215 c	8,535 a	6,605 b

Table 17 - Other Financial Intermediaries
Tableau 17 - Autres intermédiaires financiers

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	155,961 b	162,591 b	156,748 c	137,863 a	140,994 b
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	6,420 d	6,907 d	7,837 d	8,295 c	7,320 c
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	24,430 c	24,909 c	22,667 c	19,521 b	20,651 b
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	55,353 d	56,894 d	53,373 e	46,860 c	47,701 c
Portfolio investments - Placements de portefeuille	44,048 c	48,266 c	48,070 c	38,807 a	39,561 b
Loans - Prêts	5,234 b	4,993 a	4,951 a	5,863 a	5,704 a
Mortgage - Hypothécaires	2,390 a	2,375 a	2,298 b	2,915 c	2,856 c
Non-mortgage - Non hypothécaires	2,844 c	2,618 a	2,653 a	2,948 a	2,848 a
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-235	-230	-235	-235	-230
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	10,416 d	10,287 e	9,201 e	9,424 e	10,646 e
Other assets - Autres actifs	10,296 d	10,565 d	10,884 e	9,328 d	9,642 e
Liabilities - Passifs	89,869 b	96,397 b	89,515 b	84,354 b	85,603 b
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	23,739 b	23,246 b	24,411 c	23,998 c	23,356 c
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	22,914 d	23,494 e	19,875 d	21,706 c	20,382 c
Borrowings - Emprunts	16,663 c	17,394 d	15,328 d	16,646 d	18,201 d
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	10,958 d	11,049 d	9,331 e	8,258 d	8,765 d
From banks - Àuprès de banques	7,792 d	8,178 d	6,339 e	5,635 d	5,904 d
From others - Àuprès d'autres	3,166 e	2,871 f	2,992 f	2,624 e	2,860 e
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	1,003 b	1,678 b	1,413 d	1,487 d	1,359 e
Bonds and debentures - Obligations	3,260 d	3,143 e	3,051 e	5,389 d	5,123 d
Mortgages - Hypothèques	1,443 d	1,524 d	1,533 d	1,512 d	2,954 f
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	3,007 f	3,089 f	2,986 f	2,416 f	2,735 f
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	23,545 d	29,174 d	26,915 d	19,587 b	20,929 b
Equity - Avoir	66,093 c	66,195 c	67,232 d	53,510 b	55,392 b
Share capital - Capital-actions	45,407 d	45,584 e	45,537 e	29,514 b	30,165 c
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	6,967 e	7,667 e	6,768 f	6,898 e	8,442 e
Retained earnings - Bénéfices non répartis	13,719 e	12,943 e	14,928 e	17,097 c	16,785 c
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	9,295 c	9,219 c	9,633 c	9,199 b	9,266 b
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	4,611 c	4,718 d	4,877 d	5,049 c	5,108 c
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	747 b	1,047 a	1,026 b	898 b	898 b
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	716 c	731 d	1,135 b	732 c	877 e
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	1,063 d	1,035 c	1,016 f	1,251 d	943 d
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	2,159 e	1,687 e	1,580 f	1,270 e	1,441 e
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	8,115 d	7,783 c	7,820 d	7,284 c	7,233 c
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	432 d	428 d	414 d	352 d	365 d
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	60 a	67 a	71 a	70	81
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	7,624 d	7,287 c	7,335 d	6,863 c	6,787 c
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,180 c	1,436 c	1,813 c	1,915 b	2,034 b
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	461 b	493 b	476 c	535 b	566 c
Gains/losses - Gains/pertes	-2 f	-3 f	16 f	-1,006 f	-3 f
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	718 d	940 c	1,354 d	374 f	1,464 c
Income tax - Impôt sur le revenu	299 d	292 d	346 e	397 c	446 c
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	14 b	5 f	8 e	26 f	25 f
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	433 d	653 c	1,016 c	3 f	1,043 c
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	2	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	435 d	653 c	1,016 c	3 f	1,043 c

Table 18 - Depository Credit Intermediation
Tableau 18 - Intermédiation de dépôt et de crédit

	1999		2000	
	2	3	4	1
	2			
	millions of dollars - millions de dollars			
Balance Sheet - Bilan				
Assets - Actifs	1,157,844 a	1,154,404 a	1,169,717	1,188,637
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	30,151 a	34,382 a	43,329	33,594
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	6,195 a	5,723 a	6,017	6,214
Inventories - Stocks	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	51,025 a	53,248 a	46,666	37,728
Portfolio investments - Placements de portefeuille	208,120 a	204,307 a	218,773	226,496
Loans - Prêts	734,108 a	742,074 a	729,213	736,547
Mortgage - Hypothécaires	339,196	342,512	339,906	345,400
Non-mortgage - Non hypothécaires	394,912 a	399,562 a	389,307	391,147
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-13,951	-19,856	-13,671	-10,062
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	49,479	48,330	48,410	52,049
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	11,559 a	11,493 a	10,975	11,674
Other assets - Autres actifs	81,158 a	74,703 a	80,006	94,396
Liabilities - Passifs	1,084,952 a	1,078,660 a	1,093,265	1,111,349
Deposits - Dépôts	778,118	786,554	797,522	822,091
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	13,008 a	13,912 a	13,815	12,420
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	23,605 a	24,060 a	26,012	17,628
Borrowings - Emprunts	34,871 a	34,231 a	35,016	29,989
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	12,849 a	12,708 a	13,673	9,962
From banks - Auprès de banques	550 a	627 a	281	324
From others - Auprès d'autres	12,300	12,081	13,393	9,638
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	-	-	-	-
Bonds and debentures - Obligations	21,738	21,366	21,198	19,912
Mortgages - Hypothèques	283 a	158 a	144	115
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	-369 a	-406 a	-659	1,770
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	49,479	48,330	48,410	52,049
Other liabilities - Autres passifs	186,241 a	171,977 a	173,150	175,402
Equity - Avoir	72,893 a	75,745 a	76,452	77,288
Share capital - Capital-actions	33,566 a	34,035 a	34,442	33,667
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	840	1,071	928	2,189
Retained earnings - Bénéfices non répartis	38,487 a	40,639 a	41,083	41,431
Income Statement - État des résultats				
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	20,727 a	19,881 a	21,413	20,620
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	3,528	3,664 a	4,115	3,844
Premiums - Primes	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	15,493 a	14,636 a	14,858	14,740
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	306 a	333 a	403	351
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	23 a	18 a	-7	8
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	1,378 a	1,230 a	2,044	1,676
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	16,872 a	16,424 a	17,311	16,326
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	474 a	485 a	583	471
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	7,707	7,719	7,838	7,710
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	8,689 a	8,218 a	8,889	8,144
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	3,855 a	3,457 a	4,102	4,293
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	1,829 a	1,687 a	1,563	1,679
Gains/losses - Gains/pertes	-10	-1 b	-58	-3
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	2,015 a	1,769 a	2,481	2,612
Income tax - Impôt sur le revenu	678 a	422 a	794	974
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-1 f	-2 f	6	1
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	1,336 a	1,344 a	1,693	1,639
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-3
Net profit - Bénéfice net	1,336 a	1,344 a	1,693	1,636

Table 19 - Real Estate and Rental and Leasing Companies
Tableau 19 - Services immobiliers et services de location et de location à bail

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	137,520 a	131,914 a	134,092 a	127,794 a	130,355 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	4,101 c	4,227 c	4,371 c	4,063 c	4,154 c
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	5,791 b	5,262 c	4,630 c	7,692 a	7,757 a
Inventories - Stocks	5,499 b	5,388 b	5,370 b	5,745 b	5,508 b
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	24,359 a	23,761 a	22,324 a	21,777 a	22,085 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	3,333 d	3,351 d	3,361 d	3,319 d	3,450 d
Loans - Prêts	6,388 c	6,645 c	6,827 b	4,679 c	4,738 c
Mortgage - Hypothécaires	1,438 f	1,927 d	2,601 c	2,535 c	2,559 c
Non-mortgage - Non hypothécaires	4,951 c	4,718 c	4,226 b	2,143 d	2,179 d
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	83,674 a	79,039 a	83,621 a	75,942 a	78,563 a
Other assets - Autres actifs	4,376 b	4,240 b	3,589 c	4,577 c	4,100 c
Liabilities - Passifs	100,946 b	97,117 b	95,155 b	93,510 b	95,793 b
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	7,051 a	7,164 a	7,441 a	7,362 a	7,549 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	13,900 d	14,073 d	13,700 d	14,452 c	14,530 d
Borrowings - Emprunts	70,254 b	66,409 b	65,393 b	61,225 b	63,437 b
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	20,435 c	20,031 c	18,776 c	18,063 c	18,698 c
From banks - Àuprès de banques	9,143 c	9,106 c	8,484 d	8,585 d	8,888 d
From others - Àuprès d'autres	11,292 d	10,926 d	10,292 d	9,478 c	9,810 d
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	5,513 a	4,073 a	4,041 a	1,492 d	1,658 d
Bonds and debentures - Obligations	14,447 b	13,522 b	13,475 b	12,712 c	13,544 c
Mortgages - Hypothèques	29,859 b	28,783 b	29,101 b	28,958 b	29,537 b
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	3,574 b	3,352 b	2,885 b	3,213 b	3,002 b
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	6,167 e	6,119 e	5,736 f	7,257 e	7,276 f
Equity - Avoir	36,575 a	34,797 a	38,938 a	34,284 a	34,562 a
Share capital - Capital-actions	30,975 a	29,052 a	32,620 a	27,001 a	26,693 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	4,141 b	4,221 b	6,067 b	6,121 a	6,254 a
Retained earnings - Bénéfices non répartis	1,459 e	1,524 e	251 f	1,162 d	1,615 d
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	9,481 a	9,538 b	9,709 b	8,446 a	8,820 b
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	3,914 b	3,951 c	3,557 c	2,793 b	2,937 b
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	5,567 b	5,587 b	6,152 b	5,653 b	5,883 b
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	7,624 b	7,570 b	7,789 b	7,107 a	7,353 b
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	1,017 b	1,022 b	1,055 b	911 b	930 c
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	6,607 b	6,548 b	6,734 b	6,195 a	6,423 b
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	1,857 b	1,968 b	1,920 b	1,339 b	1,467 b
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	393 d	364 d	382 d	353 a	364 a
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	1,341 b	1,264 b	1,392 b	1,264 b	1,268 b
Gains/losses - Gains/pertes	149 e	13 d	15 d	-24 c	- f
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	1,059 c	1,081 c	925 c	405 c	563 b
Income tax - Impôt sur le revenu	247 c	279 c	267 d	215 c	295 b
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	17 c	12 d	19 c	15 f	20 f
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	829 d	814 c	676 d	205 c	288 c
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	- f	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	829 d	814 c	676 d	205 c	288 c

Table 20 - Professional, Scientific and Technical Services
Tableau 20 - Services professionnels, scientifiques et techniques

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	50,707 b	51,032 a	49,716 a	50,143 a	50,384 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	4,127 c	4,455 d	4,132 d	4,459 a	4,656 b
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	7,938 d	7,527 d	7,282 c	7,204 a	7,096 b
Inventories - Stocks	1,948 c	2,154 d	2,162 d	1,820 a	1,843 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	8,229 c	8,421 c	8,615 c	8,222 a	7,852 b
Portfolio investments - Placements de portefeuille	3,951 e	3,671 f	3,657 f	3,968 b	3,941 c
Loans - Prêts	6,744 a	6,844 a	6,953 a	7,052 a	7,168 a
Mortgage - Hypothécaires	450	446	437	435 c	432
Non-mortgage - Non hypothécaires	6,295 a	6,398 a	6,516 a	6,617 a	6,735 a
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	8,860 d	8,858 d	7,766 a	7,931 a	9,555 a
Other assets - Autres actifs	8,911 a	9,102 a	9,150 a	9,486 a	8,273 a
Liabilities - Passifs	33,624 a	34,922 a	35,214 a	33,486 a	34,349 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	9,032 b	9,649 b	9,782 b	9,621 a	9,637 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	6,145 d	6,326 c	6,063 d	4,930 c	4,873 d
Borrowings - Emprunts	13,430 a	13,806 a	13,848 b	13,576 a	13,783 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	3,696 a	4,152 d	4,051 e	3,681 a	3,771 b
From banks - Auprès de banques	1,865 b	2,098 e	2,223 f	1,884 b	1,965 c
From others - Auprès d'autres	1,831 a	2,054 d	1,828 a	1,798 b	1,806 a
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	4,623 a	4,574	4,688	4,798 a	4,874
Bonds and debentures - Obligations	4,213 a	4,306 a	4,354	4,365 a	4,385 a
Mortgages - Hypothèques	898 f	774 b	754 d	733 a	752 b
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	557 c	564 b	576 b	580 a	491 b
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	4,461 d	4,577 e	4,945 d	4,778 b	5,565 b
Equity - Avoir	17,082 c	16,110 c	14,502 c	16,657 a	16,035 a
Share capital - Capital-actions	12,415 c	13,996 d	13,105 d	13,971 b	13,512 b
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	838 b	945 b	328 f	602 f	599 f
Retained earnings - Bénéfices non répartis	3,830 e	1,169 f	1,069 f	2,084 d	1,924 f
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	13,290 b	13,052 b	13,187 b	13,203 a	13,893 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	11,957 c	11,750 b	11,857 b	11,777 a	12,477 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	1,333 a	1,302 a	1,329 a	1,426 a	1,416 a
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	12,544 c	12,726 b	12,893 b	12,558 a	12,962 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	481 b	517 c	497 c	497 a	513 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	12,063 c	12,209 b	12,396 b	12,061 a	12,450 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	746 d	327 f	293 f	645 b	930 c
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	186 e	175 f	184 f	224 c	214 e
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	248 a	258 b	267 b	251 a	254 a
Gains/losses - Gains/pertes	-46 b	7 f	1 f	18 b	119 a
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	637 d	251 f	211 f	636 b	1,009 b
Income tax - Impôt sur le revenu	273 d	243 f	259 f	306 a	472 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-12	-19	-45	-41 d	-40 d
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	352 e	-10 f	-94 f	289 c	497 c
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	352 e	-11 f	-94 f	289 c	497 c

Table 21 - Management of Companies and Enterprises
Tableau 21 - Gestion de sociétés et d'entreprises

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	245,444 a	248,823 a	251,225 a	254,058 a	265,179 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	7,068 b	6,704 b	4,444 c	4,259 b	3,995 b
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	1,663 d	1,669 d	1,752 d	2,026 d	1,980 d
Inventories - Stocks	-	-	-	-	-
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	201,746 a	204,750 a	209,136 a	209,891 a	221,487 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	17,724 b	19,212 d	19,887 d	19,200 b	19,431 b
Loans - Prêts	3,985 a	3,901 a	4,076 a	5,145 a	5,199 a
Mortgage - Hypothécaires	1,883 b	1,829 b	1,932 b	2,061 a	2,102 b
Non-mortgage - Non hypothécaires	2,102 a	2,072 a	2,145 a	3,084 a	3,097 a
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-459 f	-452 e	-707 a	-655 a	-661 a
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	8,691 b	8,622 c	8,586 c	9,044 c	9,275 c
Other assets - Autres actifs	5,027 c	4,417 d	4,051 e	5,148 e	4,472 f
Liabilities - Passifs	71,175 a	72,808 b	73,371 b	78,925 b	82,230 b
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	4,202 b	4,404 b	4,265 b	4,579 b	4,129 c
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	35,138 b	35,739 b	36,549 b	38,788 b	39,509 b
Borrowings - Emprunts	23,910 a	24,706 b	24,781 b	24,920 b	26,537 b
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	4,521 c	4,121 c	4,652 c	4,542 c	5,117 d
From banks - Àuprès de banques	2,710 d	2,319 b	2,747 c	2,422 c	2,549 d
From others - Àuprès d'autres	1,811 e	1,802 e	1,905 e	2,120 d	2,568 d
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	2,503 c	3,419 f	2,955 f	2,859 f	3,474 e
Bonds and debentures - Obligations	13,959 a	14,355 a	14,554 a	14,419 a	14,563 a
Mortgages - Hypothèques	2,926 d	2,811 e	2,620 e	3,099 d	3,382 e
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	1,866 e	1,880 e	1,529 b	1,396 b	1,423 c
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	6,059 e	6,078 f	6,247 f	9,242 f	10,632 f
Equity - Avoir	174,269 b	176,015 b	177,855 b	175,134 a	182,949 a
Share capital - Capital-actions	104,369 b	110,834 b	114,539 b	115,774 a	118,265 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	32,177 b	31,577 b	31,064 b	31,422 b	32,228 b
Retained earnings - Bénéfices non répartis	37,723 c	33,604 d	32,252 d	27,938 d	32,456 d
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	5,962 b	6,411 c	7,619 c	5,986 d	5,764 d
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	1,598 d	1,709 e	1,916 e	1,609 f	1,657 f
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	1,098 d	950 c	1,012 c	1,087 c	890 b
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	2,867 a	3,460 b	4,269 b	2,976 c	2,592 c
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	272 f	187 f	306 d	204 d	478 b
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	127 d	105 d	115 d	111 c	148 f
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	2,838 d	3,703 d	3,830 d	3,293 e	3,333 f
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	114 d	144 c	151 c	152 e	149 e
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	2,724 d	3,559 d	3,679 d	3,141 e	3,183 f
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	3,124 b	2,708 b	3,789 b	2,693 c	2,431 c
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	-	-	-	-	-
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	986 b	1,041 c	1,026 c	930 b	993 e
Gains/losses - Gains/pertes	13 d	-27 f	-46	22 a	-30 a
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	2,150 c	1,640 c	2,717 b	1,785 d	1,408 d
Income tax - Impôt sur le revenu	235 f	243 f	134 e	106 d	38 f
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	613 f	572 f	504 f	832 e	892 e
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	2,528 c	1,969 c	3,087 c	2,511 d	2,262 c
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	24 f	-	-
Net profit - Bénéfice net	2,528 c	1,969 c	3,111 c	2,511 d	2,262 c

Table 22 - Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services

Tableau 22 - Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	26,966 b	29,071 a	31,152 a	30,875 a	30,743 b
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	2,604 d	2,798 d	3,048 e	2,828 b	2,775 b
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	5,023 a	6,270 a	6,864 a	6,605 a	6,696 a
Inventories - Stocks	1,415 a	1,479 a	1,610 a	1,600 a	1,610 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	4,821 f	4,634 c	4,979 c	5,318 c	5,269 d
Portfolio investments - Placements de portefeuille	2,243 f	2,207 f	2,414 f	2,298 f	2,249 f
Loans - Prêts	820 f	861 f	977 f	944	944
Mortgage - Hypothécaires	296	311	357	344	344
Non-mortgage - Non hypothécaires	523 f	550 f	620 f	600	600
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	7,277 b	7,756 b	8,152 b	7,889 b	7,936 b
Other assets - Autres actifs	2,763 a	3,067 c	3,107 a	3,392 b	3,264 b
Liabilities - Passifs	18,106 a	20,720 a	23,177 a	23,514 b	23,683 b
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	4,518 b	4,937 b	5,621 b	5,390 b	5,395 b
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	4,164 c	5,276 a	5,812 a	6,223 b	6,136 b
Borrowings - Emprunts	5,508 b	5,996 b	6,227 b	6,142 b	6,176 c
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	3,632 c	3,896 c	4,120 c	4,106 c	4,174 c
From banks - Auprès de banques	2,350 c	2,589 c	2,694 c	2,715 c	2,783 d
From others - Auprès d'autres	1,282 a	1,308 a	1,425 a	1,391 a	1,391 a
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	440	465	456	434 a	420
Bonds and debentures - Obligations	652 a	703 a	738 b	746 b	758 b
Mortgages - Hypothèques	783 f	932 f	913 f	856 f	824 b
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	597 e	552 b	565 c	449 d	450 e
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	3,319 d	3,960 e	4,952 f	5,310 d	5,526 f
Equity - Avoir	8,859 d	8,351 b	7,975 c	7,360 b	7,060 b
Share capital - Capital-actions	4,842 d	4,563 d	4,764 d	4,593 d	4,643 d
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	905 b	1,000 b	1,027 c	972 b	963 c
Retained earnings - Bénéfices non répartis	3,112 e	2,788 d	2,183 e	1,795 d	1,454 d
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	10,279 b	11,007 b	10,830 b	10,844 b	11,069 b
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	9,730 b	10,449 b	10,240 b	10,254 b	10,474 b
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	549 f	559 f	591 f	590 f	595 f
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	10,241 b	10,915 b	10,769 b	10,760 b	10,983 b
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	372 c	404 c	416 c	417 c	414 c
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	9,869 b	10,512 b	10,353 b	10,343 b	10,568 b
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	38 d	92 d	61 f	84 d	87 d
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	140 d	140 b	147 b	143 b	148 b
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	189 b	203 b	204 b	202 b	201 b
Gains/losses - Gains/pertes	3 f	46 f	17 f	10 f	16 f
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	-7 d	76 d	21 e	36 c	49 d
Income tax - Impôt sur le revenu	102 d	138 e	147 b	121 a	124 b
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-	-	-	25 f	24 f
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	-109 d	-62 d	-125 f	-61 d	-51 d
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	10	-	- f	-
Net profit - Bénéfice net	-109 d	-52 d	-125 f	-61 d	-51 d

Table 23 - Education Services
Tableau 23 - Services d'enseignement

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	1,377 d	1,423 d	1,537 b	1,444 a	1,424 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	131 b	152 d	146 d	124 b	124 c
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	279 e	289 d	292 e	245 a	245 a
Inventories - Stocks	41 d	43 d	42 d	40 a	39 b
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	105 f	102 f	116 f	108 c	112 d
Portfolio investments - Placements de portefeuille	106 f	104 f	117 f	77 d	76 e
Loans - Prêts	33	33	33	34	34
Mortgage - Hypothécaires	10	10	10	10	10
Non-mortgage - Non hypothécaires	23	23	23	24	23
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	589 f	576 f	607 e	619 b	609 b
Other assets - Autres actifs	92 e	124 e	183 d	197 b	186 c
Liabilities - Passifs	1,014 e	946 d	964 d	949 b	836 b
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	235 c	236 b	242 b	242 a	236 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	205 f	203 f	217 f	155 a	144 a
Borrowings - Emprunts	330 f	317 f	338 f	400 c	369 d
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	178 e	168 e	177 e	182 a	185 b
From banks - Au près de banques	97 d	95 d	98 b	102 a	101 a
From others - Au près d'autres	81 e	73 f	79 e	79 b	84 b
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	1	-	-	1	1
Bonds and debentures - Obligations	22	21	22	23	22
Mortgages - Hypothèques	130 f	127 f	138 f	195 d	161 f
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	2 f	-2 d	2 f	3 f	2 f
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	243 e	192 d	166 d	150 b	85 c
Equity - Avoir	363 f	477 f	573 f	495 f	587 d
Share capital - Capital-actions	167 f	180 f	220 f	153 d	173 d
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	14	14	14	14	14
Retained earnings - Bénéfices non répartis	181 f	283 f	338 f	328 e	401 f
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	693 d	666 d	743 c	708 a	715 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	641 d	613 d	683 c	648 a	654 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	52 f	53 f	60 f	60 c	61 d
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	594 d	561 d	669 b	650 a	657 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	24 d	22 c	25 b	25 a	25 b
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	570 d	538 d	644 c	624 a	632 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	99 e	106 d	74 e	58 c	58 d
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	2 f	2 f	2 f	2 d	2 e
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	10	9 a	10 a	13 d	12 f
Gains/losses - Gains/pertes	1	-	-	-	-
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	91 e	99 d	67 d	46 e	48 d
Income tax - Impôt sur le revenu	1 a	2 f	-3 d	- d	- d
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-	-	-	-	-
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	90 f	97 e	70 d	47 e	48 d
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	90 f	97 e	70 d	47 e	48 d

Table 24 - Health Care and Social Assistance
Tableau 24 - Soins de santé et assistance sociale

	1999 2	3 millions of dollars - millions de dollars	4	2000 1	2
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	13,490 a	14,309 a	14,669 a	14,294 a	13,855 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	1,353 b	1,410 b	1,441 b	1,443 b	1,383 b
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	1,109 a	1,182 b	1,208 b	1,193 b	1,248 d
Inventories - Stocks	209 a	218 b	212 b	215 a	209 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	1,619 a	1,760 a	1,876 a	1,899 a	1,906 b
Portfolio investments - Placements de portefeuille	1,482 b	1,571 b	1,583 b	1,594 a	1,527 a
Loans - Prêts	387	418	427	431	412
Mortgage - Hypothécaires	185	199	203	206	196
Non-mortgage - Non hypothécaires	202	219	223	226	215
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	5,494 b	5,811 b	5,895 b	5,514 b	5,310 b
Other assets - Autres actifs	1,836 a	1,939 b	2,027 b	2,006 b	1,859 a
Liabilities - Passifs	8,730 b	9,465 b	9,724 b	9,405 b	8,955 b
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	1,545 b	1,664 b	1,748 b	1,742 a	1,687 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	1,192 d	1,292 d	1,326 d	1,198 c	1,339 f
Borrowings - Emprunts	4,830 b	5,055 c	5,116 b	4,726 b	4,426 b
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	1,481 f	1,550 f	1,595 f	1,491 f	1,413 f
From banks - Auprès de banques	870 f	899 f	934 f	848 f	801 f
From others - Auprès d'autres	611 d	651 e	662 d	643 d	612 d
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	179	178	179	156	152
Bonds and debentures - Obligations	694	649	656	656	635
Mortgages - Hypothèques	2,476 d	2,678 d	2,685 d	2,423 d	2,226 c
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	6 c	9 c	-6 d	3 c	-1 d
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	1,157 f	1,444 f	1,540 f	1,737 d	1,503 d
Equity - Avoir	4,759 d	4,845 d	4,945 d	4,889 c	4,900 c
Share capital - Capital-actions	1,710 a	1,748 a	1,845 a	1,812 a	1,846 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	384 b	396 b	396 b	347 a	401 e
Retained earnings - Bénéfices non répartis	2,665 f	2,701 f	2,704 f	2,730 f	2,652 f
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	2,849 b	2,933 b	3,040 b	2,910 a	2,884 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	2,461 b	2,502 b	2,569 b	2,537 a	2,498 b
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	388 d	431 c	471 c	373 c	386 d
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	2,461 b	2,579 b	2,694 b	2,613 a	2,578 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	107 b	112 b	110 c	106 b	108 c
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	2,355 b	2,467 b	2,583 b	2,507 a	2,470 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	388 b	354 c	346 c	297 b	306 b
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	27 a	26 a	24 a	31 a	30 a
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	109 d	113 d	116 d	109 b	102 b
Gains/losses - Gains/pertes	-	-	-2	1	-
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	306 b	267 b	253 b	219 a	234 c
Income tax - Impôt sur le revenu	77 c	84 c	80 a	87 a	89 c
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-8	4	-4	-3	-3
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	221 b	187 b	170 c	129 a	142 c
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	221 b	187 b	170 c	129 a	142 c

Table 25 - Arts, Entertainment and Recreation
Tableau 25 - Arts, spectacles et loisirs

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	7,230 b	7,327 b	7,692 b	7,648 b	7,598 b
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	587 b	575 a	701 a	662 a	666 a
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	578 d	537 c	584 c	572 a	568 a
Inventories - Stocks	312 c	244 e	251 e	213 a	210 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	1,700 b	1,759 a	1,782 a	2,007 b	1,920 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	468	418	449	345	342
Loans - Prêts	192	182	190	162 f	156
Mortgage - Hypothécaires	118	115	119	92 f	87
Non-mortgage - Non hypothécaires	73	67	71	70	69
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	2,847 c	2,869 d	2,836 d	2,984 c	3,016 d
Other assets - Autres actifs	547 c	742 b	900 b	704 c	721 d
Liabilities - Passifs	6,312 b	6,637 b	6,863 c	6,795 b	6,883 b
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	1,142 d	1,148 d	1,175 e	1,083 a	1,078 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	1,230 d	1,214 d	1,443 d	1,418 c	1,404
Borrowings - Emprunts	2,753 b	2,974 b	2,859 c	2,815 b	2,835 c
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	1,722 d	1,818 d	1,804 d	1,573 c	1,603 d
From banks - Àuprès de banques	938 a	987 a	926 a	1,014 a	1,006 a
From others - Àuprès d'autres	783 e	831 f	877 f	559 f	598 f
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	226	259	267	274	277
Bonds and debentures - Obligations	406	404	397	402	403
Mortgages - Hypothèques	399 d	494 d	392 e	566 d	552 e
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	102 f	80 a	71 b	93 f	72
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	1,084 f	1,221 d	1,315 d	1,385 c	1,495 d
Equity - Avoir	918 d	690 b	829 b	853 c	715 d
Share capital - Capital-actions	1,716 a	1,868 a	2,059 a	2,046 a	2,072 b
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	125	118	132	154 e	185
Retained earnings - Bénéfices non répartis	-923 f	-1,296 b	-1,362 b	-1,347 b	-1,542 b
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	1,243 c	1,366 b	1,516 b	1,527 b	1,447 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	1,076 d	1,123 a	1,303 a	1,384 b	1,305 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	168 d	243 d	214 e	142 d	142 f
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	1,218 b	1,328 a	1,448 a	1,448 a	1,379 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	63 c	56 a	59 a	75 c	69 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	1,155 b	1,272 a	1,389 a	1,374 a	1,310 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	25 f	38 e	68 e	78 e	68 e
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	9 a	8 a	8 a	8 a	7 a
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	73 d	80 e	75 f	68 b	64 b
Gains/losses - Gains/pertes	-1	-	-	- f	1 b
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	-40 f	-34 f	3 f	18 f	13 f
Income tax - Impôt sur le revenu	-17 f	-5 e	1 e	-16 e	-20
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	1	3	-	-	-
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	-22 f	-26 d	2 e	34 f	33 f
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	-	-	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	-22 f	-26 d	2 e	34 f	33 f

Table 26 - Accommodation and Food Services
Tableau 26 - Hébergement et services de restauration

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	27,958 b	28,805 b	30,907 b	26,557 a	25,697 b
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	1,684 b	1,699 b	1,705 b	1,477 c	1,396 d
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	1,034 b	1,213 c	1,220 b	1,094 b	1,029 b
Inventories - Stocks	723 d	755 d	777 d	712 c	669 d
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	3,450 b	3,595 c	4,067 c	3,726 b	3,772 b
Portfolio investments - Placements de portefeuille	399 e	395 f	403 e	385 e	389 f
Loans - Prêts	436 a	434 a	431 a	470 f	483 f
Mortgage - Hypothécaires	257	256	256	243	242
Non-mortgage - Non hypothécaires	179 f	178 f	175 f	226 f	241 f
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	18,362 c	18,761 c	19,938 c	16,372 b	15,472 b
Other assets - Autres actifs	1,870 b	1,951 b	2,366 e	2,321 c	2,487 c
Liabilities - Passifs	23,195 c	22,672 c	24,266 c	19,898 b	18,783 c
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	3,763 e	3,889 e	4,196 d	3,234 c	3,251 d
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	7,221 b	7,337 b	7,961 b	7,014 b	6,781 b
Borrowings - Emprunts	10,615 d	10,253 d	11,189 c	9,290 c	8,991 d
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	3,702 f	3,815 f	4,489 d	4,202 d	4,060 e
From banks - Auprès de banques	1,841 f	1,862 e	2,098 e	1,931 e	1,850 f
From others - Auprès d'autres	1,861 f	1,954 f	2,391 f	2,271 e	2,210 f
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	603	663 a	672 a	641	731
Bonds and debentures - Obligations	2,372 f	2,311 e	2,311 f	2,192 f	2,207 f
Mortgages - Hypothèques	3,938 e	3,464 e	3,717 e	2,254 b	1,993 c
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	-65 d	-79 d	-219 b	-59 d	33 f
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	1,661 f	1,272 f	1,139 f	420 f	-274 f
Equity - Avoir	4,763 b	6,133 d	6,641 d	6,659 b	6,914 b
Share capital - Capital-actions	6,140 b	6,868 d	7,390 c	6,218 b	6,055 c
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	469 f	486 f	431 f	457 e	462 f
Retained earnings - Bénéfices non répartis	-1,846 e	-1,220 e	-1,180 e	-16 f	397 f
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	7,679 a	8,294 b	8,428 a	7,919 a	7,574 b
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	7,060 b	7,595 b	7,649 a	7,160 b	6,865 b
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	619 b	699 d	779 c	759 c	708 e
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	7,076 b	7,255 b	7,529 a	6,866 a	6,660 b
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	343 b	348 b	357 c	334 b	335 c
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	6,733 b	6,908 b	7,172 a	6,532 a	6,324 b
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	603 d	1,039 d	899 d	1,053 d	914 d
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	42 a	43 a	53 a	43 a	32 b
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	305 d	342 c	416 c	336 c	314 e
Gains/losses - Gains/pertes	-12 f	-1 e	- b	12 c	-1 f
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	327 f	739 e	537 f	772 f	631 f
Income tax - Impôt sur le revenu	147 f	176 d	138 f	139 f	149 f
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	7 c	-4 d	-3 e	-5	-4
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	187 f	560 f	396 f	628 f	477 f
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	- f	3	-	-	-
Net profit - Bénéfice net	188 f	563 f	396 f	628 f	477 f

Table 27 - Other Services (except Public Administration)
Tableau 27 - Autres services, sauf les administrations publiques

	1999			2000	
	2	3	4	1	2
	millions of dollars - millions de dollars				
Balance Sheet - Bilan					
Assets - Actifs	23,873 a	23,504 a	21,693 a	25,514 a	25,980 a
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	1,537 b	1,422 b	1,367 b	1,544 a	1,568 a
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	3,161 a	3,056 b	2,775 a	3,971 a	4,048 a
Inventories - Stocks	4,850 b	4,863 d	4,202 b	4,319 a	4,469 a
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	4,097 a	4,086 a	3,930 a	1,440 a	1,467 a
Portfolio investments - Placements de portefeuille	851 d	701 f	538 e	694 f	719 f
Loans - Prêts	369	363	334	372	387
Mortgage - Hypothécaires	186	183	168	188	196
Non-mortgage - Non hypothécaires	183	180	166	184	191
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	-	-	-	-	-
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	6,317 b	6,152 b	5,744 a	8,282 a	8,370 a
Other assets - Autres actifs	2,691 a	2,861 b	2,804 a	4,893 a	4,952 a
Liabilities - Passifs	15,728 b	14,940 b	13,192 a	18,347 a	18,304 a
Deposits - Dépôts	-	-	-	-	-
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	-	-	-	-	-
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	3,969 a	3,879 a	3,532 a	3,830 a	3,916 a
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	4,820 b	4,349 b	3,997 b	3,635 b	3,561 b
Borrowings - Emprunts	4,922 b	5,061 d	4,662 b	5,098 a	5,267 a
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	3,364 b	3,508 d	3,233 b	3,448 b	3,575 b
From banks - Àuprès de banques	1,812 b	1,979 d	1,823 a	1,901 a	1,970 a
From others - Àuprès d'autres	1,553 b	1,529 a	1,410 b	1,548 f	1,605 f
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	159	170	140	140	144
Bonds and debentures - Obligations	579 f	567 f	524	702 c	726 b
Mortgages - Hypothèques	820 c	816 c	764 c	808 b	822 b
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	202 d	197 c	154 c	383 a	389 a
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	-	-	-	-	-
Other liabilities - Autres passifs	1,815 b	1,455 c	847 b	5,401 a	5,172 a
Equity - Avoir	8,144 b	8,564 a	8,500 a	7,167 a	7,676 a
Share capital - Capital-actions	3,560 a	3,493 a	3,329 a	3,411 a	3,418 a
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	-	-	-	-	-
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	-	-	-	-	-
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	472	475 a	431 a	413 a	369 a
Retained earnings - Bénéfices non répartis	4,113 e	4,596 d	4,741 d	3,343 b	3,888 c
Income Statement - État des résultats					
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	9,444 b	9,380 b	9,391 b	9,523 a	9,624 a
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	8,866 b	8,831 b	8,871 b	9,123 a	9,259 a
Premiums - Primes	-	-	-	-	-
Annuity considerations - Contreparties de rentes	-	-	-	-	-
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Gains on sale of securities and other assets - Gains sur la vente de titres et autres actifs	-	-	-	-	-
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	577 d	549 d	519 c	399 b	365 b
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	9,073 b	8,774 b	8,744 b	8,803 a	8,825 a
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	253 d	239 d	235 c	212 a	206 a
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	-	-	-	-	-
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	-	-	-	-	-
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	-	-	-	-	-
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	-	-	-	-	-
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	8,820 b	8,535 b	8,509 b	8,591 a	8,618 a
Operating profit/loss - Bénéfice/perte d'exploitation	371 d	606 d	647 b	720 a	799 a
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	28 d	28 d	34 b	25 c	25 d
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	128 b	128 b	128 b	118 a	115 a
Gains/losses - Gains/pertes	3	-21 a	-8	-14 a	-3 a
Profit before income tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	273 d	485 e	545 b	613 a	706 a
Income tax - Impôt sur le revenu	96 b	94 d	60 e	94 a	98 a
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	-2	1	2	4	3
Profit before extraordinary gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	175 e	392 e	486 a	524 a	611 a
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	1	-	-1	-	-
Net profit - Bénéfice net	176 d	392 e	485 a	524 a	610 a

DESCRIPTION OF THE DATA

DESCRIPTION DES DONNÉES

DESCRIPTION OF THE DATA

Revisions to the Quarterly Financial Statistics for Enterprises

Beginning with the first quarter of 1999, significant changes have been made to the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises which affect the comparability and the historical continuity of these financial statistics. Data analysts are advised that the statistics are now collected and compiled on the basis of the North American Industry Classification System (NAICS Canada 1997) that differs markedly from the 1980 Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises (SIC-C) previously in use. In addition, changes have been made to certain methodological aspects of the survey.

These changes have improved the quality and reliability of the statistics. They nonetheless affect the user's ability to relate and compare the data to those previously produced on the SIC-C basis under the old methodology.

Historical data on a NAICS Canada 1997 basis for 1988 to 1998 is available on CANSIM. The previous SIC-C based series has been terminated as of the fourth quarter of 1998.

Description and Use of the Data

The data collected by the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises (QFS) comprise financial statements typically prepared by incorporated businesses to record their financial position and performance. The data include asset, liability and equity items encompassed in a quarterly balance sheet. As well, revenue and expense items as reported on a quarterly income statement, along with additional supplementary items, are collected on the quarterly survey.

Information collected as part of the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises provides data to serve two broad objectives. The first is to measure the financial position and performance of incorporated businesses by industry aggregations. This is the main focus of this publication. It is analogous to the use made of the financial statements for individual businesses by managers, investors and lenders. The statistics are used by a wide variety of economists and industry analysts, including federal and provincial regulatory bodies that monitor financial and other institutions in Canada. This information is also a critical input into the measure of corporate profits and capital consumption allowances in the Canadian System of National Accounts (CSNA).

DESCRIPTION DES DONNÉES

Révision des Statistiques financières trimestrielles des entreprises

À partir du premier trimestre de 1999, on a apporté des changements considérables à l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises, qui influent sur la comparabilité et la continuité chronologique de ces statistiques. Les analystes de données sont avisés que la présentation des statistiques repose désormais sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN Canada 1997) qui diffère de façon marquée de la Classification type des industries pour compagnies et entreprises (CTI-C) de 1980 utilisée auparavant. Des modifications ont aussi été apportées à certains aspects méthodologiques de l'enquête.

Bien que ces modifications aient amélioré la qualité et la fiabilité des statistiques, elles influent sur la capacité des utilisateurs d'établir des liens entre les données et de comparer les nouvelles données aux données antérieures obtenues par l'ancienne méthode basée sur la CTI-C.

Les données chronologiques établies à partir du SCIAN Canada 1997 pour la période allant de 1988 à 1998 sont disponibles dans CANSIM. La série précédente basée sur la CTI-C se termine au quatrième trimestre de 1998.

Description et utilisation des données

Les données recueillies dans l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises (SFT) sont composées des états financiers généralement préparés par les entreprises constituées en personne morale pour déclarer leur situation financière et leurs résultats. Les données portent sur l'actif, le passif et les capitaux propres figurant dans un bilan trimestriel. En outre, les éléments de revenus et de dépenses, tels qu'ils sont indiqués dans l'état des résultats trimestriel, ainsi que d'autres éléments supplémentaires, sont recueillis dans l'enquête trimestrielle.

Les renseignements recueillis dans le cadre de l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises procurent des données servant à deux grandes applications. Il s'agit d'abord de déterminer la situation financière et les résultats des entreprises constituées en personne morale par regroupements de branches. C'est là le thème principal de la présente publication. Cette application est analogue à celle que les gestionnaires, les investisseurs et les prêteurs font des états financiers de chacune des entreprises. Les statistiques sont utilisées par une vaste gamme d'économistes et d'analystes de l'industrie, notamment les organismes de réglementation fédéraux et provinciaux qui surveillent les établissements financiers et autres au Canada. Ces renseignements sont également un élément essentiel servant à la mesure des bénéfices des sociétés et des provisions pour consommation de capital dans le Système canadien de comptabilité nationale (SCCN).

The second broad objective is to provide information on financial holdings and transactions in the CSNA sector accounts. The accounts comprise the National Balance Sheet Accounts and the Financial Flow Accounts. Within the CSNA, the domestic economy is composed of several sectors, including the non-financial business sector, the financial business sector, the government sector, and the persons and unincorporated business sector, which includes non-profit institutions serving households. The quarterly survey data (used to prepare this publication) are combined with additional information for the business and other sectors in order to produce complete economy-wide accounts which show the creation and distribution of wealth as well as the financing of economic activity. This is made possible by presenting considerable detail on financial institutions within the sector accounts framework.

In addition, the flow of funds and outstanding positions between Canadian residents and non-residents is measured in "Canada's Balance of International Payments" and in "Canada's International Investment Position," respectively. Both of these releases make use of the quarterly survey data in measuring corporate financial activity with non-residents.

Frequency and Reference Period

The data series are collected quarterly. The objective of the survey is to cover a calendar reference period (i.e., quarters ending in March, June, September or December). However, the data collected for each enterprise usually covers fiscal quarters (which may not coincide with calendar quarters). Estimates for a calendar quarter are prepared by combining individual data for enterprises with different fiscal quarters. The calendar period is estimated by including all of the fiscal quarters ending in the calendar quarter. For example, the estimates for the second quarter include all fiscal quarters ending in April, May or June (see Table 1).

La deuxième grande application, ce sont les renseignements fournis sur les avoirs financiers et les opérations financières dans les comptes sectoriels du SCCN. Ce sont les Comptes du bilan national et les Comptes des flux financiers. Dans le SCCN, l'économie nationale est subdivisée en plusieurs secteurs, dont le secteur des entreprises autres que financières, le secteur des entreprises financières, le secteur public, ainsi que le secteur des particuliers et des entreprises individuelles, ce qui comprend les établissements sans but lucratif au service des ménages. Les données de l'enquête trimestrielle (servant à préparer cette publication) sont combinées avec des renseignements supplémentaires pour le secteur des entreprises et d'autres secteurs pour produire des comptes complets englobant toute l'économie qui illustrent la création et la distribution du patrimoine, de même que le financement de l'activité économique. Cela est rendu possible grâce à la présentation de nombreux détails sur les établissements financiers dans le cadre des comptes sectoriels.

En outre, les flux financiers et la position courante entre les résidents canadiens et les non-résidents sont mesurés dans *la Balance des paiements internationaux du Canada* et dans *le Bilan des investissements internationaux du Canada*, respectivement. Ces deux publications se fondent sur les données d'enquête trimestrielle pour mesurer l'activité financière des entreprises auprès des non-résidents.

Fréquence et période de référence

Les données sont trimestrielles. Il s'agit de couvrir une période de référence civile (c.-à-d. les trimestres se terminant en mars, en juin, en septembre ou en décembre). Cependant, les données recueillies pour chaque entreprise couvrent les trimestres d'exercice (qui peuvent ne pas coïncider avec les trimestres civils). Pour produire les estimations correspondant à un trimestre civil, on associe les données de chaque entreprise à différents trimestres d'exercice. Pour obtenir les estimations de la période civile, on inclut tous les trimestres financiers se terminant dans le trimestre civil. Par exemple, les estimations pour le deuxième trimestre comprennent tous les trimestres financiers se terminant en avril, mai ou juin (voir le tableau 1).

Table 1

Tableau 1

Calendar Quarter for Publication Trimestre civil de publication	Includes Fiscal Quarters ending in: Trimestres d'exercice inclus se terminant en :		
First / Premier	January / janvier	February / février	March / mars
Second / Deuxième	April / avril	May / mai	June / juin
Third / Troisième	July / juillet	August / août	September / septembre
Fourth / Quatrième	October / octobre	November / novembre	December / décembre

Coverage

The domestic economy consists of the non-financial and financial business sectors, the government sector, and the persons and unincorporated business sector, which includes non-profit institutions serving households. This publication covers incorporated enterprises of the financial and non-financial business sectors. Business enterprises controlled by governments are excluded from the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises and are surveyed by the Public Institutions Division of Statistics Canada. Non-profit enterprises are also excluded from this survey.

The Statistical Unit

For purposes of compiling statistics, Statistics Canada defines a hierarchical structure of units for each business. The four standard statistical units that are used are listed from largest to smallest below:

- Enterprise
- Company
- Establishment
- Location

The statistical unit used in the Quarterly Survey of Financial Statistics is the enterprise. An enterprise is a family of businesses under common ownership and control for which a set of consolidated financial statements is produced on an annual basis.

In the case of simple enterprises, the enterprise and the establishment coincide and both are classified to the same industry. However, there exist many multi-establishment enterprises whose establishments may belong to one or more industries. Such enterprises are classified to the predominant industry of their establishments.

It should be noted that NAICS Canada data compiled on an enterprise basis cannot be directly compared with NAICS Canada data on an establishment basis.

Accounting Concepts, Definitions and Practices

The concepts and definitions for most industries are based on the guidelines of the Canadian Institute of Chartered Accountants. Regulated industries may follow practices and definitions determined by the regulators. However, these practices are usually similar to the Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) of the Canadian Institute of Chartered Accountants.

Champ d'observation

L'économie nationale comprend les secteurs des entreprises financières et non financières, le secteur public, ainsi que le secteur des particuliers et des entreprises individuelles, ce qui comprend les établissements sans but lucratif au service des ménages. La présente publication porte sur les entreprises constituées des secteurs des entreprises financières et non financières. Les entreprises commerciales contrôlées par les administrations sont exclues de l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises et elles sont observées par la Division des institutions publiques de Statistique Canada. Les entreprises sans but lucratif sont également exclues de cette enquête.

Unité statistique

Pour le rassemblement des statistiques, Statistique Canada a établi une structure hiérarchique d'unités pour chaque entreprise. Les quatre unités statistiques types qui sont utilisées sont énumérées dans l'ordre descendant ci-après :

- Entreprise
- Compagnie
- Établissement
- Emplacement

L'unité statistique utilisée dans l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières est l'entreprise. L'entreprise se définit comme suit : regroupement d'activités, sous une même propriété et un même contrôle, pour lequel une série d'états financiers consolidés sont produits annuellement.

Dans le cas d'entreprises simples, l'entreprise et l'établissement sont une seule et même entité et les deux sont classés dans la même branche. Il existe toutefois de nombreuses entreprises multiétablissements dont les établissements peuvent appartenir à une ou plusieurs branches. Ces entreprises sont classées dans la branche prédominante de leurs établissements.

À signaler que les données du SCIAN Canada rassemblées selon l'entreprise ne peuvent être directement comparées avec les données du SCIAN Canada établies selon l'établissement.

Concepts, définitions et méthodes comptables

Les concepts et les définitions pour la plupart des entreprises sont fondés sur les lignes directrices de l'Institut canadien des comptables agréés. Les entreprises réglementées peuvent adopter des méthodes et des définitions établies par les organismes de réglementation. Cependant, ces méthodes sont généralement semblables aux principes comptables généralement reconnus (PCGR) de l'Institut canadien des comptables agréés.

Scope

The financial items presented in this publication are those included in the following accounts or statements:

- Balance Sheet
- Income Statement
- The Statement of Changes in Financial Position

Although they are not included in this publication, additional financial items are available for some industries upon request.

Financial Classification and Presentation

There is no widely accepted standard classification of financial items. Accordingly, it was necessary to devise one in order to present information in a homogeneous way for all enterprises. The financial item presentation in this publication has been condensed somewhat to allow for a homogeneous presentation across industries. Additional financial detail is available upon request.

Industrial Classification

Commencing with the first quarter of 1999, the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises is based on the North American Industry Classification System (NAICS Canada 1997). Prior to the first quarter of 1999, the Standard Industrial Classification for Companies and Enterprises (SIC-C 1980) was used.

NAICS was developed by the statistical agencies of Canada, Mexico and the United States to provide a consistent framework for the collection, analysis and dissemination of industrial statistics used by government policy analysts, by academics and researchers, by the business community, and by the public.

NAICS is a product-oriented industry classification that standardizes the way businesses are classified across Canada, Mexico and the United States. NAICS was primarily designed to classify economic production performed at the establishment level; the activity which contributes the most value-added determines the NAICS code for the establishment.

To determine which NAICS Canada 1997 code should be assigned to a statistical enterprise, the NAICS Canada 1997 code is determined for each establishment belonging to the statistical enterprise. The NAICS Canada 1997 code representing the largest value-added is then assigned to the statistical enterprise. The NAICS Canada 1997 classification system (unlike the 1980 SIC-C) does not provide classifications for integrated activities. For example, a petroleum enterprise may be involved in exploration, mining, refining,

Champ d'application

Les données financières présentées dans cette publication sont celles qui figurent dans les comptes et les états suivants :

- Bilan
- État des résultats
- État de l'évolution de la situation financière

Bien qu'ils ne figurent pas dans la présente publication, d'autres éléments d'information sont disponibles pour certaines entreprises sur demande.

Classification et présentation de l'information financière

Il n'existe pas de classification normalisée et généralement reconnue de l'information financière. C'est pourquoi nous avons dû en établir une pour la présenter uniformément pour toutes les entreprises. La présentation des éléments financiers dans la présente publication a été quelque peu condensée pour qu'il y ait uniformité pour toutes les branches d'activité. D'autres données financières sont disponibles sur demande.

Classification des branches d'activité

Depuis le premier trimestre de 1999, l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises est fondée sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN Canada 1997). Avant le premier trimestre de 1999, c'est la Classification type des industries pour compagnies et entreprises (CTI-C 1980) qui était utilisée.

Le SCIAN a été élaboré par les organismes statistiques du Canada, du Mexique et des États-Unis pour qu'il y ait un cadre uniforme servant à la collecte, à l'analyse et à la diffusion des statistiques industrielles utilisées par les planificateurs des pouvoirs publics, par les universitaires et les chercheurs, par les entreprises, et par le public.

Le SCIAN est une classification des activités économiques axée sur les produits qui uniformise la façon dont les entreprises sont classées dans tout le Canada, le Mexique et les États-Unis. Il a été conçu principalement pour la classification de la production économique réalisée à l'échelle de l'établissement ; c'est l'activité qui contribue la plus grande valeur ajoutée qui détermine le code SCIAN pour l'établissement.

Pour déterminer quel code du SCIAN Canada 1997 doit être attribué à une entreprise statistique, il faut déterminer le code SCIAN Canada 1997 pour chaque établissement appartenant à l'entreprise statistique. Puis on attribue à l'entreprise statistique le code du SCIAN Canada 1997 qui représente la plus grande valeur ajoutée. Le système de classification du SCIAN Canada 1997 (contrairement à la CTI-C 1980) n'a pas de catégories pour les activités intégrées. Par exemple, une entreprise pétrolière peut faire de l'exploration, de l'extraction minière, du raffinage, de

shipping and retailing of petroleum products. Whereas the 1980 SIC-C provided a classification code for integrated petroleum activities, under NAICS Canada 1997 such an enterprise is classified to the individual NAICS Canada 1997 code that relates to the activity that provides the most value-added.

NAICS Canada 1997 is a detailed, hierarchical classification with over 900 individual 6-digit industries. These are aggregated into 20 sectors of activity, such as mining, manufacturing, wholesale trade, retail trade and construction.

The quarterly financial statistics are available at three levels of industrial aggregation of NAICS Canada 1997. The most aggregate level, which is used in this publication, covers 24 categories (see Table 2), 17 of which represent NAICS Canada 1997 2-digit sectors while seven are at a more disaggregated level. The second level of aggregation covers 58 categories and is available upon request. The most detailed level of aggregation covers 157 categories in 1999 and 164 categories in 2000 and beyond and is also available upon request. The industrial classification system is hierarchical in nature so that the more detailed levels of data easily aggregate to the higher levels.

Example of Industry Classification:

An automobile dealership that sells new cars would be assigned to the NAICS Canada 1997 Industry Code 44111, "new car dealers." For purposes of the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises, this enterprise would appear in the following aggregations:

Level III (164 categories): Group 4411 "Automobile Dealers"

Level II (58 categories): Sub-Sector 441 "Retail Motor Vehicles and Accessories"

Level I (24 categories): Sector 44-45 "Retail Trade"

l'expédition et la vente au détail de produits pétroliers. Tandis que la CTI-C 1980 offrait un code de classification pour les activités pétrolières intégrées, dans le SCIAN Canada 1997 une telle entreprise est classée selon le code de cette classification relatif à l'activité qui procure la plus grande valeur ajoutée.

Le SCIAN Canada 1997 est une classification hiérarchisée détaillée comportant plus de 900 branches d'activité individuelles classées jusqu'à six chiffres. Elles sont regroupées en 20 secteurs d'activité, comme l'extraction minière, la fabrication, le commerce de gros, le commerce de détail et la construction.

Les statistiques financières trimestrielles sont disponibles aux trois niveaux de regroupement des industries du SCIAN Canada 1997. Le niveau le plus élevé, qui sert dans la présente publication, porte sur 24 catégories (voir le tableau 2), dont 17 comprennent les secteurs à deux chiffres du SCIAN Canada 1997, tandis que sept sont à un niveau plus désagréé. Le deuxième niveau de regroupement porte sur 58 catégories et est disponible sur demande. Le niveau le plus détaillé de regroupement porte sur 157 catégories en 1999 et de 164 catégories commençant en 2000 et il est également disponible sur demande. Le système de classification est de par sa nature hiérarchisé, de sorte que les niveaux plus détaillés de données se regroupent facilement avec les niveaux plus élevés.

Exemple de classification des industries :

L'établissement d'un marchand d'automobiles qui vend des autos neuves serait classé selon le code 44111, «marchands d'automobiles neuves» du SCIAN Canada 1997. Aux fins de l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises, cette entreprise figurerait dans les regroupements suivants :

Niveau III (164 catégories) : Groupe 4411 «Marchands d'automobiles»

Niveau II (58 catégories) : Sous-secteur 441 «Marchands de véhicules automobiles et de leurs pièces»

Niveau I (24 catégories) : Secteur 44-45 «Commerce de détail»

Table 2
Publication Level of Aggregation

Tableau 2
Niveau de regroupement de la publication

AGGREGATION LEVEL 1 / NIVEAU 1 DE REGROUPEMENT

Enterprise Category Code/Code de catégorie d'entreprise	Title/Titre	NAICS Canada 1997 Codes Included/Codes inclus du SCIAN Canada 1997
11	Agriculture, Forestry, Fishing and Hunting / Agriculture, foresterie, pêche et chasse	11
21A	Oil and Gas Extraction and Coal Mining / Extraction de pétrole, de gaz et de charbon	211, 2121
21B	Mining (except Oil, Gas and Coal) / Extraction minière, sauf l'extraction de pétrole, de gaz et de charbon	2122, 2123, 213
22	Utilities / Services publics	22
23	Construction / Construction	23
31-33	Manufacturing / Fabrication	31, 32, 33
41	Wholesale Trade / Commerce de gros	41
44-45	Retail Trade / Commerce de détail	44, 45
48-49	Transportation and Warehousing / Transport et entreposage	48, 49
51	Information and Cultural Industries / Industrie de l'information et industrie culturelle	51
5222	Non-Depository Credit Intermediation / Intermédiation financière non faite par le biais de dépôts	5222
5241	Insurance Carriers / Sociétés d'assurance	52411, 52412, 52413
5269	Other Funds and Financial Vehicles / Autres fonds et instruments financiers	5269
52C	Other Financial Intermediaries / Autres intermédiaires financiers	52231, 52239, 523, 5242
52D	Depository Credit Intermediation / Intermédiation de dépôt et de crédit	5221, 52232
53	Real Estate and Rental and Leasing Companies / Services immobiliers et services de location et de location à bail	53
54	Professional, Scientific and Technical Services / Services professionnels, scientifiques et techniques	54
55	Management of Companies and Enterprises / Gestion de sociétés et d'entreprises	55
56	Administrative and Support, Waste Management and Remediation Services / Services administratifs, services de soutien, services de gestion des déchets et services d'assainissement	56
61	Education Services / Services d'enseignement	61
62	Health Care and Social Assistance / Soins de santé et assistance sociale	62
71	Arts, Entertainment and Recreation / Arts, spectacles et loisirs	71
72	Accommodation and Food Services / Hébergement et services de restauration	72
81	Other Services (except Public Administration) / Autres services, sauf les administrations publiques	81

Deriving the Estimates

The Statistical Methodology

The overall estimates are derived from two different components. A sample survey is conducted for larger businesses above a prescribed size threshold using the mailed questionnaire. Sample results are multiplied by a weighting factor to represent the universe from which the sample was drawn. For businesses below the size threshold, the (take-none) estimate is derived by applying a regression technique to annual data compiled from Revenue Canada financial statements. The model projects the value of the take-none portion of the population by the 164 categories of the Level III aggregation (separately by country of control) using estimates from the surveyed population and other parameters. The proportion of each of the two components of the final estimate (survey and take-none model) varies significantly between industry aggregations. The proportion represented by the surveyed component ranges from 5% to 100% of the population for both revenue and assets at the Level III aggregation.

Sample Design for the Survey Component

The frame used for sampling purposes is the Statistics Canada Business Register (BR). A stratified random sample is used. There are two size strata for each of the Level III (164 categories) aggregations (take-all and take-some). As well, each aggregation is stratified according to country-of-control (Canada, United States or Other Foreign). All units in the first stratum (take-all) are selected. For the lower stratum (take-some), sampling rates vary by aggregation, but average to about one unit selected in seven. The total sample size is approximately 5,500 enterprises.

Stratum Boundaries

The stratum boundaries for the take-all, take-some and take-none strata vary by industry aggregation. The boundaries are available upon request.

Sample Weights and Imputation for Incomplete Responses or Non-Response

Although significant effort and resources are used to maximize response rates, there is always an element of non-response in a statistical survey. Units which do not respond in the current period are imputed (their characteristics are estimated). Units are imputed by applying a growth factor to previously reported data when available. The growth factor is estimated using the survey responses for the units that are most similar to the unit being imputed.

Calcul des estimations

Méthode statistique

Les estimations globales proviennent de deux éléments différents. Une enquête-échantillon est menée auprès des plus grandes entreprises supérieures à une taille donnée au moyen d'un questionnaire envoyé par la poste. Les résultats sont multipliés par un facteur de pondération pour représenter l'univers dont l'échantillon a été tiré. Pour les entreprises en deçà de la taille fixée, les estimations (tirage nul) sont obtenues en appliquant une technique de régression aux données annuelles compilées à partir des états financiers de Revenu Canada. Le modèle calcule les estimations pour la portion à tirage nul de la population, en fonction des 164 catégories du niveau de regroupement III (par pays d'origine du contrôle), en utilisant les estimations basées sur la population interrogée et d'autres paramètres. La proportion de chacun des deux éléments des estimations finales (proportion visée par l'enquête et échantillon à tirage nul) varie considérablement selon le niveau de regroupement des branches d'activité. En ce qui a trait aux données sur le revenu et l'actif, la proportion représentée par l'enquête-échantillon varie de 5 % à 100 % de la population, au niveau de regroupement III.

Plan d'échantillonnage pour l'enquête-échantillon

Le Registre des entreprises (RE) de Statistique Canada est la base de sondage utilisée pour le tirage de l'échantillon - un échantillon aléatoire stratifié. Deux strates de taille différente sont utilisées pour chacun des regroupements du niveau III (164 catégories) (tirage complet et tirage partiel). Chaque regroupement est également stratifié en fonction du pays d'origine du contrôle (Canada, États-Unis ou autre pays étranger). Toutes les unités de la première strate (tirage complet) sont sélectionnées. Dans le cas de la strate inférieure (tirage partiel), le taux d'échantillonnage varie selon le regroupement, mais correspond en moyenne à une unité sur sept. L'échantillon compte au total quelque 5 500 entreprises.

Limites des strates

Les limites des strates pour les échantillons à tirage complet, à tirage partiel et à tirage nul varient selon le regroupement des branches d'activité. Ces limites sont disponibles sur demande.

Poids de l'échantillon et imputation des réponses incomplètes et des non-réponses

Même si l'on consacre beaucoup d'efforts et de ressources à maximiser les taux de réponse, il y a toujours un élément de non-réponse dans une enquête statistique. Les données des unités qui ne répondent pas au questionnaire de la période courante sont imputées (on détermine leurs caractéristiques). On impute les nouvelles données en ajoutant un facteur de croissance aux dernières données fournies par l'unité. Ce facteur est établi en fonction des réponses au questionnaire d'enquête des unités qui sont le plus comparables à l'unité dont les données doivent être imputées.

When partial survey data covering three key variables (total assets, operating revenue, operating profit) are received, the imputation factors are calculated at the unit level using these partial data. For records without historical information, a donor imputation system is used. Information on the size of the non-respondent is obtained and a similar sized respondent is found. The size information consists of the three key variables. If this information is not available, the Business Register revenue and asset values are used. In the former situation, the donor record is used to calculate the distribution of the detailed values around the three key variables. In the latter case the donor's values are directly copied over to the non-respondent. In the case where donor imputation is required for two or more consecutive quarters, a new donor is not reselected. Rather, the imputation factor is applied to the previously imputed data.

The response values for sampled units are multiplied by a sampling weight in order to estimate for the entire surveyed population. The sampling weight is calculated using a number of factors, including the probability of the unit being selected in the sample.

Seasonal Adjustment

The seasonal component of a time series reflects sub-annual movements caused by characteristic weather changes, holidays or other factors which tend to recur every year at approximately the same time. The seasonal adjustment process attempts to quantify the seasonal component in a time series and to remove its effect from observed data.

The seasonal adjustment method used is a computerized ratio-to-moving-average method in widespread use at Statistics Canada. It is based on the U.S. Bureau of the Census Method II, but has some additional features. Beginning with the first quarter of 1999, the Quarterly Financial Statistics series uses "end-point" seasonal adjustment, which recalculates seasonal factors each quarter as more recent data becomes available. For a more complete description of these features, refer to "X11ARIMA v. 2000 - Seasonal Adjustment Method Foundations and User's Manual."

Series containing no significant seasonality have not been seasonally adjusted. In these cases, the unadjusted series are used in the place of seasonally adjusted data.

Beginning with the first quarter of 1999 publication, the quarterly financial series switched to a NAICS Canada 1997 basis of industrial classification from the previously used SIC-C basis. Historical data on a NAICS Canada 1997 basis

Lorsque des données d'enquête partielles sur trois variables clés (actif total, revenus d'exploitation et bénéfices d'exploitation) sont reçues, on s'en sert pour calculer les facteurs d'imputation au niveau de l'unité. Dans le cas d'enregistrements pour lesquels il n'existe pas de données chronologiques, un système d'imputation par enregistrement donneur est utilisé. Une fois connue la taille du non-répondant, on trouve un répondant de taille analogue. L'information sur la taille se compose des trois variables clés. Si cette information n'est pas disponible, on utilise alors les données sur le revenu et l'actif tirées du Registre des entreprises. Dans le premier cas, on utilise l'enregistrement donneur pour calculer la distribution des valeurs détaillées par rapport aux trois variables clés. Dans le deuxième cas, les valeurs de l'enregistrement donneur sont copiées directement dans l'enregistrement du non-répondant. Lorsqu'il faut procéder à l'imputation par enregistrement donneur pour deux trimestres consécutifs ou plus, on ne choisit pas un nouvel enregistrement chaque fois; on applique plutôt le facteur d'imputation aux données préalablement imputées.

On multiplie les valeurs obtenues pour les unités échantillonnées par un poids d'échantillonnage, pour obtenir des estimations pour l'ensemble de la population visée par l'enquête. Le poids d'échantillonnage se calcule à partir d'un certain nombre de facteurs, parmi lesquels figure la probabilité de sélection d'une unité dans l'échantillon.

Désaisonnalisation

L'élément saisonnier d'une série chronologique traduit les mouvements infra-annuels causés par les variations caractéristiques du climat, les congés fériés ou les autres facteurs qui réapparaissent généralement chaque année à peu près au même moment. Par la désaisonnalisation, on tente de mesurer le mouvement saisonnier dans une série chronologique et d'en éliminer l'effet sur les données observées.

La méthode de désaisonnalisation utilisée est une méthode informatisée de rapport à la moyenne mobile largement utilisée à Statistique Canada. Elle est fondée sur la Méthode II du U.S. Bureau of the Census, mais elle comporte des caractéristiques supplémentaires. Depuis le premier trimestre de 1999, la série des Statistiques financières trimestrielles est fondée sur une méthode de désaisonnalisation interpolative, laquelle consiste à recalculer les facteurs saisonniers chaque trimestre, en utilisant les données les plus récentes disponibles. Pour une description plus complète de ces fonctions, consultez *La méthode de désaisonnalisation X11ARIMA version 2000 - Fondements et le Guide de l'utilisateur*.

Les données qui ne comportent pas un degré élevé de saisonnalité ne sont pas désaisonnalisées. Dans ces cas, on utilise les données non désaisonnalisées plutôt que les données désaisonnalisées.

À partir de la publication du premier trimestre de 1999, la série financière trimestrielle est fondée sur la classification des industries du SCIAN Canada 1997 plutôt que sur la CTI-C utilisée antérieurement. Les données historiques fondées sur le SCIAN

were created using a concordance that converted the old SIC-C codes to the new NAICS Canada 1997 codes. No reliable NAICS Canada 1997 coding of businesses was available prior to 1998. Users are warned that the quality of the backcasted series, and the resulting seasonal adjustment, may not be as reliable as that of statistics derived from actual survey results conducted on a NAICS Canada 1997 basis commencing with the first quarter of 1999.

Data Quality

There are two categories of errors in statistical information - sampling errors and non-sampling errors. Sampling errors are errors that arise because estimates are being prepared based on a sample of the universe rather than collecting information from all units in the universe. These errors can be measured.

Non-sampling errors can arise from a variety of sources and are much more difficult to measure. Non-sampling errors include errors in the information provided by respondents, data capture errors and other processing errors.

Sampling Errors

Sample surveys are designed to provide the highest sampling efficiency (the smallest sample that will produce a sampling error of a given size). This optimization is usually performed for only a few variables, limited by the data items that are available at the time of sample design and selection, the resources available, and the complexity introduced by trying to optimize for many variables at one time. The sample used for these statistics was designed to produce a reasonable level of accuracy for assets and revenue by country of control. Consequently, other items may be less accurately estimated.

A measure of the sampling error is the standard error. This measurement is based upon the idea of selecting several samples, although in reality only one sample is drawn. Sampling variability can also be expressed relative to the estimate itself. The standard error as a percentage of the estimate is called the coefficient of variation (CV), or the relative standard error. Small CVs are desirable, since the smaller the CV, the smaller the sampling variability relative to the estimate.

Canada 1997 ont été créées au moyen d'une table de concordance entre les anciens codes CTI-C et les nouveaux codes du SCIAN Canada 1997. Il n'existait pas avant 1998 un système fiable de codage des entreprises selon le SCIAN Canada 1997. Nous prévenons les utilisateurs que la qualité des séries rétrospectives et la désaisonnalisation qui en résulte peuvent ne pas être aussi fiables que les statistiques dérivées des résultats réels de l'enquête menée selon le SCIAN Canada 1997 à partir du premier trimestre de 1999.

Qualité des données

Il y a deux catégories d'erreurs dans les statistiques : les erreurs d'échantillonnage et les erreurs d'observation. Il y a erreur d'échantillonnage lorsque les estimations sont établies en fonction d'un seul échantillon de l'univers et non de toutes les unités de l'univers. Ces erreurs sont mesurables.

Les erreurs d'observation peuvent provenir de plusieurs sources et il est beaucoup plus difficile de les mesurer. Parmi les erreurs d'observation, il y a les erreurs qui se trouvent dans les renseignements fournis par les répondants, les erreurs de saisie des données et les autres erreurs de traitement.

Erreurs d'échantillonnage

Les enquêtes-échantillons sont conçues de façon à ce que l'échantillonnage soit le plus efficace possible (le plus petit échantillon où on relèvera une erreur d'échantillonnage d'une taille donnée). Cette optimisation ne s'applique normalement qu'à un nombre limité de variables, limitées par les éléments d'information disponibles au moment du plan et de la sélection de l'échantillon, par le niveau de ressources disponibles, et par la complexité inhérente à l'optimisation simultanée de nombreuses variables. L'échantillon utilisé pour obtenir les statistiques qui nous intéressent a été choisi de façon à fournir un niveau acceptable de précision relativement à l'actif et aux revenus par pays d'origine du contrôle. Par conséquent, les estimations pour d'autres éléments peuvent être moins précises.

La mesure de l'erreur d'échantillonnage est l'erreur-type. Cette mesure est fondée sur l'idée du choix de plusieurs échantillons, même si en réalité un seul échantillon est tiré. La variabilité de l'échantillonnage peut également être exprimée relativement à l'estimation comme telle. L'erreur-type en tant que pourcentage de l'estimation s'appelle le coefficient de variation (CV) ou erreur-type relative. Il est préférable que les CV soient petits puisque, plus ils le sont, plus la variabilité de l'échantillonnage est petite relativement à l'estimation.

The sample for the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises was drawn such that the CV at the Level III (164 categories) aggregation, by country of control, should be no more than 10% for operating revenue or total assets. A summary of response rates to the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises is available upon request.

Estimation Errors in the Non-Sampled Strata

The estimate for small businesses (take-none portion) is prepared by applying a statistical regression model to predict the value of the take-none portion of the population by Level III (164 categories) aggregation using the estimates from the surveyed population and other parameters. The error introduced by this method depends on several factors, including the contribution of these strata to the overall estimate and the error in estimating the movement of the strata using sampled units and other external factors. It is difficult to calculate a coefficient of variation for the non-sampled strata, as the estimates are calculated at the Level III aggregation level only. Therefore, the CV displayed in the publication reflects only the survey portion of the estimate. When the estimate reflects only the take-none portion, the CV will be blank.

Other Non-Sampling Errors

There are no objective measures of other non-sampling errors applied to these statistics. However, most reporting and data entry errors are corrected as a result of the intricate computer capture and edit procedures applied to the data. This is particularly effective for financial data where accounting relationships are established and balancing is required. However, most financial data collected are derived from audited financial statements resulting in minimal errors and inconsistencies. As well, the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises utilizes trained accounting staff to capture and analyze reported data to minimize the frequency of non-sampling errors.

Limitations of the Data

To be valid for either time-series or cross-sectional analysis, the definitions of data must be consistent within time periods or across time periods. In other words, the differences and similarities in data must reflect only real differences and not differences in the concepts or definitions used in preparing the data. The ability to use the data for analysis depends on the conceptual framework in which the data are being used.

Le tirage de l'échantillon pour l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises a été fait de manière à ce que le CV au niveau de regroupement III (164 catégories), par pays d'origine du contrôle, ne soit pas supérieur à 10 %, pour les revenus d'exploitation ou l'actif total. Un résumé des taux de réponse à l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises est disponible, sur demande.

Erreurs d'estimation dans la strate non échantillonnée

Pour obtenir l'estimation pour les petites entreprises (tranche du tirage nul), on applique un modèle de régression statistique pour prédire la valeur de la tranche de la population à tirage nul au niveau III (soit 164 catégories) d'agrégation et basé sur des estimations de la tranche échantillonnée de la population ainsi que d'autres paramètres. L'erreur introduite par cette méthode dépend de plusieurs facteurs, notamment la contribution de ces strates aux estimations globales et l'erreur dans l'estimation du mouvement de la strate au moyen d'unités échantillonnées et d'autres facteurs externes. Il est difficile de calculer un coefficient de variation pour les strates non échantillonnées, car les estimations ne sont calculées qu'au niveau de regroupement III. Par conséquent, le CV indiqué dans la publication ne reflète que la portion de l'estimation qui correspond à la portion visée par l'enquête. Lorsque l'estimation ne reflète que la portion à tirage nul, aucune valeur n'est indiquée pour le CV (blanc).

Autres erreurs d'observation

Il n'existe pas d'autre moyen objectif de mesurer les erreurs d'observation dans ces statistiques. Cependant, la plupart des erreurs de déclaration et de saisie sont corrigées grâce à la saisie informatique et aux procédures de révision complexes appliquées aux données. Cette façon de procéder est particulièrement efficace pour les données financières dont les liens comptables sont établis et doivent balancer. Toutefois, la plupart des données financières recueillies proviennent d'états financiers vérifiés de sorte qu'il y a peu d'erreurs et d'incohérences. De même, pour mener l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises, on a recours à des comptables formés pour saisir et analyser les données déclarées de façon à minimiser la fréquence des erreurs d'observation.

Limites des données

Pour qu'elles puissent s'appliquer à l'analyse des séries chronologiques ou à l'analyse transversale, les définitions des données doivent être uniformes à l'intérieur d'une même période et d'une période à l'autre. Autrement dit, les écarts et les similitudes dans les données ne doivent traduire que des écarts réels, et non des écarts dans les définitions ou les concepts utilisés pour la production des données. La capacité d'utiliser les données aux fins d'analyse dépend du cadre conceptuel dans lequel les données sont utilisées.

These data are consistent with the Generally Accepted Accounting Principles (GAAP) of the Canadian Institute of Chartered Accountants. As such, they do not necessarily agree with the concepts used within the Canadian System of National Accounts.

While the GAAP concepts are appropriate for the application of the data, there may still be some problems of consistency (between units or over time) for items where GAAP does not prescribe a particular treatment or allows some latitude. One of the general problems with GAAP for some uses is that it prescribes a historical cost treatment of assets (i.e., their cost at the time of acquisition). As a result, caution should be used when comparing balance sheet data and ratios over time and across industries.

Beginning with the first quarter of 1999, the Quarterly Survey of Financial Statistics for Enterprises implemented the Statistics Canada Business Register as the survey frame. As well, there was a significant sample rotation that resulted in the introduction of a large number of new enterprises to the quarterly survey and the exclusion of many previously sampled enterprises from the sampled portion of the survey. As well, the quarterly survey switched to the North American Industry Classification System (NAICS Canada 1997) effective the first quarter of 1999. These changes have improved the quality and reliability of the statistics. They nonetheless affect the user's ability to relate and compare the data to those previously produced on the SIC-C basis under the old methodology.

Confidentiality

The confidentiality of the reported statistics to the quarterly survey is protected under the provisions of the Statistics Act. Accordingly, statistics are released in aggregate only, with no potential identification of individually reported information. The confidentiality provisions of the Statistics Act override the provisions of the Access to Information Act to guarantee the confidentiality of reported data of individual respondents.

Ces données sont conformes aux Principes comptables généralement reconnus (PCGR) de l'Institut canadien des comptables agréés. C'est ainsi qu'elles ne sont pas nécessairement conformes aux concepts utilisés dans le Système canadien de comptabilité nationale.

Si les concepts des PCGR conviennent à l'application des données, il peut subsister des problèmes d'uniformité (entre les unités ou dans le temps) pour certains éléments pour lesquels les PCGR ne prévoient pas de traitement particulier ou permettent une certaine latitude. L'un des problèmes généraux que posent les PCGR pour certaines applications tient au fait que, selon ces principes, il faut déterminer le coût d'origine des éléments d'actif (c.-à-d. leur coût au moment de l'acquisition). C'est ainsi qu'il faut prendre garde quand on compare les données du bilan et les ratios, une période par rapport à l'autre et d'une industrie à l'autre.

Depuis le premier trimestre de 1999, l'Enquête trimestrielle sur les statistiques financières des entreprises utilise le Registre des entreprises de Statistique Canada comme base de sondage. On a aussi procédé à un vaste renouvellement de l'échantillon, ce qui s'est traduit par l'introduction d'un grand nombre de nouvelles entreprises mais aussi l'exclusion de nombreuses entreprises précédemment échantillonnées. De plus, l'enquête trimestrielle est maintenant basée sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN Canada 1997), également depuis le premier trimestre de 1999. Ces modifications ont certes amélioré la qualité et la fiabilité des statistiques, mais elles influent sur la capacité des utilisateurs d'établir des liens entre les données et de comparer les nouvelles données aux données antérieures calculées selon l'ancienne méthode basée sur la CTI-C.

Confidentialité

La confidentialité des statistiques déclarées pour l'enquête trimestrielle est protégée en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique. Par conséquent, les statistiques ne sont publiées que sous forme agrégée, de sorte qu'il est impossible de déterminer qui a déclaré tels ou tels renseignements dans chaque cas. Les dispositions sur la confidentialité dans la Loi sur la statistique l'emportent sur les dispositions de la Loi sur l'accès à l'information. La confidentialité des données déclarées par chacun des répondants est ainsi garantie.

DEFINITIONS OF FINANCIAL RATIOS
DÉFINITION DES RATIOS FINANCIERS

DEFINITIONS OF FINANCIAL RATIOS**Debt to Equity**

This ratio examines the relationship of debt (loans, bonds, debentures) to shareholders' equity. It compares the relative size of debt to resources invested by the owners. It indicates the extent to which a firm relies on borrowed funds to finance its operations. Firms that rely heavily on borrowed funds are said to be highly leveraged.

Formula

Debt to Equity:

$$\frac{\text{Borrowings} + \text{Loans and accounts with affiliates}}{\text{Total equity}}$$

Profit Margin

Operating profit is the net result of the principal business activities of a firm. It is calculated before taking into account interest expense, investment income, non-recurring losses from the write-down of assets, gains or losses realized on the disposal of assets, and income tax expense. This ratio indicates management's ability to generate earnings from the principal business activities of a firm. The ratio is expressed as a percentage of operating revenue.

Formula

Profit Margin:

$$\frac{\text{Operating profit (S.A.)} \times 100}{\text{Total operating revenue (S.A.)}}$$

Return on Equity

This ratio measures the level of return to the owners (investors) and it represents their measure of profitability. The earnings figure is the after-tax profits, including a deduction for interest expense (payments to lenders). It is the net profit available to the owners (investors). The ratio indicates how many cents are returned to every dollar invested by the owners.

Formula

Return on Equity:

$$\frac{\text{Profit before extraordinary gains (S.A.)} \times 4 \times 100}{\text{Total equity}}$$

DÉFINITION DES RATIOS FINANCIERS**Endettement**

Ce ratio exprime la relation entre les capitaux empruntés (prêts, obligations, obligations non garanties) et les capitaux propres (avoir des actionnaires). Il permet de comparer l'importance relative des capitaux empruntés par rapport aux ressources investies par les propriétaires. Il indique dans quelle mesure une entreprise s'en remet à des fonds empruntés pour financer son exploitation. On dit des entreprises qui dépendent beaucoup de fonds empruntés qu'elles sont fortement endettées.

Formule

Endettement :

$$\frac{\text{Emprunts} + \text{Emprunts et comptes auprès des affiliées}}{\text{Avoir des actionnaires}}$$

Marge bénéficiaire

Le bénéfice d'exploitation représente les résultats nets des principales activités commerciales d'une entreprise. Il est calculé avant la prise en compte des frais d'intérêts, du revenu de placement, des pertes non récurrentes découlant de la dépréciation d'éléments d'actif, du bénéfice réalisé ou des pertes subies lors de la cession d'éléments d'actif, ainsi que de la charge d'impôts. Ce ratio indique la capacité de la direction de l'entreprise à réaliser un bénéfice à partir de ses activités principales. Le ratio est exprimé en pourcentage des recettes d'exploitation.

Formule

Marge bénéficiaire :

$$\frac{\text{Bénéfice d'exploitation (DÉS)} \times 100}{\text{Total des recettes d'exploitation (DÉS)}}$$

Rendement de l'avoir

Ce ratio permet de mesurer le rendement obtenu par les propriétaires (investisseurs) et constitue une évaluation de leur rentabilité. Le bénéfice est calculé après impôts, déduction faite des frais d'intérêts (paiements aux prêteurs). Il s'agit du bénéfice net qui reste à la disposition des propriétaires (investisseurs). Le ratio indique combien de cents rapporte chaque dollar investi par les propriétaires.

Formule

Rendement de l'avoir :

$$\frac{\text{Bénéfices avant gains extraordinaires (DÉS)} \times 4 \times 100}{\text{Avoir total}}$$

Return on Capital Employed

This ratio measures profitability and how well management has employed the assets, by calculating the percentage return on total capital provided by the owners and lenders (creditors). The earnings figure is before taking into account interest expense (payments to lenders) and dividends (payments to owners). The ratio indicates how many cents are returned to every dollar of capital invested.

Formula

Return on Capital Employed:

$$\frac{\text{Profit before extraordinary gains and interest on borrowings net of tax (S.A.)} \times 4 \times 100}{\text{Borrowings} + \text{Loans and accounts with affiliates} + \text{Total equity}}$$
Rendement des capitaux employés

Ce ratio mesure la rentabilité de l'entreprise ainsi que l'efficacité avec laquelle la direction a employé l'actif, en calculant le taux de rendement du capital total fourni par les propriétaires et les prêteurs (créanciers). Le bénéfice est calculé avant la prise en compte des frais d'intérêts (paiements aux prêteurs) et des dividendes (paiements aux propriétaires). Le ratio indique combien de cents rapporte chaque dollar de capital investi.

Formule

Rendement des capitaux employés :

$$\frac{\text{Bénéfices avant gains extraordinaires et intérêts sur emprunts nets des impôts (DÉS)} \times 4 \times 100}{\text{Emprunts} + \text{Emprunts et comptes auprès des sociétés affiliées} + \text{Avoir total}}$$

CANSIM SUMMARY REFERENCE INDEX

RÉPERTOIRE DE CONCORDANCE DES MATRICES CANSIM

Table No. - N° du tableau

	1	2	3	4
Assets - Actifs	D302000	D302057	D302109	D302164
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302001	D302058	D302110	D302165
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302002	D302059	D302111	D302166
Inventories - Stocks	D302003	D302060	D304390	D302167
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302004	D302061	D302112	D302168
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302005	D302062	D302113	D302169
Loans - Prêts	D302006	D302063	D302114	D302170
Mortgage - Hypothécaires	D302007	D304397	D302115	D304403
Non-mortgage - Non-hypothécaires	D302008	D304398	D302116	D304404
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D302009	D304461	D302117	D304464
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D302010	D304437	D302118	D304444
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302011	D302064	D302119	D302171
Other assets - Autres actifs	D302012	D302065	D302120	D302172
Liabilities - Passifs	D302013	D302066	D302121	D302173
Deposits - Dépôts	D302014	D304481	D302122	D304487
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D302015	D304504	D302123	D304511
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302016	D302067	D302124	D302174
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302017	D302068	D302125	D302175
Borrowings - Emprunts	D302018	D302069	D302126	D302176
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302019	D302070	D302127	D302177
From banks - Auprès de banques	D302020	D302071	D302128	D302178
From others - Auprès d'autres	D302021	D302072	D302129	D302179
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302022	D302073	D302130	D302180
Bonds and debentures - Obligations et débentures	D302023	D302074	D302131	D302181
Mortgages - Hypothèques	D302024	D302075	D302132	D302182
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302025	D302076	D302133	D302183
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D302026	D304529	D302134	D304536
Other liabilities - Autres passifs	D302027	D302077	D302135	D302184
Equity - Avoir	D302028	D302078	D302136	D302185
Share capital - Capital-actions	D302029	D302079	D302137	D302186
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302030	D302080	D302138	D302187
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302031	D302081	D302139	D302188
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D302032	D304578	D302140	D304586
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D302033	D304553	D302141	D304561
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302034	D302084	D302142	D302191
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D302035	D302085	D304610	D302192
Premiums - Primes	D304617	D304618	D304619	D304626
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304643	D304644	D304645	D304652
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D304669	D302086	D302145	D304671
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D304688	D302087	D304389	D304691
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D302038	D302088	D302147	D304709
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302039	D302089	D302148	D302193
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302040	D302090	D302149	D302194
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304726	D304727	D304728	D304735
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304752	D304753	D304754	D304761
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304778	D304779	D304780	D304787
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D302042	D302091	D304804	D302195
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D302043	D304812	D302152	D304817
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302044	D302092	D302153	D302196
Operating Profit/Loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302045	D302093	D302154	D302197
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D302046	D302094	D304603	D302198
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302048	D302096	D302155	D302200
Gains/losses - Gains/pertes	D302050	D302100	D302157	D302204
Profit before Income Tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302051	D302103	D302158	D302207
Income tax - Impôt sur le revenu	D302052	D302104	D302159	D302208
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302053	D302105	D302160	D302209
Net Profit - Bénéfice net	D302054	D302106	D302161	D302210
Profit before Extraordinary Gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302055	D302107	D302162	D302211
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302056	D302108	D302163	D302212
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D303369	D303406	D303447	D303484
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D303370	D303407	D303448	D303485
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D303371	D303408	D303449	D303486
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D303372	D303409	D303450	D303487

Table No. - N° du tableau

	5	6	7	8
Assets - Actifs	D302213	D302262	D302311	D302360
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302214	D302263	D302312	D302361
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302215	D302264	D302313	D302362
Inventories - Stocks	D302216	D302265	D302314	D302363
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302217	D302266	D302315	D302364
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302218	D302267	D302316	D302365
Loans - Prêts	D302219	D302268	D302317	D302366
Mortgage - Hypothécaires	D304405	D304407	D304409	D304411
Non-mortgage - Non-hypothécaires	D304406	D304408	D304410	D304412
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D304465	D304466	D304467	D304468
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304445	D304446	D304447	D304448
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302220	D302269	D302318	D302367
Other assets - Autres actifs	D302221	D302270	D302319	D302368
Liabilities - Passifs	D302222	D302271	D302320	D302369
Deposits - Dépôts	D304488	D304489	D304490	D304491
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304512	D304513	D304514	D304515
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302223	D302272	D302321	D302370
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302224	D302273	D302322	D302371
Borrowings - Emprunts	D302225	D302274	D302323	D302372
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302226	D302275	D302324	D302373
From banks - Auprès de banques	D302227	D302276	D302325	D302374
From others - Auprès d'autres	D302228	D302277	D302326	D302375
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302229	D302278	D302327	D302376
Bonds and debentures - Obligations et débentures	D302230	D302279	D302328	D302377
Mortgages - Hypothèques	D302231	D302280	D302329	D302378
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302232	D302281	D302330	D302379
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304537	D304538	D304539	D304540
Other liabilities - Autres passifs	D302233	D302282	D302331	D302380
Equity - Avoir	D302234	D302283	D302332	D302381
Share capital - Capital-actions	D302235	D302284	D302333	D302382
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302236	D302285	D302334	D302383
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302237	D302286	D302335	D302384
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304587	D304588	D304589	D304590
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304562	D304563	D304564	D304565
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302240	D302289	D302338	D302387
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D302241	D302290	D302339	D302388
Premiums - Primes	D304627	D304628	D304629	D304630
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304653	D304654	D304655	D304656
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D304672	D304673	D304674	D304675
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D304692	D304693	D304694	D304695
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D304710	D304711	D304712	D304713
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302242	D302291	D302340	D302389
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302243	D302292	D302341	D302390
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304736	D304737	D304738	D304739
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304762	D304763	D304764	D304765
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304788	D304789	D304790	D304791
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D302244	D302293	D302342	D302391
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304818	D304819	D304820	D304821
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302245	D302294	D302343	D302392
Operating Profit/Loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302246	D302295	D302344	D302393
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D302247	D302296	D302345	D302394
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302249	D302298	D302347	D302396
Gains/losses - Gains/pertes	D302253	D302302	D302351	D302400
Profit before Income Tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302256	D302305	D302354	D302403
Income tax - Impôt sur le revenu	D302257	D302306	D302355	D302404
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302258	D302307	D302356	D302405
Net Profit - Bénéfice net	D302259	D302308	D302357	D302406
Profit before Extraordinary Gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302260	D302309	D302358	D302407
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302261	D302310	D302359	D302408
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D303522	D303560	D303598	D303636
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D303523	D303561	D303599	D303637
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D303524	D303562	D303600	D303638
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D303525	D303563	D303601	D303639

Table No. - N° du tableau

	9	10	11	12
Assets - Actifs	D302409	D302458	D302502	D302551
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302410	D302459	D302503	D302552
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302411	D302460	D302504	D302553
Inventories - Stocks	D302412	D302461	D302505	D302554
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302413	D302462	D302506	D302555
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302414	D302463	D302507	D302556
Loans - Prêts	D302415	D304383	D302508	D302557
Mortgage - Hypothécaires	D304413	D304415	D304417	D304419
Non-mortgage - Non-hypothécaires	D304414	D304416	D304418	D304420
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D304469	D304470	D304471	D304472
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304449	D304450	D304451	D304452
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302416	D304384	D302509	D302558
Other assets - Autres actifs	D302417	D302464	D302510	D302559
Liabilities - Passifs	D302418	D302465	D302511	D302560
Deposits - Dépôts	D304492	D304493	D304494	D304495
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304516	D304517	D304518	D304519
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302419	D302466	D302512	D302561
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302420	D302467	D302513	D302562
Borrowings - Emprunts	D302421	D302468	D302514	D302563
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302422	D302469	D302515	D302564
From banks - Auprès de banques	D302423	D302470	D302516	D302565
From others - Auprès d'autres	D302424	D302471	D302517	D302566
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302425	D302472	D302518	D302567
Bonds and debentures - Obligations et débentures	D302426	D302473	D302519	D302568
Mortgages - Hypothèques	D302427	D302474	D302520	D302569
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302428	D302475	D302521	D302570
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304541	D304542	D304543	D304544
Other liabilities - Autres passifs	D302429	D302476	D302522	D302571
Equity - Avoir	D302430	D302477	D302523	D302572
Share capital - Capital-actions	D302431	D302478	D302524	D302573
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302432	D302479	D302525	D302574
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302433	D302480	D302526	D302575
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304591	D304592	D304593	D304594
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304566	D304567	D304568	D304569
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302436	D302483	D302529	D302578
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D302437	D302484	D302530	D302579
Premiums - Primes	D304631	D304632	D304633	D304634
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304657	D304658	D304659	D304660
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D304676	D304677	D304678	D304679
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D304696	D304697	D304698	D304699
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D304714	D304715	D304716	D304717
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302438	D302485	D302531	D302580
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302439	D302486	D302532	D302581
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304740	D304741	D304742	D304743
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304766	D304767	D304768	D304769
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304792	D304793	D304794	D304795
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D302440	D302487	D302533	D302582
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304822	D304823	D304824	D304825
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302441	D302488	D302534	D302583
Operating Profit/Loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302442	D302489	D302535	D302584
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D302443	D302490	D302536	D302585
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302445	D302492	D302538	D302587
Gains/losses - Gains/pertes	D302449	D304385	D302542	D302591
Profit before Income Tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302452	D302496	D302545	D302594
Income tax - Impôt sur le revenu	D302453	D302497	D302546	D302595
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302454	D302498	D302547	D302596
Net Profit - Bénéfice net	D302455	D302499	D302548	D302597
Profit before Extraordinary Gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302456	D302500	D302549	D302598
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302457	D302501	D302550	D302599
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D303674	D303712	D303750	D303788
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D303675	D303713	D303751	D303789
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D303676	D303714	D303752	D303790
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D303677	D303715	D303753	D303791

Table No. - N° du tableau

	13	14	15	16
Assets - Actifs	D302600	D303141	D303189	D303248
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302601	D303142	D303190	D303249
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302602	D303143	D303191	D303250
Inventories - Stocks	D302603	D304392	D304393	D304394
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302604	D303144	D303192	D303251
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302605	D303145	D303193	D303252
Loans - Prêts	D302606	D303146	D303194	D303253
Mortgage - Hypothécaires	D304421	D303147	D303195	D304900
Non-mortgage - Non-hypothécaires	D304422	D303148	D303196	D304901
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D304473	D303149	D303197	D303256
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304453	D304438	D304439	D304440
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302607	D303150	D303198	D303257
Other assets - Autres actifs	D302608	D303151	D303199	D303258
Liabilities - Passifs	D302609	D303152	D303200	D303259
Deposits - Dépôts	D304496	D304482	D303201	D304483
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304520	D304506	D303202	D304507
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302610	D303153	D303203	D303260
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302611	D303154	D303206	D303261
Borrowings - Emprunts	D302612	D303155	D303207	D303262
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302613	D303156	D303208	D303263
From banks - Auprès de banques	D302614	D303157	D303209	D303264
From others - Auprès d'autres	D302615	D303158	D303210	D303265
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302616	D303159	D304528	D303266
Bonds and debentures - Obligations et débentures	D302617	D303160	D303211	D303267
Mortgages - Hypothèques	D302618	D303161	D303212	D303268
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302619	D303162	D303213	D303269
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304545	D304530	D304531	D304532
Other liabilities - Autres passifs	D302620	D303163	D303214	D303270
Equity - Avoir	D302621	D303164	D303215	D303271
Share capital - Capital-actions	D302622	D303165	D303216	D303272
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302623	D303166	D303217	D303273
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302624	D303167	D303218	D303274
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304595	D304580	D304581	D304582
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304570	D304555	D304556	D304557
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302627	D303168	D303221	D303277
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D302628	D304612	D304613	D304614
Premiums - Primes	D304635	D304621	D303222	D304622
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304661	D304647	D303223	D304648
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D304680	D303170	D303224	D303279
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D304700	D303171	D303225	D303280
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D304718	D303172	D303226	D303281
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302629	D303173	D303227	D303282
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302630	D303174	D303228	D303283
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304744	D304730	D303229	D304731
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304770	D304756	D303230	D304757
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304796	D304782	D303231	D304783
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D302631	D304806	D304807	D304808
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304826	D303176	D303233	D304813
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302632	D303178	D303235	D303285
Operating Profit/Loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302633	D303179	D303238	D303286
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D302634	D304605	D304606	D304607
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302636	D303180	D303239	D303287
Gains/losses - Gains/pertes	D302640	D303182	D303241	D303289
Profit before Income Tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302643	D303183	D303242	D303290
Income tax - Impôt sur le revenu	D302644	D303184	D303243	D303291
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302645	D303185	D303244	D303292
Net Profit - Bénéfice net	D302646	D303186	D303245	D303293
Profit before Extraordinary Gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302647	D303187	D303246	D303294
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302648	D303188	D303247	D303295
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D303826	D304251	D304290	D304333
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D303827	D304252	D304291	D304334
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D303828	D304253	D304292	D304335
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D303829	D304254	D304293	D304336

Table No. - N° du tableau

	17	18	19	20
Assets - Actifs	D303296	D303082	D302649	D302696
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D303297	D303083	D302650	D302697
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D303298	D303084	D302651	D302698
Inventories - Stocks	D304395	D304391	D302652	D302699
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D303299	D303085	D302653	D302700
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D303300	D303086	D302654	D302701
Loans - Prêts	D303301	D303087	D302655	D302702
Mortgage - Hypothécaires	D303302	D303088	D304401	D304423
Non-mortgage - Non-hypothécaires	D303303	D303089	D304402	D304424
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D303304	D303090	D304463	D304474
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304441	D303091	D304443	D304454
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D303305	D303092	D302656	D302703
Other assets - Autres actifs	D303306	D303093	D302657	D302704
Liabilities - Passifs	D303307	D303094	D302658	D302705
Deposits - Dépôts	D304484	D303095	D304486	D304497
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304508	D304505	D304510	D304521
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D303308	D303098	D302659	D302706
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D303309	D303099	D302660	D302707
Borrowings - Emprunts	D303310	D303100	D302661	D302708
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D303311	D303101	D302662	D302709
From banks - Auprès de banques	D303312	D303102	D302663	D302710
From others - Auprès d'autres	D303313	D303103	D302664	D302711
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D303314	D303104	D302665	D302712
Bonds and debentures - Obligations et débentures	D303315	D303105	D302666	D302713
Mortgages - Hypothèques	D303316	D303106	D302667	D302714
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D303317	D303107	D302668	D302715
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304533	D303108	D304535	D304546
Other liabilities - Autres passifs	D303318	D303109	D302669	D302716
Equity - Avoir	D303319	D303110	D302670	D302717
Share capital - Capital-actions	D303320	D303111	D302671	D302718
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D303321	D303112	D302672	D302719
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D303322	D303113	D302673	D302720
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304583	D304579	D304585	D304596
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304558	D304554	D304560	D304571
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D303323	D303116	D302674	D302723
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D304615	D304611	D302675	D302724
Premiums - Primes	D304623	D304620	D304625	D304636
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304649	D304646	D304651	D304662
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D303325	D303118	D304670	D304681
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D303326	D303119	D304690	D304701
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D303327	D303120	D304708	D304719
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D303328	D303121	D302676	D302725
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D303329	D303122	D302677	D302726
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304732	D304729	D304734	D304745
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304758	D304755	D304760	D304771
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304784	D304781	D304786	D304797
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D304809	D304805	D304811	D302727
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304814	D303124	D304816	D304827
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D303331	D303128	D302679	D302728
Operating Profit/Loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D303332	D303131	D302680	D302729
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D304608	D304604	D302681	D302730
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D303333	D303132	D302683	D302732
Gains/losses - Gains/pertes	D303335	D303134	D302687	D302736
Profit before Income Tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D303336	D303135	D302690	D302739
Income tax - Impôt sur le revenu	D303337	D303136	D302691	D302740
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D303338	D303137	D302692	D302741
Net Profit - Bénéfice net	D303339	D303138	D302693	D302742
Profit before Extraordinary Gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D303340	D303139	D302694	D302743
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D303341	D303140	D302695	D302744
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D304372	D304209	D303864	D303901
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D304373	D304210	D303865	D303902
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D304374	D304211	D303866	D303903
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D304375	D304212	D303867	D303904

Table No. - N° du tableau

	21	22	23	24
Assets - Actifs	D302745	D302788	D302837	D302886
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302746	D302789	D302838	D302887
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302747	D302790	D302839	D302888
Inventories - Stocks	D304396	D302791	D302840	D302889
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302748	D302792	D302841	D302890
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302749	D302793	D302842	D302891
Loans - Prêts	D302750	D302794	D302843	D302892
Mortgage - Hypothécaires	D304399	D304425	D304427	D304429
Non-mortgage - Non-hypothécaires	D304400	D304426	D304428	D304430
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D304388	D304475	D304476	D304477
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304442	D304455	D304456	D304457
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302751	D302795	D302844	D302893
Other assets - Autres actifs	D302752	D302796	D302845	D302894
Liabilities - Passifs	D302753	D302797	D302846	D302895
Deposits - Dépôts	D304485	D304498	D304499	D304500
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304509	D304522	D304523	D304524
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302754	D302798	D302847	D302896
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302755	D302799	D302848	D302897
Borrowings - Emprunts	D302756	D302800	D302849	D302898
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302757	D302801	D302850	D302899
From banks - Auprès de banques	D302758	D302802	D302851	D302900
From others - Auprès d'autres	D302759	D302803	D302852	D302901
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302760	D302804	D302853	D302902
Bonds and debentures - Obligations et débetures	D302761	D302805	D302854	D302903
Mortgages - Hypothèques	D302762	D302806	D302855	D302904
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302763	D302807	D302856	D302905
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304534	D304547	D304548	D304549
Other liabilities - Autres passifs	D302764	D302808	D302857	D302906
Equity - Avoir	D302765	D302809	D302858	D302907
Share capital - Capital-actions	D302766	D302810	D302859	D302908
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302767	D302811	D302860	D302909
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302768	D302812	D302861	D302910
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304584	D304597	D304598	D304599
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304559	D304572	D304573	D304574
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302769	D302815	D302864	D302913
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D304616	D302816	D302865	D302914
Premiums - Primes	D304624	D304637	D304638	D304639
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304650	D304663	D304664	D304665
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D302771	D304682	D304683	D304684
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D302772	D304702	D304703	D304704
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D302773	D304720	D304721	D304722
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302774	D302817	D302866	D302915
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302775	D302818	D302867	D302916
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304733	D304746	D304747	D304748
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304759	D304772	D304773	D304774
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304785	D304798	D304799	D304800
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D304810	D302819	D302868	D302917
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304815	D304828	D304829	D304830
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302777	D302820	D302869	D302918
Operating Profit/Loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302778	D302821	D302870	D302919
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D304609	D302822	D302871	D302920
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302779	D302824	D302873	D302922
Gains/losses - Gains/pertes	D302781	D302828	D302877	D302926
Profit before Income Tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302782	D302831	D302880	D302929
Income tax - Impôt sur le revenu	D302783	D302832	D302881	D302930
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302784	D302833	D302882	D302931
Net Profit - Bénéfice net	D302785	D302834	D302883	D302932
Profit before Extraordinary Gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302786	D302835	D302884	D302933
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302787	D302836	D302885	D302934
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D303939	D303976	D304014	D304052
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D303940	D303977	D304015	D304053
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D303941	D303978	D304016	D304054
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D303942	D303979	D304017	D304055

Table No. - N° du tableau

25

26

27

Assets - Actifs	D302935	D302984	D303033
Cash and deposits - Encaisse et dépôts	D302936	D302985	D303034
Accounts receivable and accrued revenue - Comptes débiteurs et revenu couru	D302937	D302986	D303035
Inventories - Stocks	D302938	D302987	D303036
Investments and accounts with affiliates - Placements et comptes auprès des affiliées	D302939	D302988	D303037
Portfolio investments - Placements de portefeuille	D302940	D302989	D303038
Loans - Prêts	D302941	D302990	D303039
Mortgage - Hypothécaires	D304431	D304433	D304435
Non-mortgage - Non-hypothécaires	D304432	D304434	D304436
Allowance for losses on investments and loans - Provision pour pertes sur placements et prêts	D304478	D304479	D304480
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304458	D304459	D304460
Capital assets, net - Immobilisations, nettes	D302942	D302991	D303040
Other assets - Autres actifs	D302943	D302992	D303041
Liabilities - Passifs	D302944	D302993	D303042
Deposits - Dépôts	D304501	D304502	D304503
Actuarial liabilities of insurers - Passif actuariel des assureurs	D304525	D304526	D304527
Accounts payable and accrued liabilities - Comptes créditeurs et exigibilités courues	D302945	D302994	D303043
Loans and accounts with affiliates - Emprunts et comptes auprès des affiliées	D302946	D302995	D303044
Borrowings - Emprunts	D302947	D302996	D303045
Loans and overdrafts - Emprunts et découverts	D302948	D302997	D303046
From banks - Auprès de banques	D302949	D302998	D303047
From others - Auprès d'autres	D302950	D302999	D303048
Bankers' acceptances and paper - Acceptations bancaires et papier	D302951	D303000	D303049
Bonds and debentures - Obligations et débentures	D302952	D303001	D303050
Mortgages - Hypothèques	D302953	D303002	D303051
Deferred income tax - Impôt sur le revenu différé	D302954	D303003	D303052
Bank customers' liabilities under acceptances - Engagements des clients comme acceptations	D304550	D304551	D304552
Other liabilities - Autres passifs	D302955	D303004	D303053
Equity - Avoir	D302956	D303005	D303054
Share capital - Capital-actions	D302957	D303006	D303055
Contributed surplus and other - Surplus d'apport et autres	D302958	D303007	D303056
Retained earnings - Bénéfices non répartis	D302959	D303008	D303057
Unitholders' equity - Avoir des détenteurs d'unité	D304600	D304601	D304602
Liability to policyholders - Engagements à l'égard des assurés	D304575	D304576	D304577
Operating Revenue - Revenu d'exploitation	D302962	D303011	D303060
Sales of goods and services - Ventes de biens et de services	D302963	D303012	D303061
Premiums - Primes	D304640	D304641	D304642
Annuity considerations - Contreparties de rentes	D304666	D304667	D304668
Interest revenue (operating) - Revenus d'intérêts chargés au compte d'opération	D304685	D304686	D304687
Dividends revenue (operating) - Revenus de dividendes chargés au compte d'opération	D304705	D304706	D304707
Gains/losses on sale of securities and other assets - Gains/pertes sur la vente de titres et autres actifs	D304723	D304724	D304725
Other operating revenue - Autres revenus d'exploitation	D302964	D303013	D303062
Operating Expenses - Dépenses d'exploitation	D302965	D303014	D303063
Insurance claims incurred - Sinistres aux termes de contrats d'assurance	D304749	D304750	D304751
Annuity claims incurred - Sinistres aux termes de contrats de rentes	D304775	D304776	D304777
Normal increase in actuarial liabilities - Augmentation normale du passif actuariel	D304801	D304802	D304803
Depreciation, depletion and amortization - Dépréciation, épuisement et amortissement	D302966	D303015	D303064
Interest expense (operating) - Dépenses d'intérêts chargés au compte d'opération	D304831	D304832	D304833
Other operating expenses - Autres dépenses d'exploitation	D302967	D303016	D303065
Operating Profit/Loss - Bénéfice/perte d'exploitation	D302968	D303017	D303066
Interest and dividend revenue - Revenus d'intérêts et dividendes	D302969	D303018	D303067
Interest expense on borrowing - Dépenses d'intérêts sur les emprunts	D302971	D303020	D303069
Gains/losses - Gains/pertes	D302975	D303024	D303073
Profit before Income Tax - Bénéfice avant impôt sur le revenu	D302978	D303027	D303076
Income tax - Impôt sur le revenu	D302979	D303028	D303077
Equity in affiliates' earnings - Part des gains des affiliées	D302980	D303029	D303078
Net Profit - Bénéfice net	D302981	D303030	D303079
Profit before Extraordinary Gains - Bénéfice avant gains extraordinaires	D302982	D303031	D303080
Extraordinary gains - Gains extraordinaires	D302983	D303032	D303081
Operating revenue (s.a.) - Revenu d'exploitation (dés.)	D304090	D304128	D304166
Operating profit (s.a.) - Bénéfice d'exploitation (dés.)	D304091	D304129	D304167
Profit before extraordinary gains (s.a.) - Bénéfice avant gains extraordinaires (dés.)	D304092	D304130	D304168
Net profit (s.a.) - Bénéfice net (dés.)	D304093	D304131	D304169



ORDER FORM

Statistics Canada

TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6 Canada



PHONE
1 800 267-6677
(613) 951-7277



FAX
1 877 287-4369
(613) 951-1584



E-MAIL: order@statcan.ca



1 800 363-7629
Telecommunication Device
for the Hearing Impaired

(Please print)

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

Postal Code

Phone

Fax

E-mail Address:

Your personal information is protected by the **Privacy Act**.**

METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



Please charge my:



VISA



MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature



Payment enclosed \$

(payable to the Receiver General for Canada)



Purchase
Order Number
(please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping Charges (Applicable to shipments sent outside Canada)	Quantity	Total \$

▶ *Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12.

▶ Canadian clients add **either** 7% GST and applicable PST **or** HST (GST Registration No. R121491807).

▶ Clients outside Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank **or** pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank.

▶ Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code _____ and IS Reference Code _____.

▶ ** Statistics Canada will only use your information to complete this sales transaction, deliver your product(s), and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services and conduct market research. If you do not wish to be contacted again for promotional purposes ☐ and/or market research, ☐ check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 700-1033 or e-mail order@statcan.ca.

SUBTOTAL

GST (7%)

Applicable PST

Applicable HST
(N.S., N.B., Nfld.)

GRAND TOTAL

PF099000

THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada
Statistique Canada

www.statcan.ca

Canada



BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6 Canada



TÉLÉPHONE
1 800 267-6677
(613) 951-7277



TÉLÉCOPIEUR
1 877 287-4369
(613) 951-1584



COURRIEL : order@statcan.ca



1 800 363-7629
Appareils de télécommunications
pour les malentendants

(Veuillez écrire en majuscules)

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

()

()

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Courriel :

Vos renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels.**

MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)



Veuillez débiter mon compte



VISA



MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature



Paiement inclus \$

(à l'ordre du Receveur général du Canada)



N° du bon de commande

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition(s) demandée(s) ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)	*Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada)	Quantité	Total \$
<p>*Frais de port : Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Fréquence des parutions : publication annuelle = 1; publication trimestrielle = 4; publication mensuelle = 12.</p>				TOTAL		
<p>Les clients canadiens ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH (TPS numéro R121491807).</p>				TPS (7 %)		
<p>Les clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadienne ou en dollars US tirés sur une banque américaine selon le taux de change quotidien en vigueur.</p>				TVP en vigueur		
<p>Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI _____ et leur code de référence RI _____.</p>				TVH en vigueur (N.-É., N.-B., T.-N.)		
<p>** Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre (vos) produit(s) et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada et mener des études de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouveau pour des promotions <input type="checkbox"/> ou des études de marché, <input type="checkbox"/> cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la poste, téléphonez-nous au 1 800 700-1033 ou envoyez un courriel à order@statcan.ca.</p>				TOTAL GÉNÉRAL		
PF099000						

MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique
Canada

Statistics
Canada

www.statcan.ca

Canada

For over 30 years, **CANSIM** has made it possible for Canadian businesses to track trends in virtually every sector of Canadian social and economic life.

**A universe
of Canadian
socio-economic data**

**Un univers
de données
socioéconomiques
canadiennes**

Depuis plus de 30 ans **CANSIM** permet aux entreprises canadiennes de suivre de près les tendances dans presque tous les secteurs de la vie sociale et économique au Canada.

So, when YOU need accurate, precise and timely data from a source you can trust, look no further than **CANSIM** and its more than 700,000 time series—some extending back more than 50 years!

Available on CD-ROM and online through Statistics Canada and our licensed distributors, this multi-subject database provides a wide range of statistical information on **labour, transportation, population, finance, international trade, manufacturing, prices and much more.**

Using **CANSIM** is simple.

The **CD-ROM** offers you an **UNLIMITED ACCESS** to **CANSIM**'s complete historical records. For the last time ever, the CD-ROM was produced in March 2000.

The **online version**, updated daily, allows you to pick and choose **THE LATEST TIME SERIES YOU WANT!**

Whether it's from the CD-ROM or the online version, getting the exact range of data you need takes only a few minutes—and you can download it to your preferred software application.

In a nutshell, this powerful database presents **an organized universe of business, economic and social data** that you can explore and mine for the information you need, exactly when you need it!

CD-ROM: \$1,995
In Canada, please add **either** GST and applicable PST **or** HST. Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6. For shipments to other countries, please add \$10.

Online: \$3 per time series

The CD-ROM and the online version are also available through our licensed distributors. For details, check the listing at **www.statcan.ca.**

To order:

- Phone **1 800 263-1136** and discuss your requirements with our knowledgeable account executives.
- Access our Web site at **www.statcan.ca.**

Tomorrow's socio-economic decisions need **CANSIM** today!

Alors, si VOUS avez besoin de données exactes, précises et à jour provenant de source sûre, ne cherchez plus et consultez **CANSIM** et ses 700 000 séries chronologiques, certaines remontant à plus de 50 ans!

Disponible sur CD-ROM et en direct auprès de Statistique Canada et de ses distributeurs autorisés, cette base de données polyvalente fournit un vaste éventail de renseignements statistiques sur **le travail, le transport, la population, la finance, le commerce international, la fabrication, les prix et plus encore.**

L'utilisation de **CANSIM** est simple.

Le **CD-ROM** vous offre un **ACCÈS ILLIMITÉ** à tous les enregistrements chronologiques de **CANSIM**. L'édition de mars 2000 était la dernière à paraître.

La **version en direct**, mise à jour quotidiennement, vous permet de repérer et de choisir **LA SÉRIE CHRONOLOGIQUE LA PLUS ACTUELLE!**

Que vous utilisiez le CD-ROM ou la version en direct, vous obtiendrez en quelques minutes seulement la gamme exacte de données dont vous avez besoin, données que vous pouvez télécharger dans votre application logicielle préférée.

Grosso modo, cette base de données puissante présente **un univers organisé de données commerciales, économiques et sociales** que vous pouvez explorer et dont vous pouvez extraire les renseignements voulus, au moment où vous en avez besoin!

CD-ROM : 1 995 \$
Au Canada, veuillez ajouter **soit** la TPS et la TVP en vigueur, **soit** la TVH. Frais de port : Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$.

En direct : 3 \$ par série chronologique

Vous pouvez également vous procurer le CD-ROM et la version en direct auprès des distributeurs autorisés. Vous trouverez leurs coordonnées à l'adresse **www.statcan.ca.**

Pour commander :

- Composez le **1 800 263-1136** et faites part de vos besoins à l'un de nos analystes-conseils chevronnés.
- Visitez notre site Web à **www.statcan.ca.**

Pour prendre des décisions éclairées en matière socioéconomique, consultez **CANSIM** dès maintenant!

Are you getting the *whole picture?*

Canadian Business Patterns

Profiling Corporate Canada... one community at a time

Nothing helps you leverage the power of information to profile Canada's business community faster, simpler or more effectively than the *Canadian Business Patterns (CBP)*.

This unique research tool provides detailed and reliable counts of business establishments by:

- nine employment size ranges
- geography groupings by province, metropolitan areas, census agglomerations, census divisions and census subdivisions
- and various levels of industry classification (SIC and NAICS).

Make better decisions — faster!

Use the *Canadian Business Patterns* to:

- study economic activity
- benchmark statistical surveys
- analyse market potential

Explore the world of business on disc

The CD-ROM *Canadian Business Patterns* provides you with the speed and reliability you need, combined with the flexibility you demand. Copy text right into your documents and databases, view data on a customized basis, and search, locate and print exactly what you are looking for.

Capture the information that will move your business ahead to realize its full potential. Purchase the *Canadian Business Patterns* today!

CD-ROM Semi-annual (Cat. No. 61F0040XDB): starting from \$150
CALL 1 888 553-9993 • FAX (613) 951-6274
MAIL to Statistics Canada,
Business Register Division,
120 Parkdale Avenue, Ottawa,
Ontario, K1A 0T6, Canada.
E-MAIL
france.couture@statcan.ca or
diane.morin@statcan.ca

Visit our Web site
at statcan.ca

Design your data solutions to your specifications

Statistics Canada offers customized extractions from the *CBP* with your choice of geography, industry or one or more of the standard employment size ranges. We can also provide custom tabulations such as revenue-related data, non-standard geographies (e.g. enumeration areas) or your own employment size ranges starting at \$150. For more information, contact your nearest Statistics Canada regional office at 1 800 263-1136.

In Canada, please add either GST and applicable PST or HST. Shipping charges: no shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per item ordered. (Federal government clients must indicate their IS Organization Code and IS Reference Code on all orders.)

Avez-vous vraiment une vue *d'ensemble?*

Structure des industries canadiennes

Le profil de l'entreprise au Canada... une collectivité à la fois

Pour mettre à profit la puissance de l'information et dresser un profil du milieu des affaires au Canada avec plus de facilité, d'efficacité ou de rapidité, il n'y a rien de mieux que la *Structure des industries canadiennes (SIC)*.

Il s'agit d'un instrument de recherche unique qui fournit des données détaillées et fiables sur les établissements commerciaux, en fonction :

- de neuf tranches d'effectif;
- de groupements géographiques (provinces, régions métropolitaines, agglomérations de recensement, divisions de recensement et subdivisions de recensement)
- et de divers niveaux de classification des industries (CTI et SCIAN).

Prenez des décisions éclairées... plus rapidement!

Utilisez la *Structure des industries canadiennes* pour :

- étudier l'activité économique
- étalonner les estimations d'enquêtes statistiques
- analyser les possibilités qu'offrent les marchés

Explorez le milieu des affaires à partir d'un CD-ROM

Le CD-ROM *Structure des industries canadiennes* vous offre rapidité de consultation et fiabilité, conjuguées à la souplesse que vous recherchez. Il vous permet de copier du texte directement dans vos documents et bases de données, de personnaliser la présentation des données ainsi que de trouver et d'imprimer exactement ce que vous cherchez.

Mettez à profit l'information et les connaissances qui donneront une longueur d'avance à votre entreprise et lui permettront d'exploiter à fond tout son potentiel. Achetez la *Structure des industries canadiennes* DÈS AUJOURD'HUI!

CD-ROM semi-annuel (n° 61F0040XDB au cat.) :
à partir de 150 \$ • TÉL. : 1 888 553-9993
TÉLEC. : (613) 951-6274 • COURRIER :
Statistique Canada, Division du
Registre des entreprises,
120, avenue Parkdale, Ottawa
(Ontario), K1A 0T6, Canada.
COURRIEL :
france.couture@statcan.ca
ou diane.morin@statcan.ca

EXCLUSIVE OFFER!
Buy 2 and get 40% off!

Purchase the *Canadian Business Patterns* for two reference periods and get 40% off the price of the second one!

Order today!

OFFRE EXCLUSIVE!
Réduction de 40 % à l'achat d'un deuxième numéro!

Achetez deux périodes de référence de la *Structure des industries canadiennes* et obtenez une réduction de 40 % sur le deuxième numéro!

Commandez dès aujourd'hui!

Visitez notre site Web à statcan.ca